

國立臺中教育大學區域與社會發展學系

碩士論文

指導教授：梁炳琨博士

台中市和平區大安溪部落廚房
社會空間之研究

研究生：林志宏 (Yabu.nokih)

中華民國一〇〇年六月

謝誌

午夜時分的現在，我的論文即將大功告成，雖然內文非盡善盡美，但是有著我對自己族群與部落的熱忱。

能完成一份篇幅不算少的文章，首先要感謝的是我的指導教授—梁炳琨老師，謝謝老師潛移默化的引導，能讓我在這一段時間內順利的訂題、研究與蒐集、並完成論文，期間老師總以極大的耐心與愛心指導我，讓我能對自身族群與部落盡一份棉薄之力；感謝兩位口試委員—周國屏老師與薛雅惠老師，在我提研究計畫與學位考試時，細心叮嚀與指教，讓我受益良多，並使論文能更臻於完備。

接下來，感謝部落廚房的所有工作人員，給予我莫大的支持，尤其是鳳媽、小舅媽、mama 建治、盈豪以及曾經接受訪談的 yaki 和 yata 們，謝謝你們對我的協助，因為有你們才讓我在學習的歷程上更進一步；也要謝謝研究所同窗兩年的師長與同學，以及達觀國小的教育夥伴們，你們的支持與關心，是我滿滿的動力。

再來是我最親愛的家人，感謝我的老婆惠珍，能讓我無憂無慮的進修，並時時“督促”我的課業，得以讓我順利畢業；感謝我的兒子大大，因為你的笑容，時時讓我充滿活力；感謝我的父母，替我分擔了生活上所有瑣事，並給我最大的鼓勵；感謝兩位妹妹曉華和曉儀，永遠精神上的支持。

最後，要將感謝獻給天上慈愛的真神，謝謝祂給我最大的平安，謝謝祂給我滿滿的福分，讓我不論是在學習的路上或是生活的起居上，皆能一切平順，永遠的感謝主。

林志宏 謹誌於台中

2011. 07

摘要

九二一大地震對台灣造成了莫大的影響，尤其身處偏遠的原住民部落甚是嚴重。本研究以一個在地人的角度，來探討大安溪原住民部落在地震之後，除了被動的被施予救助外，如何以在地培力的主動方式進行重建工作，並逐漸達到自給自足的生活模式。再來，大安溪部落廚房因震後的重建工作而成立，且以泰雅族 GAGA 為核心價值，秉持共享、共食及共作的精神，服務及回饋部落；而在部落廚房發展歷程中，主要推動的工作及行動者（外來或在地），亦是在本研究所要說明與陳述的。最後，現階段的部落廚房主要的工作型態逐漸由社會型轉變為社會與經濟型同時運作，除了服務與回饋，也著重在產業的發展，慢慢的降低政府及民間的經濟支援，朝自給自足的理想邁進。

關鍵詞：大安溪、部落廚房、社會空間、泰雅族、GAGA

Abstract

The Nine -Two-One Earth Quake had made great influence on Taiwan, especially the aboriginal out-of-the-way tribes. This research is from a local attitude to discuss the Tayan villages along the Da-an River how to rebuild their homeland by positive establishment till self-sufficiency instead of negative support. Moreover, the rebuilding of the Da-an River Tribe Kitchen had found after the rebuilding of the earthquake, and which core value combines Tayan GAGA , common sharing, common having and common working, for serving and repaying the tribe. In the development of the Tribe Kitchen, the work content and the actors (locals and outsiders) are both described and explained in this research. Finally, the pattern of the Tribe Kitchen has changed directions from social style to social and economic style, in addition to serving and repaying, emphasizing the property development plays another important role in order to descend the economic support from the government and the public, till the real self-sufficiency.

Keywords: Da-an River 、 Tribe Kitchen 、 social space 、 Tayan 、 GAGA

目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機	1
第二節 研究目的	6
第三節 研究範圍與流程	7
第四節 研究設計	10
第五節 研究內容	17
第二章 文獻探討	18
第一節 社會與空間	18
第二節 泰雅 GAGA 與共食文化	23
第三節 族裔經濟	26
第四節 混合 (hybrid)	28
第三章 大安溪部落廚房的地方發展	29
第一節 大安溪部落廚房區域的地理環境與族群分界	29
第二節 泰雅族 GAGA 精神與部落廚房的名稱	37
第三節 大安溪部落廚房的發展歷程	42
第四章 大安溪部落廚房的社會空間	60
第一節 社會組織的意涵	60
第二節 經濟活動	79
第三節 部落廚房不同尺度的空間	96
第四節 發展的困境與機會	106
第五章 結論與建議	108
引用文獻	111
附錄一 社團法人原住民深耕德瑪汶協會組織章程	114

附錄二	原住民深耕德瑪汶協會執掌表	119
附錄三	工作規章	121
附錄四	獎助學金申請	132
附錄五	大安溪部落廚房認養辦法	134
附錄六	旅遊行程	135



表目次

表 1-1	台中市和平區大安溪沿線六部落 921 受災狀況表	2
表 1-2	大安溪部落廚房演變	3
表 1-3	研究者參與觀察歷程	13
表 1-4	深度訪談受訪名單及相關資料	16
表 2-1	部落廚房本體各結構之具體內涵與指標	21
表 2-2	族裔經濟的相關概念	26
表 3-1	大安溪沿線十二個部落 (即北勢八社)	35
表 3-2	工作站人力概況 (社會福利服務工作站建立期)	46
表 3-3	2000 年評鑑結果資料	48
表 3-4	工作站人力概況 (部落廚房建立期)	51
表 3-5	協會各工作執掌人力概況 (原住民德瑪汶深耕協會成立期)	57
表 3-6	工作站年度提供重點服務一覽表	58
表 4-1	各工作職掌人數統計	67
表 4-2	各工作職掌薪資概況表	68
表 4-3	部落廚房各工作執掌人員組成一覽表	75
表 4-4	協會收入表 (98 年度和 99 年度)	79
表 4-5	市民農園認養農地表	82
表 4-6	農園認養人背景資料分析	83
表 4-7	2005~2010 年助學貸款與獎助學金發放人數與金額	92
表 4-8	2010 年辦理各項活動彙整表	94
表 4-9	2010 年辦理老人服務活動彙整表	95
表 4-10	2010 年農產品短期運銷彙整表	102
表 4-11	老人服務量統計需求表	103



圖目錄

圖 1-1	研究流程圖	9
圖 1-2	研究架構圖	10
圖 2-1	索雅研究本體之三元辯證圖：在空間化社會存有	18
圖 2-2	部落廚房的本體架構概念圖	20
圖 3-1	大安溪河床	29
圖 3-2	臺中市（原台中縣）大安溪流域圖	30
圖 3-3	達觀部落	32
圖 3-4	三叉坑部落	32
圖 3-5	雙崎部落	33
圖 3-6	烏石坑部落	33
圖 3-7	竹林部落	33
圖 3-8	雪山坑部落	33
圖 3-9	部落廚房的服務範圍	36
圖 3-10	社會福利服務工作站時期組織圖	49
圖 4-1	部落廚房組織架構圖	65
圖 4-2	工作執掌組織架構圖	66
圖 4-3	部落廚房業務圖	69
圖 4-4	老人協助標準流程	72
圖 4-5	菜單	85
圖 4-6	菜單	85
圖 4-7	接待家庭外觀	86
圖 4-8	接待家庭外觀	86
圖 4-9	接待家庭內部	86

圖 4-10 接待家庭內部.....	86
圖 4-11 農產品運銷流程圖.....	89
圖 4-12 部落廚房基地空間配置圖.....	97
圖 4-13 以竹、木裝置廚房.....	98
圖 4-14 石製裝置廁所.....	98
圖 4-15 竹製圍牆圖.....	98
圖 4-16 工作人員自行製作桌椅.....	98



第一章 緒論

第一節 研究動機

台灣位在西太平洋列嶼中，島上有著多元的族群，其中原住民族人口約五十一萬人（內政部統計月報 2011 年 5 月），占台灣總人口約 2%。官方統計台灣原住民族群計十四族。在台灣原住民十四族中，尤以泰雅族的分布最為廣闊，台灣中部以北的南投縣仁愛鄉、臺中市和平區、苗栗縣泰安與南庄鄉、新竹縣尖石與五峰鄉、桃園縣復興鄉、新北市烏來區，台灣東部的宜蘭縣南澳與大同鄉以及花蓮縣北部，皆為泰雅族主要分布的區域（行政院原住民族委員會，2010）。泰雅族並以男子善於狩獵、女子精於編織著稱（方鈞瑋，2008）。而泰雅族生活以農耕為主，燒墾（火耕）為主要的耕作方式，並以 GAGA 精神-共食、共享、共做的機制作為生活的一切規範（蔡秀菊，2005），而 GAGA 也可說是生活的所有一切。

1999 年 9 月 21 日芮氏規模七.三級的九二一大地震，重創了台灣中部，造成嚴重的生命與財產損失，又以台中縣死亡人數 1185 名、受傷人數 6190 名為最嚴重（陳聰民，2000；廖守成，2000）。臺中市和平區（原台中縣和平鄉）各條聯絡道路皆是柔腸寸斷，房屋倒塌情形亦不在少數，且車籠埔斷層經過區內達觀里及自由里（陳聰民，2000），研究者本身居住於達觀里三十年的房子，也被判定為半倒（見表 1-1）。

表 1-1 台中市和平區大安溪沿線六部落 921 受災狀況表

行政區名	部落名稱	房屋狀況		人口數	戶數
		全倒	半倒		
自由里 (原自由村)	三叉坑	43	6	272	99
	雙崎	136	69	562	200
	烏石坑	35	60	413	137
達觀里 (原達觀村)	竹林	6	31	343	122
	達觀	47	34	848	306
	雪山坑	38	33	343	122
	合計	305	233	2781	986

資料來源：台中縣和平鄉公所民政課，黃盈豪整理（2004）

震後很多資源陸續的進入災區，不論是營建團隊、醫療團隊、文史工作團隊或是社會服務團隊，都接踵而至，而中華至善社會服務協會（後簡稱中華至善）亦為其中之一。中華至善接受台中縣政府補助，2000年7月23日於台中縣和平鄉雙崎部落成立台中縣政府和平雙崎福利服務工作站，後根據九二一暫行條例同樣接受台中縣政府補助成立和平雙崎生活重建中心（黃心怡，2005）。研究者以表 1-2 方式說明部落廚房至今的演變過程：

表 1-2 大安溪部落廚房演變

時間	名稱	地點	經費來源	執掌分工	行動者
2000. 07. 23	台中縣政府和平雙崎社會福利服務工作站	雙崎部落	九二一重建基金	督導 1 名 社工員 2 名	外來
2001. 01	台中縣和平鄉雙崎生活重建中心	雙崎部落	九二一重建基金 勞委會經費	督導 1 名 社工員 3 名 人員 2 名	外來 在地
2002	大安溪沿線生活重建服務中心	達觀部落	九二一重建基金 勞委會經費	督導 1 名 社工員 3 名 人員 2 名	外來 在地
2003	【大安溪部落廚房】 自稱大安溪部落工作站 (站務會議決定)	達觀部落	九二一重建基金 勞委會迎風專案	督導 1 名 社工員 3 名 人員數十名	外來 在地
2006	原住民深耕德瑪汶協會	達觀部落	政府經費(30%) 民間經費(30%) 市民農園(30%) 自主經費(10%)	理事長 1 名 社工員 3 名 行政組 7 名 產業組 17 名	在地
2011	原住民深耕德瑪汶協會	達觀部落	政府經費(30%) 民間經費(30%) 市民農園(40%)	理事長 1 名 社工員 3 名 行政組 7 名 產業組 17 名	在地

資料來源：大安溪部落廚房

大安溪部落廚房（以下簡稱部落廚房）歷經了台中縣政府和平雙崎社會福利服務工作站、雙崎生活重建中心、大安溪沿線生活重建服務中心、大安溪部落工作站到現今的原住民深耕德瑪汶協會等多次名稱更迭等時期，而部落廚房工作性質由原本的災後重建協助工作、到社區照顧方案，最後發展出社區照顧與社區產業雙軌推行的服務，在在顯示出部落廚房對於社區的關懷與付出。部落廚房歷經了多次名稱與基地地點的改變，其中因為經費補助之主管機關要求，或為符合申請之方案工作內容而名稱有所異動。再者，與在地組織或是族人互動時，因雙方認知差異之因而產生誤會，導致基地遷至其他部落，其背後的原因皆是可以探討

的。

大安溪沿線生活重建服務中心在一次的站務會議中決定，自稱大安溪部落工作站（亦稱工作站），並於 2003 年正式成立台灣第一個以部落廚房命名的大安溪部落廚房。在成立部落廚房前兩三年的醞釀期當中，工作站的所有工作人員一直思索如何融入當地生活，也常常在部落中看到許多的獨居老人無法自理生活，情況堪憐。在一次的午餐聚會中，在地的工作人員一同和外來的工作人員分享泰雅族祖先們的生活點滴，提及了泰雅族既有的 GAGA 精神—共食、共享、共做的機制，此想法開始在工作站醞釀發酵。2001 年因申請核定勞委會就業經費，得以增聘兩位在地人員，又因當地泰雅族 GAGA 文化中有共享、共食、共做的機制，遂以泰雅族 GAGA 精神作為核心價值，加上原在雙崎部落承租的工作站房子因租約到期，必須要搬離現址的緣故，於是在 2003 年秉持照顧與分享理念在達觀部落成立部落廚房。部落廚房運作至今，已發展成人員編制高達 28 人的在地部落組織，且組織層級完整健全，原是以社區服務為導向的工作主軸，為使能持續運作上述工作而另外發展的社區產業，無形中亦替部落提供許多就業機會，創造部落經濟的價值。

部落廚房成立的概念是來自於看到部落獨居老人情境堪憐，無法自理生活，又泰雅族的 GAGA 精神中，有著共食、共享及共做的機制，於是成立了部落廚房。當時中華至善進到部落時，苦思如何融入當地居民的生活，後以泰雅 GAGA 精神成立了部落廚房，此種想法雖是在地工作人員無意提及，但是付諸實踐的過程卻這是一個可以深入了解的問題。而在部落廚房成立的過程當中以及工作站遷移基地（從雙崎部落遷至達觀部落），勢必遇到很多的阻礙，例如土地的租用、人員的聘用、經費的來源，以及如何與當地既有組織（社區發展協會、里辦公室、學校單位等）相互配合等，皆是有趣的議題。部落廚房已成立一段時間，現今的組織人員皆以在地居民為主，沒有了外來人員的主導，如何維持自身生計、開拓其他產業以及持續推動原有的照護系統，皆是可探討的問題。對於部落廚房的未

來，或許會遇到不同的難題，如何去解決或適應，希望能給予一些看法或建議。

部落廚房的目標是致力於大安溪沿線部落在地人力培訓，培養當地人以服務在地人為首要目標，2006 年部落廚房主導行動者由外來移轉給在地，遂將工作站改成為原住民深耕德瑪汶協會即是個獨立自主的部落組織。部落廚房的近期完成的工作是運用在地文化發展部落共同照顧，並開始部落產業的開發，以社區照顧和福利產業在地思考的理念，發展原住民部落共同照顧的模式。而部落廚房的發展始於尊重泰雅族 GAGA 精神，並修正部落廚房幾年來其社工服務方案經驗，以達成大安溪部落共同照顧系統（黃盈豪，2009）。

國內有許多類似部落廚房的組織或機構出現，目前在台灣有數個以部落廚房名稱成立的團體或機構，例如苗栗縣政府在南庄鄉鹿場部落、泰安鄉錦水村砂埔鹿部落及象鼻村大安部落，設置三處部落廚房暨原住民舞蹈班觀光體驗遊憩點（林金寶，2009）；藝人張艾嘉捐 145 萬元幫助世界展望會成立部落廚房（梁國榮，2010）；以部落廚房取名的部落美食餐廳等。部落廚房現在規模之大，實際參與操作工作人員計有 28 名，在台灣可能是數一數二的發展部落社會福利的組織，而此組織甚至可以作為他者（部落或社區）研究或經驗的重要參考。

研究者基於在地人（大安溪達觀部落居民）的身分，並視部落廚房有其文化和自給自足特殊性，因此本研究將部落廚房選定為研究主題。

九二一地震後，雖然讓台灣遭受嚴重且無情的傷害，但危機即是轉機，原本過著平靜生活的大安溪沿線泰雅族部落，遭逢劇變後，懂得回頭省思祖先們集體生活的涵意，並依著泰雅族 GAGA 的精神—共食、共享、共做的機制，建立了有著泰雅共食、共享、共做文化意涵的部落廚房，除能體現泰雅族祖先的智慧，並能靠著自身的力量從災難的陰霾中走出，自給自足。對於外來工作者（中華至善）將外來資源帶進部落後，如何促成部落廚房的社會、經濟與空間之間的構成，乃是此研究的重點之一。

第二節 研究目的

本研究在於透過部落廚房的各個時期發展歷程、部落廚房相關行動者的運作、融入泰雅族 GAGA 的精神-共享、共食、共做的機制與部落廚房在不同尺度的空間建構上，探討整個組織的經營，亦冀望達成下列目的：

- 一、探討部落廚房的發展歷程。
- 二、探討部落廚房的行動者與泰雅族文化 GAGA 的意義。
- 三、探討部落廚房的社會空間建構。
- 四、探討部落廚房所遭遇的困境及解決方式。



第三節 研究範圍與流程

壹、研究範圍

本研究區域為台中市和平區自由里及達觀里大安溪沿線三叉坑、雙崎、烏石坑、竹林、達觀、雪山坑六個部落，除了烏石坑以漢人居住為主外，其餘的五個部落皆為泰雅族部落，雖烏石坑非泰雅族人居住之區域，但部落廚房給予的服務皆與其他五個部落沒有太大差別。

本研究範圍自由里及達觀里位於臺中市和平區西北方，屬於大安溪中上游。而本區傳統上屬泰雅族北勢群，共含 8 社 11 部落，在國民政府時期分屬兩個不同行政區管轄，以大安溪為界，北側為苗栗縣泰安鄉蘇魯社、馬那邦社、麻必浩社、得木巫乃社、盧翁社、盡尾社等六社；南側為臺中市和平區（原台中縣和平鄉）武榮社、老屋峨社兩社。在 921 大地震後，台中縣（現改制為臺中市）為嚴重的受災區域，國家與民間機構進行災後重建的協助。因此，本研究範圍為大安溪南側的臺中市和平區，包含了武榮社、老屋峨社社下之雙崎、烏石坑、竹林、達觀、雪山坑等五個部落，而三叉坑部落則是泰雅族南勢群下的捎來社族人。

武榮社（泰雅名為 Sb' i）原與老屋峨社、馬那邦社一同遷徙至谷關附近，後武榮社又自行轉向至大安溪高地移動至東勢附近，隨著漢人的入侵，漸次移居到雪山坑溪的 Sb' i（原意為溼地的意思）。當族人日益增多，部分族人向老屋峨社售進雙崎一帶之地，但在 1886 年清兵入山征討，又退回原居的 Sb' i，後立誓歸順，條件是准許武榮社可耕作雙崎附近之耕地。但在日治時代時，因流行病猖獗導致族人死傷慘重，認為是日人所造成，故反抗日人但遭日軍鎮壓，而部分族人又遷移至雙崎，是以武榮社人其後分別居住雪山坑與雙崎兩部落。

相傳老屋峨社與馬那邦社一起從大霸尖山遷至后里一帶，再牽至新社、卓蘭，幾經遷徙後定居於東勢與三叉坑之間的牛欄坑。日治時期往大安溪上游前進，定居烏石坑，後因日軍討伐連番避難到摩天嶺高地，雖族人奮勇抵抗，但因糧食不足而歸順於神古山。約在 1913 年族人再遷至竹林部落，後又因日警暴政

起而反抗，再遷至眼鏡山一帶（達觀部落後方高山）。1942 年族人因麻疹死亡人數眾多，乃就耕作地點分遷至竹林與達觀兩部落。

在移住雙崎部落的集團中，有一支為泰雅族南勢群捎來社的部分族人亦在其中，但武榮社族人認為捎來社是來 t' mwan(泰雅語，譯為攪局、瓜分之意)，再加上捎來社於日治時期未接受真耶穌教會的宗教信仰，與武榮社原有基督長老教會信仰教義上解釋相異，而雙方衝突日益嚴重，捎來社並於 1946 年牽移至現在的三叉坑部落。（林益陸，2009）

1999 年九二一大地震造成中部縣市嚴重的傷害，而大安溪線各個部落亦有嚴重災情產生，但大安溪沿線各部落分屬不同行政轄區，故在災後重建經費上有不同程度的補助。因當時台中縣政府為了協助縣民撫平創傷，並走出傷痛，於 2000 年 2 月起陸續於縣內受災最嚴重的八個鄉鎮市設置生活重建服務中心，和平鄉亦包括在內（台中縣九二一震災生活重建服務紀實，2004）。

貳、研究流程

本研究旨在探討部落廚房所形成的社會空間產生的影響。首先，確立研究動機與目的，廣泛蒐集相關文獻資料，並建立研究架構，再實地觀察及訪談，並分析結果後提出結論與建議。綜上述，研究流程如下：

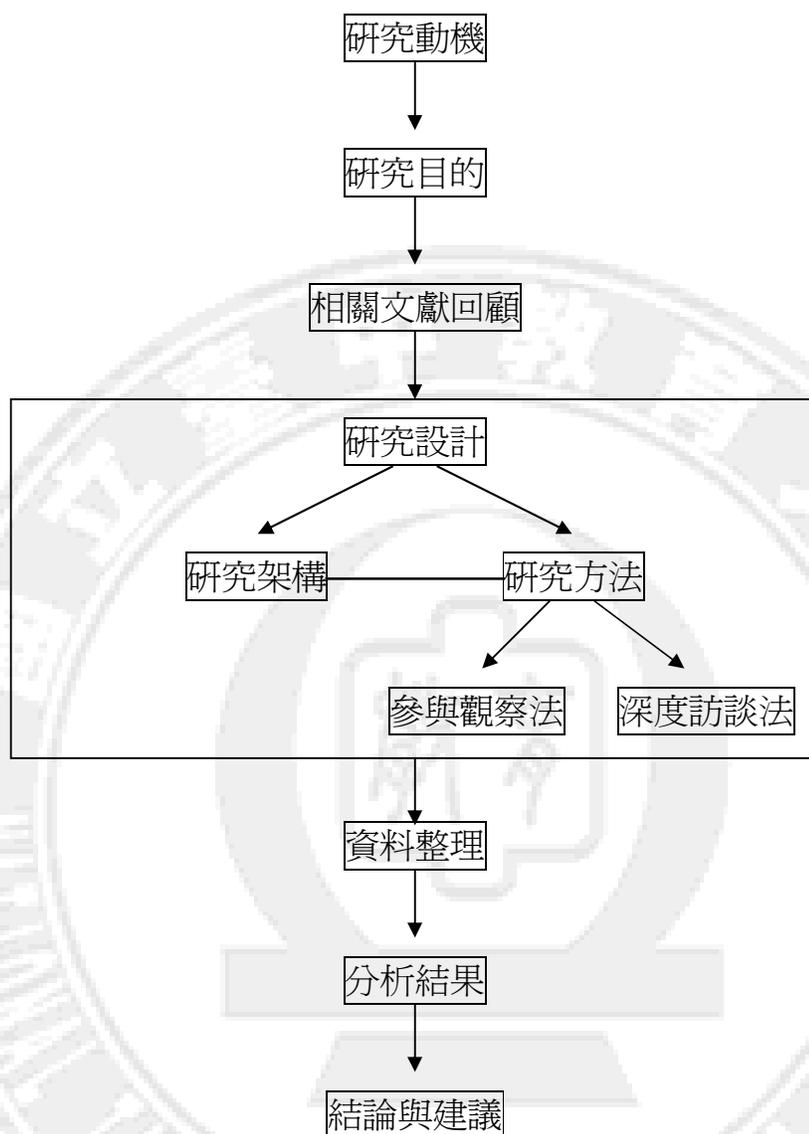


圖 1-1 研究流程圖

第四節 研究設計

壹、研究架構

本研究架構主要是依據文獻探討中的社會空間理論與泰雅 GAGA 精神為基礎，並依據研究目的作進一步設計。首先了解部落廚房的發展歷程，在發展過程中，各關鍵因素及內外的影響面、策略及運作機制。再來，泰雅 GAGA 的精神在組織發展過程中，分別從社區發展協會、社區居民、不同行動者、公部門（包括里辦公室、學校單位）以及泰雅 GAGA（共食共享共做機制）等五個面向來作探討，了解相互之間的關係，如何互動及產生的改變與影響。研究架構如下：

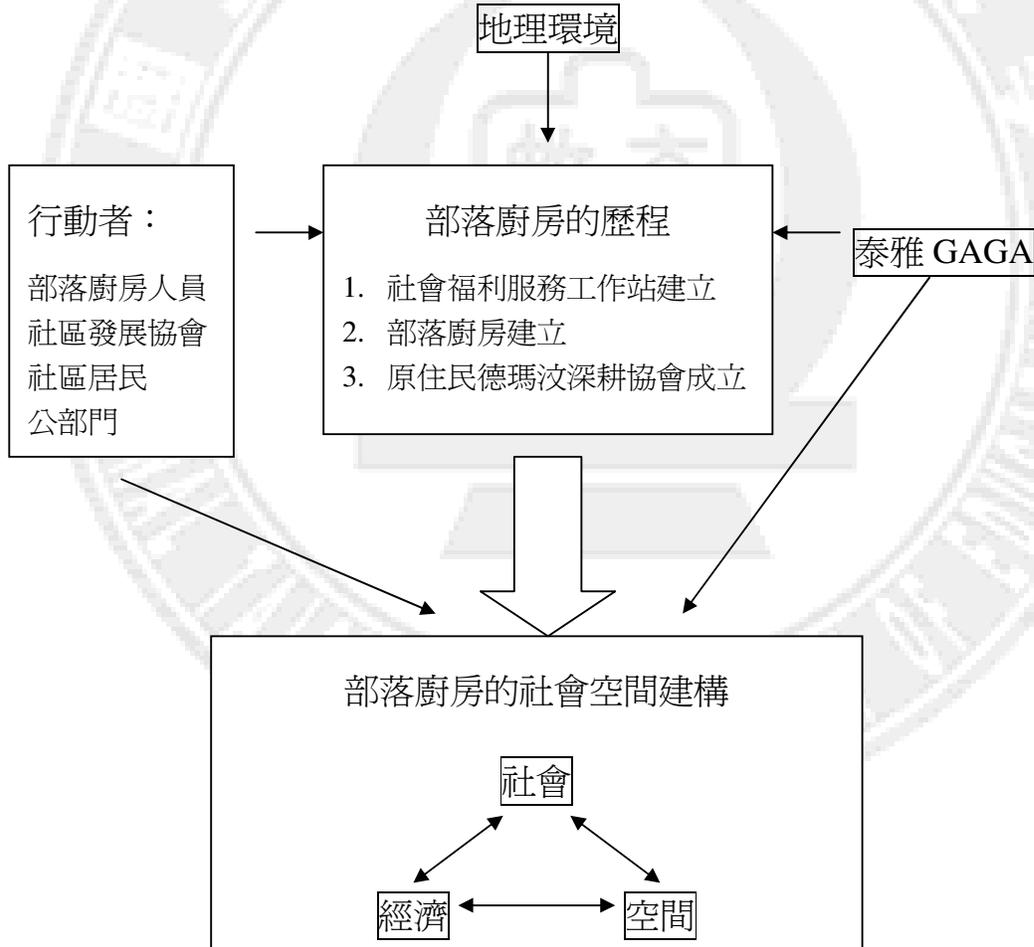


圖 1-2 研究架構圖

貳、研究方法

本文採用文獻分析、參與觀察與深度訪談等方式進行資料蒐集，上述三種方法皆有其優點。藉由過去的相關研究資料、族群史料、報章媒體相關報導以及部落廚房宣傳手冊等，將所蒐集的文獻進行整理、探討及分析後，彙整出理論依據，進而歸納出重點，以尋求研究問題的脈絡與線索（侯宜凱，2009）；實地的參與觀察不僅可取得第一手資料，研究者長時間進入研究場域，從方法論的角度來看，這樣長期觀察的研究過程，對被研究者可能比較公平（李政賢、廖志恆、林靜如，2007）；訪談是建立在一種信念之上，通過語言交流或肢體交流，人可以表達自己的思想，不同的人之間可以達到一定的相互「理解」（陳向明，2002）。最後，利用上述方法所蒐集的資料進行整理、分析，進而歸納結論，並試著對研究主題提供建議。

一、文獻分析

文獻分析可說是社會科學研究的必備工具，而文獻分析的主要意義在於透過相關文獻的蒐集、整理、探討與分析後，彙整出理論的研究依據，進行研究主題的探究。而文獻的種類可以從幾個面向來說，從來源上可以分為原始資料、實地資料、大眾傳播資料以及引用資料等；從形式上可以分為發表和未發表的資料、初級來源和次級來源的文獻資料以及言辭資料與非言辭資料（駱遙，2001）。

針對本研究的相關主題，廣泛蒐集相關文獻資料，其來源可分述如下：

- （一）相關理論文獻：蒐集專題書籍、博碩士或研討會論文、學術期刊文章、電子期刊資料庫、大眾媒體相關報導、網路資訊等。專書部份以蒐集社會空間、泰雅族文化、在地產業以及族裔經濟等理論為主；由於博碩士或研討論文以及學術期刊上，已有數篇針對部落廚房社會福利研究發表之文章，且對泰雅族文化上的研究，亦為數不少，研究者就以發表過之文章進行整理及歸納；部落廚房成立 10 年以來，即受過不少大眾媒體的訪問及討論，研究者以聯合知識庫與中時新聞資料庫進行蒐集有關部落

廚房相關新聞，刪除與部落廚房無關之新聞，總計 127 則新聞符合所需，並進行蒐集、分析及整理；最後利用網路搜尋引擎（例如 yahoo、google、youtube 等）方式，以部落廚房、達觀、泰雅族、GAGA 等關鍵字開始搜尋，篩選符合研究所需之資料（圖文及影音）計 18 筆進行整理與歸納。

（二）文宣出版品：大安溪部落廚房書面簡介、社區發展協會出版之部落相關摺頁以及相關圖文資料。部落廚房為了能夠持續經營下去，需製作各類型的廣告或宣傳單等文本資料，研究者則蒐集上述資料從中檢視有無研究者沒有注意的相關訊息或關鍵字；而部落廚房所在的社區發展協會亦編印介紹社區相關折頁，其中介紹部落廚房相關訊息，也是研究者所要注意的。

（三）其他：相關單位發行的多媒體影音資料、活動錄影以及會議紀錄等，皆能作為佐證的分析資料。研究者期望透過上述各項資料，能針對研究主題進行更進一步的了解，並從中得到部分研究所需的資訊。

二、參與觀察法

參與觀察不只是一種生活觀察，而且是我們生活的過程中的認識。參與觀察法因研究者身在其中，即有無法保持客觀、無法得到正確資料等諸多批評。然而，人類的生活是連續且不斷前進活動的過程，許多人類行為現象必須透過互動才顯得有意義，而意義則因時、地、人不同而有所異同，而參與觀察法變成為研究社會現象的最佳方法之一（胡幼慧主編、嚴祥鸞，2008）。研究者本身為當地社區居民，雖然有當局者迷的困擾，但期望能儘量達成理想研究，且儘管參與觀察法對於理論的試驗較無用處，但此種研究方法取得的發現卻適合用來檢驗理論及其他知識性的主張。

在質性研究當中，研究者具有一種特殊的重要性，即是研究者本身及其溝通能力，對於研究主題所要蒐集的資料豐富與否，其重點皆在研究者。而研究者進入研究場域後，都不可能採取中立的角色，如何的將自身合適的置入研究場域，

乃為重要的關鍵。

接下來，嚴祥鸞（2008）介紹了參與觀察的幾個步驟，研究者並依此進行研究，並分述如下（表 1-3）：

表 1-3 研究者參與觀察歷程

時間（年/月）	活動	對象	地點
2010.04-05	與指導教授就研究者居住之部落組織進行調查，並選定部落廚房為研究場域。	指導教授	學校研究室
2010.08	為使研究更為便利，研究者調動至部落廚房旁的達觀國小任職		達觀國小
2010.08-09	與部落廚房幹部進行初步的訪談，並徵求同意進行研究。	理事長 幹部	部落廚房 社區家中
2010.10-12	開始部落廚房農產品短期運銷運作（每年 10-12 月）了解，並與工作人員進行說明來意	理事長 幹部 工作人員	部落廚房
2011.01	提研究計畫	口試委員	學校教室
2011.02-06	進行訪談（計 17 人，共 24 次）	工作人員 社區人士	社區內
2011.03-05	進行部落廚房文本資料蒐集	幹部	部落廚房
2011.04	加入部落廚房，並擔任理事一職（2011.04.09）		部落廚房
2011.05-06	文本整理與繕寫論文		家中
2011.06	碩士學位口考（2011.06.29）	口試委員	學校教室

- (一) 決定研究場域 (research settings): 本研究主題之選取與指導教授討論後，依研究者為原住民泰雅族身分，且主題之研究場域為研究者所居住之部落，乃決定以本主題進行研究，並以文獻分析、深度訪談與參與觀察法來蒐集相關資料。
- (二) 取得同意進入研究場域 (gaining entry): 研究者有著在地人之便，且與部落廚房大部分相關人員較為熟識，所以進入研究場域非難事，但被研究或訪談人員是否會因熟識等因素，無法暢所欲言或有所顧忌，是值得研究者注意的。
- (三) 建立良好關係 (getting along): 這個時期的行為完全依互動而行事，目的在和該組織的成員建立信賴和合作關係，此關係有助於參與部落廚房的重要日常活動，也有助於蒐集重要、可靠的訊息。因研究者為在地人之因，與部落廚房成員較為熟識，但也可能因其他事件或因素，原本良好的關係而有所變化，例如在部落或社區立場上有相左時。
- (四) 實地觀察工作的概要 (the framework of the fieldwork): 在研究過程中，研究主題的組織或事件不斷的發生著、進行著，研究者乃依實際情形不斷的修正實地觀察工作要項，加上研究者本身服務學校在部落廚房附近，並以機動性的方式隨時進行觀察。
- (五) 實地筆記和深度訪談的紀錄過程。
- 本研究擬採取調查式的參與，即主動性的成員進入研究場域進行研究主題的參與觀察。因研究者有著在地人之便，且部落廚房內大多的工作人員皆熟識，再加上研究者於 2011.04.09 正式加入部落廚房，擔任理事一職，在取得部落廚房內部資料較為容易，亦更容易與部落廚房內的工作人員做進一步的接觸。唯獨局內人的迷思是需要去突破的。其餘流程則依照上述研究步驟進行參與觀察，並將所見所聞紀錄轉為文本資料，以便對研究主題詮釋。

三、深度訪談法

訪談是一種研究性的交談，是研究者透過口頭談話的方式從研究對象那裏蒐集第一手資料的研究方法（陳向明，2002）。深度訪談是指研究者及受訪者面對面的交談，逐步引出受訪者對於研究主題的經驗、意見、感受與知識的直接描述，並將訪談內容經由錄音逐字轉錄，成為進一步分析與詮釋的文本資料（侯宜凱，2009）。

研究者為了瞭解部落廚房的運作情形，以部落廚房工作人員、社區發展協會工作人員、公部門（里辦公室、學校單位）、社區居民四個面向，針對部落廚房的提出自己的看法，除了參與觀察非正式訪談外，並針對重要的關鍵人物（如部落廚房工作人員、部落耆老、公部門主管、學校師長、社區發展協會幹部等）進行深度專訪。

研究者為達成深度訪談的目的，每次訪談時間從 0.5 小時到 1.5 小時之間，訪談地點由受訪者任選，而受訪者所選擇之地點大多以自身工作場域為主，目前訪談進行時間自 2011 年 1 月至 2011 年 6 月止，共計訪談人員有 17 人，包括重複訪談，總計有 24 次訪談紀錄。而訪談的內容分為兩部分：一部分針對部落廚房工作人員，訪談主題大多是對於部落廚房的發展歷程認識、工作的內容與分工、工作環境與待遇、部落廚房的核心價值及自身對部落廚房的期許等；另一部份針對非部落廚房工作人員的受訪者，主要的訪談內容是在對部落廚房的認識、自身對部落廚房工作內容的認識、部落廚房對其他組織或個人（如社區發展協會、公部門、部落居民）的互動關係以及對部落廚房的自身看法等。上述訪談資料經過受訪者同意後，將訪談資料進行錄音並加以整理後謄寫為文字，以利進行後續分析與整理工作。另外，有關受訪者基本資料基於隱私權保護之考量和研究倫理之匿名性（陳向明，2002），遂以編號代表。

表 1-4 深度訪談受訪名單及相關資料

編號	性別	年齡	類別	訪談地點	訪談日期
A01	女	46	部落廚房工作人員	部落廚房	100.01.21、100.01.28 100.05.15
A02	女	45	部落廚房工作人員	部落廚房	100.03.17、100.05.20
A03	女	66	部落廚房工作人員	部落廚房	100.03.17
A04	男	48	部落廚房工作人員	部落廚房	100.03.17、100.03.18
A05	男	35	部落廚房工作人員	部落廚房	100.04.09、100.06.04
A06	女	47	部落廚房工作人員	部落廚房	100.05.20
A07	女	44	部落廚房工作人員	部落廚房	100.06.04
B01	女	38	社區發展協會人員	社區活動中心	100.03.17
B02	女	41	社區發展協會人員	社區活動中心	100.06.01
B03	男	61	社區發展協會人員	社區活動中心	100.06.01
C01	女	53	里辦公室公務人員	家中	100.02.20
C02	男	48	里辦公室公務人員	辦公室	100.04.20
C03	女	49	國小教職員	教室	100.03.18、100.05.23
C04	男	39	國小教職員	辦公室	100.03.15
D01	男	20	社區居民	家中	100.03.01
D02	男	33	社區居民	家中	100.04.01、100.05.05
D03	女	31	社區居民	家中	100.06.07

第五節 研究內容

本論文研究的內容可區分為六章。第一章緒論中包含研究動機，主要在說明九二一大地震後，台中市和平區大安溪沿線六個部落的重建方式，除了被動的被施予的救助外，在地人力培養的主動工作，成為了災後重建的典範之一。由此提出研究目的並說明適合的研究對象及場域。再者談及研究設計，透過本研究的研究目的，並配合適當的研究方法，並依據適當的理論基礎，以設計出研究流程與研究架構。第二章文獻探討部分，著力在社會與空間、泰雅 GAGA 與共食文化、族裔經濟以及混合等主題，廣泛蒐集國內外相關文獻，包括博碩士論文、學術期刊、報章雜誌、專書摺頁、文宣品以及網路資訊等，進行文獻回顧與整理，作為本研究分析探討學理基礎，並做為理論與經驗的對話依據。

本研究的第三章為部落廚房的發展歷程，以時間為縱軸，來敘明部落廚房的發展階段以及當時主要的工作內容推動，並說明在地文化的泰雅 GAGA 精神以及外來文化給予的影響。第四章探討部落廚房社會空間，以及現階段的主要服務內容為何，經濟上的角力、權力的分配以及對部落廚房的想像等主題，進行說明。而本研究第五章的部分，綜合前述研究成果得出結論，並針對部落廚房的未來發展提出可能的建議。

第二章 文獻探討

第一節 社會與空間

黃應貴(1995)指出，幾乎所有論文都有意無意的承認空間是以自然的地理形式(geographic form)及人為所建構的環境(built environment)為其基本要素及中介物。前者如大安溪寬廣的溪谷河床等均是；後者如達觀部落所在地河階的地形，以及教會會堂等。雖承認空間是以自然的地理形式或人為的建構環境為其基本要素及中介物，卻都不認為那是最終的，而是在其上人的各種活動而有不斷建構的結果。因此不同學者都在這物質性空間上建構其他性質的空間。

Edward W. Soja(1993)借用物理學所採用的第三空間(third space)，主張他所強調的空間、時間與社會存有的三位辯證，強調人類生活中，空間性、時間性與社會性三者不能偏廢，並將物質代之社會的存有(social being)而轉化成社會生成(becoming)的三重本體論(圖2-1)。而社會存有指的是人類生活中的真實存在者，後以社會性、空間性、時間性取代，表示只是整個整體社會之不同面向，任一面向不能抽離其他兩者而獨立存在(汪明輝，2002)。

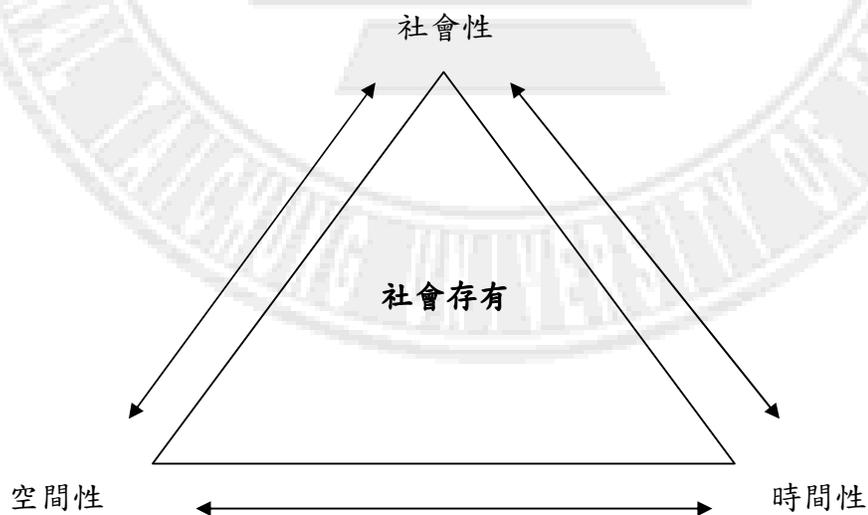


圖 2-1 索雅研究本體之三元辯證圖：在空間化社會存有

註：雙箭頭互相辯證、互相包含生成、不可分離的關係。

資料來源：轉繪自汪明輝，2002

王志弘（1994）對此說法不甚認同，提出社會優位的空間理論指出在社會認識論與社會存有論上，空間並非與社會比肩而行，而是社會存在與運作的必要向度。空間穿透了社會各個層面，且無法將空間從社會獨立或分割出來，但空間並不等於社會，且社會與空間並不位居於同等階級或地位空間與社會的關係。而汪明輝（2002）認為索雅所稱社會性、空間性、歷史性三位辯證之解釋架構，所要解釋的現象是社會存有並非空間與時間，但也因索雅的主張，提出若干意義：作為社會實體，掌握社會須同時掌握其社會性、時間（歷史）性及空間性及其相互辯證的關係；族群建構運動之地理學觀察分析，除了社會文化與歷史之重建，尤應重在空間的重構。社會系統界空間得以組織，社會之運作亦賴空間方可結構（the social system is spatially organized, its operation is spatially structured。）（R. J. Johnston, 1973；汪明輝譯，1990）。雖然社會組織並非地理學主要的研究主題，但社會組織運作後所產生的空間結構（即社會運作的空間秩序），則是地理學研究所關注的（汪明輝，2002）。

如果說索雅的三位辯證目的是企圖解構第一世界（歐美強權）的主流論述霸權，而以重構的作為第二世界抵抗之論述，經過修正論述第三世界殖民之解構與重構。像這種邏輯推演，如將此理論套入台灣的原住民族，勢必需要經過解構與重構的轉化過程才適用，然後再經過部落廚房化的轉化過程才能適用部落廚房，研究者企圖以汪明輝（2002）提出的鄒族存在本體架構概念轉化為部落廚房的本體架構概念圖（如圖 2-2）。

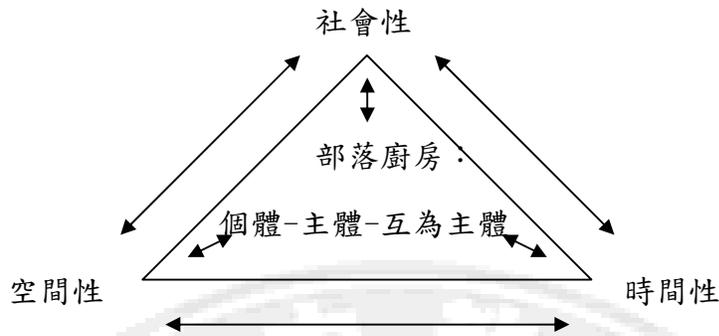


圖 2-2 部落廚房的本體架構概念圖

註：雙箭頭表示兩端為辯證關係

首先，這個本體即是指部落廚房，部落廚房存有之根基為個體與主體，個體為客觀存有的，例如組成性質、人力規模、人力來源。而主體是指主觀存有即主觀意識，例如以泰雅族 GAGA 精神-共有共享共食的機制為核心價值。上述兩者相生相成，互為因果，個體與主體形成個體主體性，以及個體與主體之辯證互動進而形成互為主體性。其次，個體主體性與群體互為主體性透過更大的時空脈絡中生活實踐或行動過程中形成，這實踐的行動同時建構出部落廚房特殊的社會性、空間性與時間性三個面向，三個面向又與部落廚房的個體、主體及個人、群體互相辯證，互為因果。最後，社會性、空間性與時間性三者彼此相生相成，性質雖異但無法抽離。研究者亦是將汪明輝（2002）鄒族本體傳統各結構之具體內涵與指標轉化為部落廚房所適用的具體內涵與指標（如表 2-1）。

表 2-1 部落廚房本體各結構之具體內涵與指標

存有之結構	具體內涵或認同指標
部落廚房本體： 個體-主體- 互為主體	個體：人力規模、人力來源、組成性質 主體性：泰雅族 GAGA 精神 互為主體性：同一基地
社會性	政治面向：理事長、監事、組長、專管、工作人員 社會面向：協會組織架構、社區照顧 文化面向：泰雅族語言、飲食、編織 經濟面向：市民農園、深度之旅、農產品運銷、社區產業
空間性	客觀真實空間：基地建築、農園 主觀空間符徵：活動空間命名、環境識覺 活動空間：廚房、辦公室、大安溪沿線
時間性	生活時間：每日、每月、每年等長短週期性空間律動 主觀時間：季節時間、季節性蔬菜種植、季節性深度之旅 歷史沿革：部落廚房成立分期

在社會性各個面向處理包含表 2-1 表述組織內的工作人員工作內容、組織架構、社區照顧、泰雅族 GAGA 精神、社區產業等；空間性的處理則包含基地與農園、人對環境的印象、組織活動空間等；而在時間性上處理了配合季節性的蔬菜種植與深度之旅，以及組織成立的分期等。

部落廚房是一個空間亦是一種社會組織，其中結合了泰雅族人從前遵守的 GAGA 精神—共享、共食、共做的機制，其工作內容包含了經濟系統、文化系統、照護系統等，且在空間上建構了許多昔時建築，例如使用竹子搭建部落屋、瞭望

台等，亦因應不同的活動或需求，配置了有形與無形的空間，彼此分享共同的信念與價值觀，原是一自然空間，但是當經過社會利用、改變之後便成為社會空間。



第二節 泰雅 GAGA 與共食文化

壹、泰雅族人口分布

泰雅族為台灣原住民族中人口分布最廣的族群，包括台北市烏來區、桃園縣復興鄉、新竹縣尖石及五峰兩鄉、台中市和平區、南投縣仁愛鄉，台灣東半部宜蘭縣南澳及大同兩鄉、花蓮縣秀林鄉等地，皆是泰雅族主要分布區域。目前台灣原住民人口數為 511,567 人(內政部統計月報 2011 年 5 月)，而泰雅族人口 80,457 人(原民會，2010 年 10 月)，占全國原住民人口約 15%。泰雅族素以紋面、男子善於打獵及女子精湛的織布技術聞名。紋面的意義除了美觀、避禍、辨識我群等意義外，就男子而言，代表著勇敢並能獨當一面，保衛社稷的標誌，亦是成年的象徵；就女子言，代表善於織布，可以論及婚嫁的女子(黃森泉，2006)。

根據中央研究院民族學研究所編譯之番族慣習調查報告書(1996)得知，泰雅族居住於濁水溪以北的山地，其地域為東經約為 121° 至 121° 58'，北緯約 23° 55' 至 24° 58'。自東北至北、西及西南一帶，與漢人居住地為界；自南方到東南，鄰接布農族與賽德克族，只有東方自蘇澳至大濁水溪的河口間，面向太平洋。泰雅族依山脈河流形勢分布於各處，形成了 20 個部族，每一個部族各有其固有的名稱，或以自稱或以他稱來表示其部族。在清治時期卻不以此為據，多以接近其部族的漢人聚落名稱來表示，以本文主要研究部族北勢群為例，因居住地位為於臺中市東勢區之北方，便稱為北勢群。

貳、泰雅族 GAGA 精神

泰雅族以 GAGA 為共同勞動、共同祭祀、共同狩獵的組織，GAGA 有嚴格的禁忌以及信仰(UTUX)(蔡秀菊，2005)。許多研究泰雅族的學者，對於 GAGA 皆有不同的解釋，例如李亦園(1982)指出 GAGA 為祖訓，集合較近的親族共同遵守祖先的遺訓，因此這樣的祭祀團體亦以 GAGA 稱之；泛血族兼地緣祭團以泰雅族的 GAGA 為典型(衛惠林，1986)。而王梅霞(2003)的研究呈現 GAGA 是觀念而

非社會組織本身。泰雅族的社會有祭團、獵團、牲團、番社及番社聯合等五種，但此五種團體不一定要分別獨立。北勢群由八社所組成，大部分的社沒有一定的地域，但其中亦有數社有地域的情形，一社內有一個或兩個以上的 GAGA，每個 GAGA 有一位首領，共同祭祀及狩獵，北勢群全部互相聯合組織 utux phaban（中央研究院民族學研究所，1996）。程建教、黃森泉（1997）及廖守臣（1998）將泰雅族的社會團體（GAGA）的多元義涵分述如下：

- 一、血族團體：泰雅族社會中最基本的單位，通常以有血緣關係的人集合而成的團體，其部落的成員較小，不易構成大部落。
- 二、狩獵團體：簡稱獵團，是部落中或 GAGA 中男子所組成的狩獵團體。在集體狩獵時大家分工合作、共食、共享。
- 三、祭祀團體：簡稱祭團，以宗教（即血族關係、家族、成員）為基本要素，具有共同祭祀對象的家庭組合。
- 四、共食團體：共食團體是泰雅族人生活活動之一，常見於婚禮、狩獵等，故有婚禮共食團體及受狩獵團體的分別。婚禮共食團體為結婚時分肉共食的意思；獵物分肉團體即是獵團將獵物分配各獵團成員，再由獵團成員將所配得的獵物分食給未參與狩獵的親人，其範圍僅同住的近親或姻親（該員的岳家）。
- 五、共負罪則團體：泰雅族人認為一切萬物皆為祖靈所有，所以族人違反 GA GA 必須出面認罪，並且舉行儀式。儀式中，違反 GAGA 的族人需提供珠裙、珠衣或其他物品，而族人將物品交換豬隻賠祭，後把祭肉共享此共同作祭、共同食祭肉的單位即是贖罪團體。
- 六、共勞團體：意即一個或一群人互換工作，為一群人共同合作勞動的意思。
- 七、地域團體，住在同一地區的一群人。

共食文化源自於泰雅族 GAGA 精神，狹義的共食文化指將婚禮分肉或獵物分

享至同住的近親或姻親；廣義的來說，共食的機制是將物質資源一同分享給部落族人。早期泰雅族部落大多屬血族團體，同一部落的族人皆是親人，在有婚禮舉行及打獵的季節，同一部落的族人在生活飲食上都會互相照應，尤其是老弱婦孺。而現今將共食文化的精神用於現代部落中，而現代部落混居著多元族群，不如往昔部落族群的單一特性，對於弱勢的部落居民給予生活飲食的協助等。

部落廚房以泰雅族 GAGA 精神為核心而成立，組織內仍保留共食團體、共勞團體、地域團體等機制。在大安溪沿線六個部落中（地域團體），對於處境堪憐且無法自理生活的獨居老人，提供送餐的服務（共食團體）。再來，為了組織自身生計也開拓其他財源，開始了市民農園的營運（共勞團體），認養人可自由決定管理農園亦或是交由工作人員代為管理，由部落廚房人員採共同勞動方式進行管理，僅月繳新台幣 500 元，即有固定的一年兩次新鮮蔬菜的配送，且參與部落深度旅遊有優惠的折扣。

第三節 族裔經濟

族裔經濟的界定是：族裔經濟是由相同族裔的自僱者、雇主及其相同族裔的雇員構成的。不屬族裔經濟的一部分者，就屬於一般的勞動市場（Light and Gold, 2004）。王志弘（2008）指出族裔經濟關切的是少數族群，尤指移民，如何在移入國的特定政治、經濟與社會條件（包括機會與限制）之下，運用各種階級資源和族裔資源（基於階級地位和族裔身分而獲得的經濟、文化、社會及人力等資本）來立足謀生、建立網絡和協商認同，以及這些情況對於移民群體的內部社會關係（性別、家庭與階級等）、跨國社群網絡形成，以及移入國社會各方面的影響。

表 2-2 族裔經濟的相關概念

概念	界定
族裔經濟 Ethnic economy	自僱者、雇主、未支薪家庭勞工，以及同族裔的雇員
族裔圈地經濟 Ethnic enclave economy	環繞著一個領域核心而聚集的族裔經濟
族裔所有權經濟 Ethnic ownership economy	族裔經濟
族裔控制經濟 Ethnic-controlled economy	由相同族裔雇員在主流經濟裡明顯且持續發揮的經濟力量

資料來源：Light and Gold（2000）、王志弘（2008）

經濟結構上，「族群聚居區經濟模式」將族群聚居區視為大經濟環境的一個組成部分，是一個獨特的勞力市場，有獨立的族群聚居區經濟結構。單就構成方式而言，族群聚居區經濟及其相應的勞力市場，和大經濟體系及其勞力市場，其實很相似。差異在於，族群聚居區經濟的功能是支持族群內的工商業；幫助族群能在大經濟體系中與人競爭。因此移民可以自己組織起來，在族群內部做生意或與外界進行貿易。在社會網絡方面，藉由家庭、宗親網絡、族群本身的其他社會

結構、文化共同性，增進族群聚居區的經濟發展。

周敏（1995）將聚居區族裔經濟模式，彙整成下列要點，並認為這是族裔經濟中的一種特殊類型，受限於族裔文化和同一族裔聚居區。

- 一、這個族裔的群體必須有相當比例的雇主，包括有創業者和企業家。
- 二、服務對象並不限於本族裔的成員和社區，還要滿足主流社會大眾的消費需求。
- 三、其經濟活動多元化程度高，不僅有族裔社區、族裔文化特色的商貿活動、服務業，還有與主流經濟接軌的商貿活動、製造業、各種專業行業。
- 四、族裔成員以共同的族裔性、族裔文化價值觀，作為：雇主與工人、業主與顧客、委託人與受託人其日常關係和互動的基礎。
- 五、聚居區族裔經濟需要一個特定的區域，即一個族裔聚居區來支持。

部落廚房在經營模式上，乃是以當地的族人為主要雇員，而主導組織運作的所有權由外來者移轉至當地族人身上。組織產業發展仍以大安溪流域的原住民部落為主要區塊，並以泰雅族 GAGA 精神-共享共食共做的機制為核心價值以來發展社區產業。社區產業又以文化創意產業為主要發展方向，利用泰雅族文化為號召，將文化產品推向主流市場，創造經濟效益。

第四節 混合 (hybrid)

混合的概念意指跨越或模糊邊界，生產新的文化形式與認同，挑戰同一 (same) 和他者 (other) 二元理論的論述 (梁炳琨, 2009)。混合的概念指事物產生關聯時，彼此有著改變與不改變的可能。混合的概念不僅提到了關聯與互動，並且還提到了差異與可能。事物不僅總是互相關聯，並且會彼此影響或者不影響，互相關聯的改變可能是短暫的也可能是永久、不可逆、不可還原的。最重要的是，因為事物總是關聯與改變，所以並沒有一個可還原的、太初的、純淨的原點與起頭。試圖將某對象概念化、純粹化的行動，並未考慮到該行動的本身與其對象，皆聯繫於同一個裝配。該行動在發動的同時，可能就已經使得對象產生差異了。它們彼此之間有著隨時改變的可能，所以概念化、純粹化的意圖並非客觀的 (日立, 2010)。Barker (2000) 整理出 6 種不同的類型，如下述：(1) 兩種不同的文化傳統在特定時空下維持分離，涉及到國族主義和族群絕對主義；(2) 兩種分離的文化傳統在特定的時空中並置；(3) 跨地和涉及全球流動的文化；(4) 文化傳統是彼此分離，但基於知覺的相似性和傳統與環境的共同性，發展出識別認同；(5) 某一文化傳統吸納或抹除他者的和創造有效的相似性；(6) 階級、族群、性別、年齡等之間的分享關心，建立新的認同形式 (梁炳琨, 2009)。

部落廚房是一個混合的組織，泰雅族北勢群族人與非原住民共同服務部落族人；組織內有活水般的階層流動，每個工作人員皆可能於行政、社工、產業三組之間工作，或是身兼不同組別工作；組織服務之對象亦不分性別與年齡，如有需求老人或小孩，必定給予關心與協助等等。顯示部落廚房符合階級、族群、性別與年齡之間的分享關心，並建立新的認同形式。

第三章 大安溪部落廚房的地方發展

第一節 大安溪部落廚房區域的地理環境與族群分界

探究一組織的發展，必須先瞭解其歷史的發展及區域發展的相關背景資料。本章主要在論述大安溪部落廚房的地方發展，第一節探討部落廚房的所在位置與服務範圍，也就是昔時泰雅族北勢八社的分佈區域，了解其相互的關聯性。

壹、部落廚房區域的地理位置

L' liung penux（大安溪的泰雅語名）為泰雅語寬廣、平坦河流的意思。俯瞰地圖，在台灣河川中，大安溪是相當重要的一條流域，位在台灣中部，東西走向，跨於苗栗縣和台中市，大安溪全長 98 公里，發源於雪山山脈，自苗栗縣泰安鄉梅園村，後進入台中市和平區雪山坑至雙崎部落，形成一段長達 20 公里的美麗溪谷（如圖 3-1）。沿途溪谷寬廣，蘆葦叢生，好似雪花片片般，美不勝收。



圖 3-1 大安溪河床



圖 3-2 臺中市（原台中縣）大安河流域圖

一、達觀部落的自然環境

（一）位置

和平區位於台中市東北隅，雪山山脈南側，大甲溪貫穿其間，大安溪則毗鄰西北邊界。和平區計有 8 里，位居大甲溪畔有平等里、梨山里、博愛里、天輪里、南勢里，中坑里位居雪山山脈，而位居大安溪沿岸的則是自由里與達觀里。台中市與苗栗縣界河主要位居於達觀里的大安溪河段上，大安溪北岸係苗栗縣轄區，南岸則屬台中市轄區。達觀里包含了竹林部落、達觀部落與雪山坑部落。達觀部落位於和平區西北端及大安溪中上游溪畔，其地理位置約東經 120.5 度，北緯約 24.1 度，苗栗縣與台中市及以大安溪為界。

（二）自然環境

達觀部落面積約 11.25 平方公里，正面與大克山對峙，部落後傍眼鏡山（亦稱摩天嶺），地理特性為前後群山擁抱，海拔高度約 500 至 1000 公尺之間，屬

雪山山脈西南側的部落。部落境內被大安溪貫穿而下，從上游到達觀部落沿岸高度多在 20 至 60 公尺之間，地形屬於低位河階，即為部落人口眾居的精華所在。

氣候方面屬於亞熱帶季風氣候，冬季盛行東北季風，夏季盛行西南季風，年均溫為 23 度，無顯著之冬季。部落年雨量約 2000 公釐以上，全年雨量較豐沛之季節始於 2 月上旬，終於 9 月下旬。

大安溪源流段分量大之流水系，一為馬達拉溪，另一為雪山溪（亦稱次高溪），前者發源於雪山山脈北側，後者發源於雪山山脈南側。大安溪竹士林部落以上主流之集水區，皆屬苗栗縣境內。於士林部落下游一公里處納入雪山溪，經過達觀部落，另注入三條野溪，主流經士林部落至火炎山堤防河段，即是苗栗縣與臺中市之界河，北岸集水區屬苗栗縣境，南岸集水區屬台中市。（林益陸，2009）

二、部落廚房基地的位置

大安溪部落廚房基地位在達觀部落，其服務範圍包含臺中市和平區自由里及達觀里三叉坑、雙崎、烏石坑、竹林、達觀、雪山坑六個部落，本研究範圍緊鄰大安溪南側，而大安溪北側則為苗栗縣卓蘭鎮及泰安鄉，西側為臺中市東勢區，東側為本區博愛里，南側則鄰本區中坑里。倚雪山山脈的遠藤山，海拔高度分布從 540 公尺至 1333 公尺之間。在此（大安溪流域）居住泰雅族人自稱為 liyung peynux，peynux 是寬廣之意，意思是大安溪河床的寬廣平坦。在日治時期，這個區域位於東勢北方，於是將此地居住的泰雅族人稱為北勢群。

三、區域內的六部落名稱由來與位置

（一）達觀部落（泰雅名為 L' olu）

L' olu（達觀部落的泰雅語名）名稱由來與典故有兩種說法，第一種說法是 L' 是多的意思，olu 是一種植物名稱，類似蘆葦的植物，中空且直的莖。以前達觀部落原是一塊潮濕的溼地，長滿了叫 olu 的植物，後來人們即以此植物命名

為 L' olu。另外一種說法也有人認為 L' olu 是喉嚨的意思，影射這個地區位居要衝之意。



圖 3-3 達觀部落



圖 3-4 三叉坑部落

(二) 三叉坑部落 (泰雅名為 S' yuh)

三叉坑位於台中市和平區自由里，屬規模不算大的泰雅族部落，S' yuh 是部落舊地名，指的是九芎樹，當時三叉坑地區長有數棵九芎樹，喜以植物命名的祖先便以九芎樹 (s' yuh) 稱呼此地。

(三) 雙崎部落 (泰雅名為 Mihu)

Mihu 有兩個意思，一個是靠近指的是雙崎很接近對岸。另一個是靠的意思，指的是雙崎部落所在地正好依偎著山。

(四) 烏石坑部落 (泰雅名為 Labin)

黑色石頭的部落，達觀部落昔日祖先曾定居與此，日人稱魯普毫社，但經日人的討伐，才輾轉遷移至竹林與達觀部落。



圖 3-5 雙崎部落



圖 3-6 烏石坑部落

(五) 竹林部落 (泰雅名為 K-Ling)

竹林部落位於台中市和平區達觀里第一個部落，從前竹林部落口有一棵很大的龍眼樹，即以龍眼樹命名為地名。K-Ling 的族人與 L' olu 的族人早年是同一家族，一起遷移至此，因 L' olu 的耕地面積不夠大因此分為 K-Ling 與 L' olu 兩個部落。

(六) 雪山坑部落 (泰雅名為 t' lving)

族人是在日據時代由 Mihu 部落被日本人遷移至此，這些族人自稱為 S' b' ci，與 Mihu 同義，意思是我們是 Mihu 的人。D' Lving 是後來雪山坑部落裡有一片檫木林才改名。



圖 3-7 竹林部落



圖 3-8 雪山坑部落

貳、因國家體制而分界的大安溪北勢八社

西元 1895 年 8 月清廷與日本簽訂馬關條約，將台灣割讓予日本。其對原住民管理方式大多沿用清廷成規，且將原住民分為生蕃與熟蕃，而其治理對象以生蕃為主。日本據台約 50 年，理蕃政策並非一成不變，自明治 28 年（西元 1895 年）至 38 年（西元 1905 年）間對於原住民管理採消極態度，除數次討伐與加強隘勇線外，並無積極措施。由於日軍在討伐原住民的征戰中，常遇原住民頑強的抵抗，日人為之傷神，遂以隘勇線武力討伐原住民為主要的理蕃政策。在日皇大正中葉全島原住民全面歸順，只有北勢八社（表 3-1）持續勇猛抵抗，最後也在日皇昭和初期，歸順落幕。在征討北勢八社的過程中，日人恐北勢群再度集結反抗，茲於西元 1912 年（日明治 45 年）將大安溪沿岸之北勢群分化為台中廳與新竹廳各別管轄，台灣光復後，行政管轄仍沿用至今，將往昔的北勢八社泰雅族人分為台中市和平區（原台中縣和平鄉）及苗栗縣泰安鄉兩個行政區。

大安溪流域沿線包括了台中市和平區和苗栗縣的泰安鄉，分別為泰安鄉的天狗、梅園、大安、永安、象鼻、士林等六個部落；和平區的雪山坑、達觀、竹林、烏石坑、雙崎、三叉坑的六個部落。整條大安溪沿線總共有十二個部落，自古以來大安溪和部落人的生活有著非常緊密的關係，研究者以表 1-2 整理大安溪沿線十二個部落。

表 3-1 大安溪沿線十二個部落（即北勢八社）

行政區名	台中市和平區						苗栗縣泰安鄉						
村/里名	自由里			達觀里			士林村	象鼻村			梅園村		
部落/社區名	三叉坑	雙崎	烏石坑	竹林	達觀	雪山坑	士林	象鼻	永安	大安	梅園	天狗	
北勢八社社名及所在位置	南勢	武榮社		老屋峨社	武榮社		蘇魯社	馬那邦社		麻必浩社	得木巫乃社	廬翁社	盡尾社

而北勢八社地理位置在今苗栗縣泰安鄉與台中市和平區為界之大安溪中心點上，即在大安溪中上游一帶，自西側的雙崎，至上游東側的南坑山為止，期間距離約 50 公里，沿岸散著八社大部落，即北勢八社。北勢八社分別為：武榮社（今雙崎及雪山坑等部落）、老屋峨社（今達觀、竹林等部落）、蘇魯社（今士林部落）、馬那邦社（今士林部落）、麻必浩社（今永安部落）、得木巫乃社（今大安部落）、廬翁社（今梅園部落）及盡尾社（今天狗部落）（林益陸，2009）。



圖 3-9 部落廚房的服務範圍

泰雅族人自古在此定居，是屬於泰雅族北勢群，關於北勢群的來源，不同的部落有著不同的說法：泰安鄉與和平區大安溪沿線部落多認為自己來自大霸尖山，遷移至此；和平區大甲溪沿線部落則多認為自己來自 pinsebukan(今仁愛鄉瑞岩)。在日治時期的日人因治蕃受挫，乃將北勢八社一分為二（分別隸屬於新竹廳與台中廳治理）；1949 年國民政府來台後，沿用舊制，仍將北勢八社分屬苗栗縣泰安鄉及臺中市和平區（原台中縣和平鄉）分別管轄。大安溪流域沿線包括了苗栗縣的泰安鄉和台中市和平區，分別為泰安鄉的天狗、梅園、大安、永安、象鼻、士林等六個部落；和平鄉的雪山坑、達觀、竹林、烏石坑、雙崎、三叉坑等六個部落。整條大安溪沿線總共有十二個部落，自古以來大安溪和部落族人的生活有著非常緊密的關係。

第二節 泰雅族 GAGA 精神與部落廚房的名稱

壹、共做共食的文化

泰雅族以 GAGA 為一切生活的規範，亦可解釋為價值觀。本節主要在論述的是大安溪部落廚房所在位置北勢八社的泰雅族人，對於 GAGA 的詮釋，以來了解部落廚房的核心價值為何。

一、北勢群的 GAGA 文化詮釋

王梅霞（2003）整合過去諸多研究的結果，進一步呈現 GAGA 更多重的意義。在聚落層面，族人透過遵守 GAGA 規範及實踐儀式的過程被確定；在個人層面上，GAGA 不僅是外在的規範，而且是內化為個人內在靈力。

泰雅的 GAGA 就是我們的文化，原住民的法律是對啦！GAGA 就是我們原住民的法律。（受訪者 A03）

GAGA 的範圍真的很廣，並不是三言兩語就能夠說的清楚。就我所知 GAGA 是一種文化，這種文化包含了泰雅族的所有文化，像播種祭、收割祭、m' ubon（祭祖）等等，都可以算是 GAGA 的一種。（受訪者 D02）

泰雅族的 GAGA 精神並不侷限於有形的團體與組織，而是深植於泰雅族人的所有生活與文化當中。

二、多變的共食團體

共食僅就字面上翻譯為一起吃飯之意，但泰雅族的共食則是一同分享為主要精神，而分享的是生活的一切。目前泰雅族北勢群尚有保存若干以 GAGA 為精神的共食，例如部落內有族人嫁娶，男方必須送若干頭豬隻至女方家（台中市和平區、南投縣仁愛鄉），後女方家屬將豬隻分送給親朋好友並告知喜訊。研究者本

身在訂婚時，即送六頭豬隻至岳父家，並當場將豬肉分送給部落裡的親朋好友，而遠在其他鄉鎮的親友（岳母娘家南投縣信義鄉），則直接將豬隻運送他地，由親友自行分食，告知家中女兒即將要出嫁的喜訊。再來，部落家中除了結婚喜訊外，其他值得慶祝的事情，如小孩滿月或滿週歲、考上公職、購買新房或新車等，皆有殺豬分食共享的習慣。研究者任教學校的家長裡，小孩滿月時就有殺豬分送給親朋好友的習慣，分享新生兒成長的喜悅。而研究者本身在初任教職時購買第一部新車時，以及與妹妹考取國立大學的喜訊，即以殺豬分食共享的方式來慶祝。

以前沒有過生日，以前殺豬都是要慶祝好事，好像是有很多收成的時候，或者是去打獵補到很多像山豬、yapi（飛鼠）、para（山羌）、mi（山羊），會一起找親戚和好朋友來吃。現在可能生孩子或者是買車都是好事，所以會殺山豬一樣慶祝，都是慶祝好事啦！（受訪者 D02）

共食的文化，因著各部落有不同的習慣而有所區別。黃森泉（2006）指獵物分肉團體即是獵團將獵物分配各獵團成員，再由獵團成員將所配得的獵物分食給未參與狩獵的親人，其範圍僅同住的近親或姻親（該員的岳家）。而在達觀部落的共食成員不僅限於近親與姻親，只要是經常互有聯繫的親朋好友，皆可能成為所謂的共食團體。但是在泰雅族北勢群共食調查訪談經驗中，共食團體是存在多變的。

我跟你講 utux ni' an（共食）是什麼？假如說你媽媽的兄弟姊妹很會一起吃飯（因感情好常常一起吃飯）這樣，（或者是）以前的朋友如果很好很會一起吃

飯也是 (都是共食的表現)，並不是只有兄弟姊妹，親戚只要很好有很會一起吃飯都是 utux ni' an (共食)(受訪者 A03)

以上所述的北勢群共食文化，與現今大安溪部落廚房所提出的共食文化是貼近的，跨越了不同部落、族群的共食區域，體現了泰雅族北勢群共食文化的精隨。

三、共做文化與換工

在泰雅族 GAGA 精神當中，共做文化與換工亦為其中之一，昔日泰雅族部落無所謂的金錢與勞力交換行為，如家中農地需大量人力時，部落族人會提供人力的協助，以輪流至各家農地分擔農地工作，以工易工的方式完成部落的農事。2002 年達觀社區發展協會利用九二一重建基金項下以工代賑方案，邀請部落族人以 GAGA 的精神，共同搭蓋各家戶的 lapaw (即瞭望台)。泰雅族的 GAGA 強調的是共享、共做精神，集合部落的力量，便能輕而易舉的完成每一項工作；而 lapaw 對於泰雅族人來說，並不僅是一種保護意義，更是一種家的象徵。建造 lapaw 需要集合眾人之力共同完成，而各家戶建造的條件是主人需支付材料費用即可，人力的部分由族人共同分擔。

就是 s' bayux (換工) 啊！就是原住民的 GAGA。以前都沒有錢，就是用換工，那樣很好呢！買菜都沒有錢去買，更何況是請人到山上工作，真的沒有錢，所以換工很好。我跟你的 yaki (祖母) 常常一起 (換工)，我常常去你的山上工作，以前真的很苦，但是你的 yaki 很好，我們一起工作。(受訪者 A03)

最後，以 GAGA 為精神的換工制度，至今仍流傳在達觀部落裡。在研究者就讀國小階段，常有以工易工的工作方式，大家輪流 (通常以 2 至 3 家為一組，並

約定以 2 至 3 天為一單位輪流) 至組內各家果園或農園幫忙，不僅節省錢財的支出，也可促進部落族人間的交流並增進感情。現今的達觀部落各家主要以種植高經濟價值農作物甜柿為主，所需人力無法由部落內充分提供，須由鄰近部落人力支援（以現金支付勞力），所以換工制度的實施愈來愈少。

貳、部落廚房的想像

泰雅族已不是逐水草而居的遊牧民族，而是定居一處的農民。其居住的地區雖限於山地而非平地，但其在所到之處建造粗糙的家屋，形成散居或集團的部落。而部落的泰雅語為 alang 或 qalang，意指人家相連的狀態(中央研究院民族學研究所，1996)。2000 年藉由彌互部落重建協會的引介，進入雙崎部落建立社會福利服務工作站，原是協助當地災後重建工作，但是當時遇到國內第一次的政黨輪替，工作站被期待為新政府與災區間的橋樑，站內承受著許多的誤解與壓力；再者，工作站夾雜在彌互部落重建協會的新勢力，與舊有部落形成了兩股對立的派系中生存；原母機構（中華至善協會）對工作站的支援有限；站內社工員為初出茅廬的社會新鮮人，對於原住民部落感到陌生與不熟悉，再加上工作站的租屋處租約到期等種種因素，決定在 2002 年將基地牽移至現址達觀部落，並在一次的站務會議中自稱為大安溪部落工作站。2004 年成立了大安溪部落廚房，並開始發展社區產業，開始了部落產業振興的推動。

Alang 就是我們原住民（泰雅族）住的地方。（受訪者 A03）

很多人會問為什麼你們叫部落廚房？在泰雅族的社會中，廚房是家裡最重要的一個地方，吃飯對泰雅族人來說是非常重要的，希望透過吃飯來凝聚大家的族群認同，從一起吃飯開始，幫助需要幫助的人，這是我們最開始的想法。

之前都沒聽過有人用部落廚房這個名稱，但是現在多地方都我們一樣用部落廚房了。(受訪者 A01)

部落廚房的名稱是為了貼近泰雅族的文化。部落通常是用在原住民部落，又加上廚房是泰雅族最重視的地方，所以用部落廚房來命名。(受訪者 A04)

部落是最貼近形容泰雅族所居住之地的名稱，而廚房則是泰雅族家庭中最重視的一個區域，將兩個不同屬性但卻又是對泰雅族來說意義重大的名詞相結合，呈現出部落廚房的貼近生活卻又具意義的GAGA精神-共享、共食、共做，淋漓盡致的表現出來。

第三節 大安溪部落廚房的發展歷程

以時間為縱軸，並取大安溪部落廚房較為重要事件為截點，分述三期來探討部落廚房的發展過程中，在內、外作用力的影響和運作機制有何調整和改變。

2000年震後大安溪沿線並沒有任何社會福利團體願意進駐，中華至善透過雙崎部落原有的彌互部落重建協會的引介進入了大安溪。黃盈豪（2004）說明當時的工作站的設立有幾項背景需要思考：第一、工作站開站當年適逢台灣第一次的政黨輪替，許多重建政策搖擺不定；第二、雖然有很多的救災資源進入，但既有的部落重建組織成為對外界的接觸窗口，在部落中形成了一股新興勢力，而工作站即是夾在原有部落與重建組織兩派系當中；第三、母機構至善對於工作站的支援有限，除了經費的協助有限外，至善原本就沒有直接服務基層社會工作的基礎或服務流程，皆須依靠當時工作站的社工員自行摸索；第四、社工界對原住民部落的不熟悉，社工專業進入原民部落既沒前例可循，社工專業又沒有在原住民部落深耕；最後，重建區的社團蓬勃發展也行程的災區另一股新興勢力，例如當時雙崎部落的彌互重建協會。

大安溪沿線部落因政治介入，將原有的北勢八社一分為二，在震災協助的程度上截然不同。

據我所知，和平鄉（區）和泰安鄉在九二一大地震的幫助（政府協助上）就很不一樣。當然在全倒（房屋）和半倒（房屋）發的錢是一樣啦！但是他們的路（道路）真的很爛，一直都沒有修，然後部落廚房好像也沒有送餐到那裡，應該是錢不夠吧！（受訪者 D01）

在地震之後成立的生活重建中心 (2000 年) 是因為接台中縣政府的經費專案，我們負責大安溪的部分，世界展望會負責大甲溪的部分。我們服務範圍是自達線 (自由里與達觀里) ，並沒有包括苗栗縣。至於送餐部分，我們並沒有接受任何經費補助，我們堅持用自己的力量來負擔送餐的部分，因為人力、經費不足和對於苗栗縣泰安鄉不太熟悉，所以一直沒有送餐到那裡 (苗栗縣泰安鄉) 。

(受訪者 A01)

1999 年 9 月 27 日行政院成立九二一重建會，主管所有災後的重建工作。根據財團法人九二一震災重建基金會網站資料得知，九二一震災全國原住民重建戶全倒戶數計 1072 戶，和平區 241 戶 (約 22.5%) 、泰安鄉 68 戶 (約 6.3%) ；半倒戶數計 1000 戶，和平區 200 戶 (20%) 、泰安鄉 67 戶 (6.7%) 。而有南投縣、台中縣 (現與台中市合併升格為台中市) 、台中市、苗栗縣等四個縣 (市) 政府所提「災區及社區生活整體照顧重建五年計畫」細部計畫，分別經財團法人九二一震災重建基金會「計畫審議委員會」審議後，核定補助苗栗縣政府 3,403,200 元 (約 2%) 、南投縣政府 97,085,900 元 (約 53%) ，台中縣政府 73,246,040 元 (約 40%) ，台中市政府 10,455,000 元 (約 5%) ，共 184,190,140 元 (<http://www.taiwan921.lib.ntu.edu.tw/index.html>) 。由於行政區域劃分的不同，泰安鄉與和平區所得到的協助亦不同。2000 年生活重建中心的成立，其服務範圍是臺中市和平區 (原臺中縣和平鄉) 大安溪沿線六個部落，而其餘的六個苗栗縣泰安鄉部落並未含在服務範圍之內。隨著組織逐漸穩固發展後，其服務觸角慢慢的向大安溪上游 (苗栗縣泰安鄉) 前進，目前在學生獎學金發放業務上，亦有許多苗栗縣泰安鄉學子受惠。

有鑒於上述背景，工作站在成立之初即在思考，如何才能將社工專業融入當地的部落。當然其中遇到了許多的難題需要去克服，例如工作站是有兩位外地且初出社會的社工員所成立的，如何取的部落居民的信任，與當地資源如何連結與合作必須要重先建立。再來，社會專業對原住民部落本來就不是非常熟悉，工作站社工員皆是接受理論派專業訓練，無法打破既有的工作模式。再加上官僚的行政系統，書面成果報表等大於真正的服務，皆是需要去面對解決的問題（黃盈豪，2004）。雖說如此，工作站仍是如履薄冰的持續為部落服務，慢慢建立自己的一套服務流程與工作模式，在一次站內工作人員的聚餐上，有了以泰雅族 GAGA 精神結合當地部落居民的想法。

在前兩年(2001-2002 年)的時候，(工作站)都著重在家屋重建的工作上，那時候我已經進來了，就一直在思考，當時已經有做到一定的程度，要不要再繼續下去(工作站的工作)我們一直在思考，如果要繼續，我們要做什麼。如果跳推產業，我們可以做什麼，後來想到泰雅族不是有 utux ni' an (共食) 的概念，大家一起吃，這也許可以成為我們推行產業的一個起點。(受訪者 A04)

本節以時間為縱軸，來敘明部落廚房的發展階段以及當時主要工作內容的推動(如表 4-1)，並大致將部落廚房的發展歷程分成三期：一、社會福利服務工作站建立期(2000 年至 2002)，二、大安溪部落廚房成立期(2003 年至 2005 年)，三、原住民德瑪汶深根協會成立期(2006 年迄今)。

壹、社會福利服務工作站建立期(2000 年至 2002 年)

社會福利服務工作站（以下簡稱工作站）成立於九二一大地震後一年（2000年）。當時主要是由中華至善社會服務協會協助輔導成立，且以災後重建工作為主，但因為在推動重建工作的過程中發現外在的支援並非常長久之計，需要在地自覺才能解決問題的根本，於是將產業、部落照護以及人才培力作為之後的工作重點。

一、契機

九二一大地震給了大安溪沿線原住民部落與至善相逢的機緣，在當時台中縣政府的經費補助之下，由至善兩位外地社工員開始部落的社會服務與協助重建等工作，並成立了台中縣政府和平雙崎社會福利服務工作站。因為地震的影響，原本在外工作的部落青年也慢慢的回到部落，青年們透過公共事務的參與，並透過在地培力方案與工作站一同合作，原本僅兩位外來社工員的工作站，站內規模人數逐漸成長，讓在地青年為自己的部落服務。

二、中華至善是什麼

1995年中華至善社會服務協會成立，秉持愛心無國界的理念，不分種族、國籍與宗教進行以越南教育和醫療援助的工作。1998年有鑑於國內偏遠地區原住民部落生活匱乏，於是在新竹尖石鄉開始原住民服務。1999年發生國內的重大災難-九二一大地震，重創中台灣各個縣市鄉鎮，至善於台中市和平區雙崎部落開始進行大安溪部落重建與發展的工作。（黃心怡，2005）

九二一大地震的發生，至善理事會決定捐助新台幣200萬元投入救災的工作，因此而催生了日後大安溪工作站的成立。工作站的開設所需的財力人力並非是200萬就可以完成的，需要的是不斷的投注與協力，其實在工作站開站那一天至善捐助的經費早已所剩無幾，更不用說長期的給予原住民部落服務與關懷；人員的配置上在開站早期（2002年以前）都是非常的缺乏，表4-2可以看出工作站基地在遷移至達觀部落前的人力配置。

表 3-2 工作站人力概況（社會福利服務工作站建立期）

時間 \ 人員	全職人員		兼職人員		當地人比例 (%)	備註
	外來	在地	外來	在地		
設站前	2	0	0	0	0%	全職人員為社工相關科系
2000 年	3	0	0	2	40%	社工師證照 1 人
2001 年	3	1	0	1	40%	社工師證照 2 人、全職人員加入非社工在地族人
2002 年	3	2	0	7	75%	社工員加入社造員、兼職人員為社工聯絡人員

資料來源：黃盈豪，2004

三、與政府接觸

層層官僚體制的確耗損工作站本來就勢單力薄的人力，由於行動力的不彰，導致部落族人的不諒解，愈來愈加深工作站與部落的鴻溝。工作站成立當年，經歷了台灣第一次的政黨輪替，九二一的重建工作則被視為新政府的重要績效指標，身為政府與災民之間橋樑的工作站，無形中背負著極大的壓力。除了既有的官場文化及官僚制度需要工作站去承受外，朝夕令改的重建政策，讓部落對工作站欲感失望與誤解。

四、雙崎部落的新舊勢力—彌互部落重建協會與部落舊有組織

2000 年經由彌互部落重建協會引介，至善進入雙崎部落成立工作站。九一二一地震讓雙崎部落近一半的族人無家可歸，當時有著一群部落精英份子組成彌互部落重建協會，極力號召資源並具有充足的行動力進行重建的工作，將當

時無家可歸的災民利用救災資源打造了集體組合屋，由於有著完整的組織運作，成為了部落中新興的一股勢力，彌互部落重建協會亦成為了外界接觸雙部落的窗口。救災資源大量進入雙崎部落，主要是透過彌互部落重建協會之手，想當然爾資源與利益的分配引起了部落舊有勢力（例如社區發展協會、教會勢力等）的不滿，形成了至少兩股對立的派系勢力。工作站當時就是在這新舊勢力的夾縫中生存，並且在對立的尷尬氣氛中經營工作站。

五、工作站的挫敗

母機構中華至善支援的新台幣 200 萬元經費，以及專業的社會工作服務模式，並沒有持續的給予充足的協助，僅靠當時陽明大學衛福所和社護所研究生協助的資源調查，與工作站內並非在地的 2 名外來年輕社工員，憑著自身田野調查的經驗發展出一套自己的服務流程。

那年 11 月因為至善給的 200 萬已經花完，原本雙崎部落有 10 戶是領工作站發出的津貼度過災後難關，但是錢已經所剩無幾，就開個說明會要結束這個支持方案。他們一直很不解的是為什麼工作站一直將資源撤出雙崎等，我們和他們都一直沒有的交集談著。事後還有人喝酒後來工作站鬧或是抱怨，來發洩他們對工作站的不諒解跟氣憤。（受訪者 A05）

當初工作站成立時，雙崎部落歡欣鼓舞的迎接這外來的組織，工作站社工人員和部落族人一起生活。即使社工員盡量協助部落需求、向部落學習生活，俟經費無法支援時，就發生了族人對於工作站的不諒解情形。

2000 年年底的台中縣政府年度評鑑，給了剛在部落試圖發展駐站服務的工作站一個重重的打擊。學者對於工作站的評鑑方式，著重在個案量與成本效益

上，工作站位處偏遠又花更多的成本來開站，工作站的開銷幾乎是其他機構的兩倍（表 4-2），在專家學者眼中工作站是一個不值得繼續做下去的組織。

表 3-3 2000 年評鑑結果資料

項 目 機 構	年度經費 (新台幣)	成果統計 (人/天/ 次)	受服務對象單 位成本(新台 幣)	評鑑結果 (分數/等第)	備註
至善工作 站	1,500,000	918 人次	1,634	75 乙	
機構 L	780,000	1121 人次	875	89 優	
機構 U	693,755	1606 人次	611	89 優	
機構 F	410,000	673 人次	609	84 甲	
機構 T	97,065	218 人次	445	82 甲	

資料來源：黃盈豪，2004

六、轉機出現一部落青年的加入

2002 年，工作站風雨飄搖的一年。工作站內部溝通與衝突的問題耗掉大家繼續前進的能量，縣府補助款不穩定、母機構至善協會表明態度若工作站經費告罄，將最多只支援一名人力經費，其餘經費要靠工作站自籌。……看輕自身在工作站的處境，與母機構至善協會與師長的關係，我決定要繼續在工作站搞下去，……首次用工作站自己的名義對外募書推動動圖書館方案，……這一年我們的團隊工作人員增加到 12 人，方案數增加一倍。（受訪者 A05）

2002 年工作站內因公部門經費的不穩定以及人力支援的缺乏，造成了無數內部衝突不斷。站內一名社工員找了一群部落青年組成參加紀錄片訓練的團隊，在訓練的過程中部落青年藉由拍片的過程也凝聚了團隊默契，無形打下了日後在地培力與大安溪沿線部落青年加入工作站行列的基礎。此時的工作站人員以增加至 12 人，在組織編制上也有了雛型的（圖 4-2），所承接的服務方案增加了一倍，2002 年底的縣府年度評鑑獲得了第一名的佳績。



圖 3-10 社會福利服務工作站時期組織圖

資料來源：黃盈豪，2004

貳、大安溪部落廚房成立期（2003 年至 2005 年）

2003 年因雙崎部落工作站房子租約到期，再加上工作站對雙崎部落的夾縫中求生存的窘境，和在雙崎部落工作推展的挫敗經驗，於是在達觀部落租地並自力建屋設站，後依泰雅族 GAGA 的精神，於 2004 年成立了大安溪部落廚房。期望部落廚房將所有的生產盈餘，除了提供部分成員的薪資外，亦運用在部落送

餐服務及學生獎學金的支持工作上。由此可看出，部落廚房從產業的發展到部落照護的工作中，已有了厚實的基礎。其工作內容分為五大項：1. 市民農園，2. 傳統產業，3. 現代飲食，4. 深度之旅，5. 農產品通路。

一、工作站離開雙崎部落

在雙崎部落複雜的派系對立與人際關係下的工作站，依然找不到工作的方向，反倒是往其他部落的社區營造和部落教師方案讓工作站成員越有成就與心得。其實，工作站雖設在雙崎，但是我們的工作推動和方案的前進都是在其他部落，連新進的員工也幾乎是達觀部落的人。(受訪者 A05)

前述所言，雙崎部落在九二一地震後呈現了兩股部落勢力的拉鋸戰，工作站常常在這樣兩股部落勢力下左右為難的經營著。雖然在雙崎部落的服務工作常常因部落族人兩派勢力的意見，而有些許窒礙難行，但是透過全職人員與部落青年團隊（兼職人員、社工聯絡人員），在其他部落的服務工作上的到了前所未有的豐收成果。

我是 90 年（2001 年）進入至善（工作站），然後到 94 年（2005 年）才離開，而且離開的原因可能是因為沒有重心啦！方案一個接一個，再加上孩子的關係才離開。然後工作站離開雙崎的的主要原因是租約到期，屋主要搬回來住，而且那時候至善（工作站）的考量也是因為在地的社工員只有我跟素鳳，而

且我們都騎摩托車每天來回。……那時候應徵的工作人員都是以大安溪為範疇，都稱之為在地的工作人員。(受訪者 B01)

然而在雙崎部落工作站房舍的屋主，因租約到期不想再續租的情形下，工作站基地勢必要遷離現址，又加上當時工作站的工作人員(含全職與兼職)有半數以上皆來自於達觀部落，在多方考量之下，工作站決定將基地遷移至達觀部落。而工作站遷移的理由雖是房舍租約到期，但是隱匿之下最主要的理由，是因為對雙崎部落的經營環境與服務工作的挫敗感使然。

二、新環境、新氣象—達觀部落

2003年工作站決定遷移至達觀部落，但是工作站房舍的問題並沒有解決，雖然以向在地族人租地，但是地上物卻沒有著落，仍在自力建屋當中。這段約1年半的時間與達觀社區發展協會尋求支援，借用社區活動中心二樓暫作工作站辦公室使用；此時的工作人員也由10來位增加至20餘位，且近九成為在地的部落族人(如圖4-4所示)；加上社區總體營造的方案進行，亦將工作觸角延伸至上游的苗栗現象鼻部落與麻比浩部落。

表 3-4 工作站人力概況(部落廚房建立期)

時間 \ 人員	全職人員		兼職人員		當地人比例 (%)	備註
	外來	在地	外來	在地		
2003年	3	3	0	22	88%	加入專案經理職位、兼職人員為部落廚房班員
2004年	2	6	0	14	90%	
2005年	2	6	0	14	90%	

資料來源：黃盈豪，2004

三、部落廚房成立與社區產業的開始

2004 年初自力造屋的建築完工，醞釀已久欲以泰雅族 GAGA 精神為核心價值的部落廚房，在大家的引頸期盼之下成立了。

其他部落我不清楚，但是在達觀互相幫忙的習慣到現在還是常常可以看到。例如喪事的舉辦，喪家在守喪期間，部落的婦女會主動的排班到喪家料理三餐，就是希望喪家可以好好的陪往生的家人，不要去處理瑣碎的家務事。到了守喪的每個晚上，部落族人一定會到喪家進行慰問，減輕喪家悲痛的心情。這只是其中的一個例子，只是提出來應證一下。（受訪者 D02）

由於大安溪為泰雅族北勢群的居住地，部落中均有親族的關係，一直以來都有共同照顧或互相幫忙的習慣，如受訪者 D02 所言。

剛發展產業的時候，我們什麼都不會，只會種菜，後來想到泰雅的 utux ni' an（共食）觀念，大家一起吃、一起分享的概念！大家開始想彼此分享想法，匯集大家的力量，然後當時找不到貼切的名字可以行銷，就用部落廚房意向來稱呼。大家有了目標，透過一些人脈要尋找自立建屋的材料並自行搭建工作的建築。（受訪者 A04）

當時部落廚房最主要的工作是以社區照顧為主，而社區產業的發展則是支援社區照顧的服務工作，獲利回饋照顧服務的運作基金。部落廚房想要發展的產業分成三個面向：第一是農場經濟；第二是照顧產業；第三是觀光產業。

（一）農場經濟

部落原本就是以傳統農業維生，但是時代不斷的在改變，專以傳統農業維生的部落族人很難繼續的維持所有生活開銷，轉而投入主流社會的勞動階級工作。而部落廚房所提倡的農場經濟加入了泰雅族 GAGA 的精神，以換工、共食共做的元素，以合作農場的形式擴大經營規模、繼而降低成本、減輕個別風險以來求取共同農作的最大利益，最主要的目的還是希望部落保有傳統農業的經濟命脈，減少部落青壯年人口的大量流失。

（二）照顧產業

社會福利的財政支出一直是公部門很大的經濟負擔，有時因緩不濟急的行政效率，使得很多家庭失去了唯一的依靠導致家庭失能。部落廚房企圖加入泰雅族原有的共同照顧與共食共做的的文化元素，在部落中發展出泰雅美食產業與社區照顧共營互利的照顧系統。

（三）觀光產業

泰雅族北勢群居駐地緊鄰雪霸國家公園入口，沿線除了豐富的泰雅族人文景觀以及文化資源外，自然生態的多樣風貌更是不容小覷。部落廚房希望在大安溪沿線推廣原住民博物館聚落群的想法，一方面尊重與協助各部落自主發展特色，形成一部落一博物館的理念；一方面將部落廚房的特色美食串聯大安溪沿線的產業並實現藍海策略的理想，共同經營觀光事業，讓部落族人獲利外，亦提供社區照顧的照顧基金。

四、全盛時期背後的隱憂

看似工作站的發展已逐漸邁入軌道，站內工作人員多達 22 名，且近九

成的人員為在地族人的比例，服務觸角已接觸至原本的服務範圍之外-大安溪上游的苗栗縣泰安鄉泰雅族北勢群部落，但實際上卻面臨了工作站內工作理念與工作角色的質變。

(一) 仍被視為外來團體

工作站內高達九成的工作人員為在地族人的比例，但在申請計畫上卻遇到難題，例如協助三叉坑與達觀部落提出社區總體營造方案卻被社造中心質疑，方案的提出應由象徵的在地組織社區發展協會提案跟執行才適切。再來，工作站的坐大無形中對其他在地組織帶來威脅，然而牽扯到利益或資源分配時，工作站外來團體的標籤就會被大作文章。

(二) 內部人員無法達成共識

那個時候我們的立場其實是蠻尷尬的啦！我們是部落的人，我們也是工作站的人，其實大家都是想讓部落能再更好。我們也是有在工作站討論是否要提案（社區總體營造相關方案）申請經費，但是好像和社區（社區發展協會）會重複到，立場真的是很兩難！我就想說是不是不要做提案部分，再回去社會服務的部分。（受訪者 B01）

工作站內意見非常分歧，有人覺得項工作站這種跨部落的組織，雖然服務到更多的族人，但離自身部落反而有愈來愈遠的感覺；還有人認為工作站應該是要站在協助社區的立場，而不是和社區發展協會去搶經費或資源；有的工作人員乾脆回到原來的社會服務工作上，拒絕提出有關社區總體營造的案子，以免傷了部落內的和氣。

五、衝突—社區發展協會與部落廚房

工作站雖規模日益擴大，但是外來團體的標籤與內部工作人員理念不一的問題，一直深深困擾著工作在執行工作上。此時適逢社區發展協會幹部全面輪替與更新，新任幹部皆是中生代且受過主流社會教育洗禮的部落精英份子，對於社區發展協會有著高度的熱忱與理想，欲從事社區服務方案屬性與工作站申請的案子大多重複，導致一社區有兩個組織互相競爭申請公部門的方案，彼此間緊張的關係一觸即發；再加上工作站目前辦公室的位置，是與前一任社區發展協會幹部溝通後，才借用社區活動中心二樓，然而社區發展協會新舊任幹部交接時並無交代清楚，反而使新任幹部無辦公室可使用，使得彼此間嫌隙與誤會日漸加深，引爆了雙方間的衝突。

我是有聽過當時部落廚房和社區發展協會的的衝突不斷，應該是兩個團體所要申請的案子都相同，在彼此沒有溝通協調之下，好像就是鬧的很不愉快。

(受訪者 D03)

其實就是當時新任的社區幹部都是在外邊打滾過的人，看的的確也比較多，聽的也比較多，懂的也比較多，當然知道社區提出總體營造的案子會對社區有很大的幫忙。當然工作站也是站在這一個立場，想要讓社區變得更好。只是大家都想要主導權，必須要再去磨合吧！不過到後來誤會也有解釋清楚，然後工作站就遷到現在的地方，要申請什麼樣的案子，都會去了解溝通一下。現在就是關於社區方面的方案就由社區發展協會去申請去執行，那有關於社會福利部分的案子，就是工作站去申請，盡量不要重複。(受訪者 B02)

工作站經過了與社區發展會的磨合後，逐漸對於站內發展的方向更為明確，更著重在社區照顧與社區產業的發展上做努力。如今，社區發展協會與工作站這個在地組織對於方案的申請更為謹慎，各自謹守本分，為部落做更多的有利的事。

六、工作站與社區發展協會的工作分工再確定

工作站自 2000 年設站至今，推展了許多照顧服務有關的方案，每一階段的實施都透過不斷的反思與檢討，以來修正下一階段所要實施的活動發展方向。從中發現到主流社會的社政系統運用到原住民部落時，出現了一些問題及需去解決：第一是評估指標的認知，主流社會評估指標主要是以財產的多寡來評斷有無符合條件與資格，但在部落中則是以工作的勤惰來評價是不是需要給予協助或支持；第二個問題是主流社會的服務機制介入原住民生活時，無形中排擠了部落中原有的照顧機制，原來鄰居或親人可以就近照顧這些要協助的族人，但外來的服務機制可能給予的比較豐富，但衍生出來的問題是不貼近族人且更耗成本的服務；第三是習慣依賴外來資源，由於主流社會服務機制介入瓦解了部落原有的照顧機制，卻造成了部落族人一昧的等待與依賴，讓這種情形在部落中沒有扭轉的機會。

有鑒於上述因素，工作站提出部落共同照顧系統，依著泰雅族 GAGA 的精神—共食共享共做的機制，促成部落廚房的誕生。主要的理念如下：（一）共同照顧：希望復振泰雅族昔日共食共享共做的傳統，讓機制應用於社區照顧上，以來解決部落中即需協助且依賴外界支援的族人。（二）部落貨幣：部落廚房提供的餐食與服務，不一定以金錢來交換，可以勞力或以物易物各種形式來換取。（三）社區福利產業：社區照顧是一種永續性的服務工作，為使不完全依賴外來支援，發展社區產業支持社區照顧工作是最為理想的模式。

在社區產業上的一切付出，不過就是為了成就社區照顧的美事，工作站寄望透過這樣的照顧系統，能達成部落事由部落人自己解決的理想境界。

叁、原住民德瑪汶深耕協會成立期（2006 年迄今）

部落廚房（即社團法人原住民深耕德瑪汶協會）不僅自我期許在產業發展上能夠更上層樓，也希望在部落照護的工作上能夠做得更多更專業。於是在 2006 年正式成立財團法人原住民深耕德瑪汶協會（德瑪汶一詞為泰雅語，意即鋤地、耕地；下文簡稱協會），希望透過組織的運作來發揮集體的力量，而在地組織的成熟壯大意謂著大安溪沿線嶄新力量的興起。

一、人力的配置

目前協會工作執掌工作人員計有 28 名（截至 2011 年 5 月），全部皆為正職人員，成員大多來自大安溪沿線之三叉坑、雙崎、達觀、雪山坑，甚至於苗栗縣泰安鄉士林、大安等部落（如表 4-5）。而部落廚房最早的概念是學習泰雅族 GAGA 共食、共享、共作傳統生活機制來的，透過廚房一起工作一起吃飯的互助精神開始，由部落自主解決部落生活的問題。

表 3-5 協會各工作執掌人力概況（原住民德瑪汶深耕協會成立期）

部落類別	達觀	三叉坑	雙崎	烏石坑	竹林	雪山坑	泰安鄉	外縣市		合計 (人)
	北勢群							原住民	非原住民	
人數合計	9	7	6	0	0	1	2	2	1	28

二、工作多元的創造與發展

協會（即工作站）前身從 2000 年於雙崎部落設站，三年後（2003 年）在達觀部落租地自立造屋，並成立了大安溪部落廚房，一直到 2006 年由在地人員成立了社團法人原住民德瑪汶深耕協會迄今，秉持著在地泰雅族 GAGA 互助合作的

精神，胼手胝足的將協會經營至如今的規模，不斷的擴大服務的範圍與工作（見表 4-6），實屬不易。

表 3-6 工作站年度提供重點服務一覽表

年份	服務內容
1999	家屋重建、蔬菜班、就業重建、成人教育
2000	銷售甜柿
2003	自立造屋-部落廚房與社區產業的籌畫
2004	成立部落廚房、社區產業的發展與老人送餐開始
2005	青少年獎助學金
2006	深度之旅、餐廳美食
2007	手工編織
2009	無毒農耕、國中小課輔、老人農耕、居家服務、老人活動
2010	老人廚房花園、廚餘堆肥

三、泰雅族 GAGA 精神的具體呈現

協會以泰雅族 GAGA 精神-共享、共食、共做的機制為核心價值，並由部落在地的族人，解決在地族人的問題。協會以發展社區產業來支持社區照顧的服務工作。在社區照顧的對象是以部落中較為弱勢的小孩與老人為主，小孩照顧服務的推動，與在地學校與長老教會合作推行國小陪讀、國中課業輔導，利用假日時間辦理文化傳承的體驗，以及發放獎助學金與助學貸款的申請，希望在課業與經濟上給予必要的協助與支持；在老人照顧的服務工作中，對於獨居老人或是因特殊需求而無法獲得公部門協助的長者，給予生活上的支援，例如老人送餐、居家服務等。除了生活上的協助以外，對於身體仍硬朗的老人，提供勞動的機會與休閒的活動，像是老人農耕、廚房花園和老人的聯誼活動等。

發展社區產業是支持社會照顧的主要動力之一，協會以在地的資源多樣性作為商品號召，將部落文化精華經包裝後，提供國人體驗與分享，透過產業的管道，讓泰雅族 GAGA 精神的共享與共食機制傳揚出去。

四、外來與在地主導權的移轉

組織原是由外地的至善協會與其協會聘任之社工員輔導成立，原是協助原住民部落重建工作，但在營運過程中遇到了許多外地者無法解決的部落問題，於是思考著如何才能融入在地部落。在幾經思量下提出了在地培力的概念，希望透過培養在地族人能力後，以在地人來處理解決在地事，可能會比外來的人做的更完善與徹底。經過了生活重建中心、部落廚房等時期五年的培養，在地人可以自己獨立運作，於是在 2006 年成立社團法人原住民深耕德瑪汶協會，主導權正式由外地人移轉至在地人。

第四章 大安溪部落廚房的社會空間

從中華至善輔導成立的和平雙崎社會福利服務工作站，歷經了生活重建中心、大安溪部落廚房的成立，到今日德瑪汶深耕協會，不同經費補助有著不同的業務，隨著業務的實施，其服務範圍也不斷的在改變。本章主要是在探討此組織成立的意義、組織發展出的經濟活動以及服務的範圍及其影響的空間。

第一節 社會組織的意涵

本節主要是在探討 2006 年社團法人原住民德瑪汶深耕協會（以下簡稱本會或協會，亦指部落廚房與工作站）成立之後，部落廚房主導權由外地行動者轉移為在地行動者的一重要轉捩點。首先要說明的是為何以德瑪汶深耕協會稱呼，再來是部落廚房內部的行動者有何改變，工作項目有何異動，任何一個變動的因素皆影響著部落廚房結構，亦同時對部落廚房空間產生極大的變化。

壹、部落廚房-德瑪汶與深耕的意涵

一、部落廚房到德瑪汶的演變

九二一大地震帶給大安溪泰雅族北勢群部落嚴重的創傷，在政府與民間團體的輔導下，先後於雙崎部落成立了台中縣政府和平雙崎社會福利服務工作站與台中縣和平鄉雙崎生活重建中心。由於雙崎部落彌互重建協會與部落舊有組織兩股勢力的角力，以及工作站推展業務上的挫折，加上工作站基地房屋租約到期等問題，迫使工作站將基地遷移至達觀部落。

當然基地遷移至達觀部落並非一帆風順，工作站起初向達觀社區發展協會（以下簡稱發展協會）租賃社區活動中心辦公室做為基地，原與當時發展協會有著互相協助的默契，卻因發展協會幹部改選後，有了新的衝突。對於工作站租用社區活動中心辦公室，新任發展協會幹部不了解工作站與前任幹部之間的默契，

對於工作站使用社區活動中心始終無法理解；再來，工作站與發展協會在申請經費上常有互相重疊與競爭的情形出現，更加深兩方的不諒解（如受訪者 B01）。為避免尷尬與爭吵的情形再次發生，工作站又再一次的搬離現址，並與當地族人承租一塊地，並自力造屋作為工作站的最新辦公基地。在幾經思索服務內容後，確立社區產業的發展是輔助社區照顧工作的主要精神後，秉持這樣的理念與精神於 2004 年成立了大安溪部落廚房。

當我在部落廚房是從 90 年(2001 年)開始，我是從雙崎到達觀的工作人員之一。剛到達觀是借活動中心的場地使用，原本相處得還不錯（發展協會與組織），後來發展協會新的幹部可能是不了解我們在做甚麼，後來又在申請經費上和我們有一些不愉快，導致我們不得不找新的場地。不過後來還是有解釋啦！在同一個社區服務真的是不要互相爭吵比較好。（受訪者 B01）

部落廚房主要的發展方向是市民農園、深度之旅、農產品短期運銷與文化創意產業為主，其中以自然農耕、無毒山林為號召，吸引遊客購買或是認養部落廚房所產出的各項商品或活動，並藉由活動的實施順勢維護深度旅遊所參觀的活動路線。而當時所主導部落廚房與其下部落廚房業務的主導者，仍是以外地較為專業的工作人員（中華至善的社工員）為首，並積極培養在地族人自我管理的能力，俟族人能力養成後，依部落事由部落人自行解決的初衷，將主導權移交給在地的族人自行管理與統籌。

2006 年實現了部落事由部落人自行解決的期望，部落廚房的主導權正式移交給部落族人，成立了社團法人原住民德瑪汶深耕協會。依著泰雅族 GAGA 精神-共食、共做、共享的機制，以實現社區產業來協助社區工作推展的宗旨。

二、何謂德瑪汶

昔日的泰雅族人不論是種植何種作物，皆會先將農地進行鬆土，而鬆土之後，所種植的農作物都會順利的長成，部落裡的長者總認為肯認真鋤地的人即是認真工作的人，腳踏實地的人。如受訪者 C01 說「認真工作的人，……，這樣家人才可以有飯吃」。德瑪汶為泰雅語 t' mabun 翻譯音，意思為鋤地、耕作之意。研究者常常在部落裡聽長者、長輩談話時，內容如涉及工作的話題，常會出現 t' mabun (鋤地、耕作之意) 的字句，例如 musa su mayah? hu! musa kuzin t' mabun t' mabun (譯：你要去山上工作了嗎？對啊！我要去工作了。)。雖然以漢語深耕之意作為廣泛解釋，但其意義遠深於深耕之意，而且不易為外人所理解，為貼近 t' mabun 的漢語解釋，於是將部落廚房名稱定名為社團法人原住民德瑪汶深耕協會，以對應其意義。

肯認真工作的人，在部落裡是非常受到尊重的，這樣家人才可以有飯吃，就不會餓肚子，這樣才有遵守 GAGA；如果你是一個 m' ilan(意指懶惰)的人，不去工作，天天遊手好閒的，大家會對你不好，看不起你。或是說你工作或是 t' mabun (鋤地、耕作之意) 常常偷工減料，你的作物會長不好，甚至沒有，這樣也是一個懶惰的人。(受訪者 C01)

t' mabun(鋤地、耕作之意)就是努力耕地的意思，如果農作物耕的地不深，作物無法生長，這一年的收穫就會不好，我們希望協會也是一步一腳印的慢慢經營，能夠成長茁壯，有力量幫助其他的人。(受訪者 A02)

如受訪者 A02 所說：「我們希望協會也是一步一腳印的慢慢經營。不躁不進

的原則，深深耕做的堅持，讓協會一步接著一步，踏穩雙腳培養實力，用部落的力量解決部落的事情，就是德瑪汶深耕協會的精神。」

貳、各司其職與互相支援的部落廚房

2006 年成立社團法人原住民德瑪汶深耕協會時，其組織章程（附件一）即有訂定：本會以會員（會員代表）大會為最高權力機構、理事會為執行機構，會員（會員代表）大會閉會期間由理事會代行職權；監事會為監察機構（如圖 4-1）。

一、部落廚房組織架構

（一）組織三層級

研究者將部落廚房分為三個層級，第一層級為最高權力機構的會員大會；第二層級為理事會、監事會及顧問；第三個層級為秘書處、財務組、公關組、活動組以及志工組等所屬工作人員。

（二）組織編制

部落廚房會員分為認同協會宗旨，且年滿 25 歲經理事會審查通過並繳納會費的個人會員；贊助協會工作之團體或個人的贊助會員；以及對部落廚房有特殊貢獻的榮譽會員等三類。而會員的職務包括訂定與變更章程、選舉罷免理監事、議決會費之數額及方式、議決年度工作計畫與預算、議決會員之除名與團體解散事宜、以及議決財產之處分等。目前部落廚房計有 34 名會員，而會員並非全來自於部落廚房，有 16 名會員是地方人士與外地認同部落廚房宗旨者。

部落廚房設置由會員選舉產生理事 7 人、監事 3 人，並分別成立理事會與監事會。理事會置常務理事 3 人，由理事於常務理事中選舉 1 人為理事長，並擔任會員大會與理事會主席之職務。而理事會的工作包括議決會員大會之召開事項、審定會員資格、選舉罷免常務理事與理事長、聘免工作人員、擬定工作計畫並報告預算與決算等工作。而監事會由監事互選產生常務監事 1 人，並擔任監事會主席。其職權為監察理事會工作之執行、審核年度預算與決算、選舉罷免常務監事

及其他應監察之事項。

部落廚房置秘書長 1 人，承理事長之命處理協會事務其他工作人員若干，由理事長提名經理事會通過後聘免之，且部落廚房得設小組或其他內部作業組織，含財務組、公關組、活動組、志工組及秘書處，上述各組人員配置由秘書處工作人員兼任並執行相關工作推動與實施。



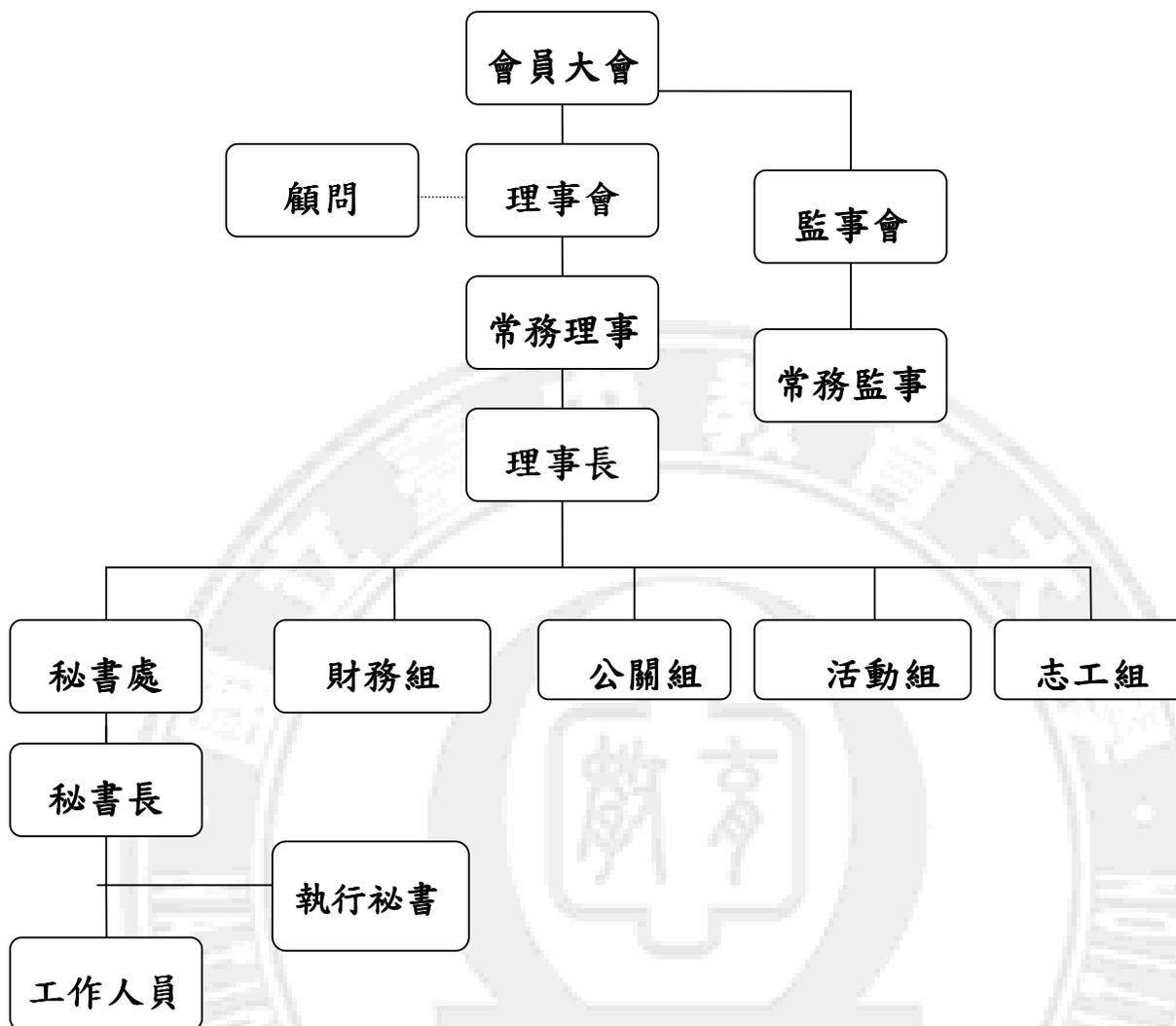


圖 4-1 部落廚房組織架構圖

二、主要執行單位工作執掌

秘書處設置秘書長與執行秘書（2011.04.19 增置），並下分為三組：行政組、社工組以及產業組，三組項下各有負責之工作項目與人員配置，各司其職並互相給予協助及支援，以達成部落廚房成立宗旨（圖 4-2）。

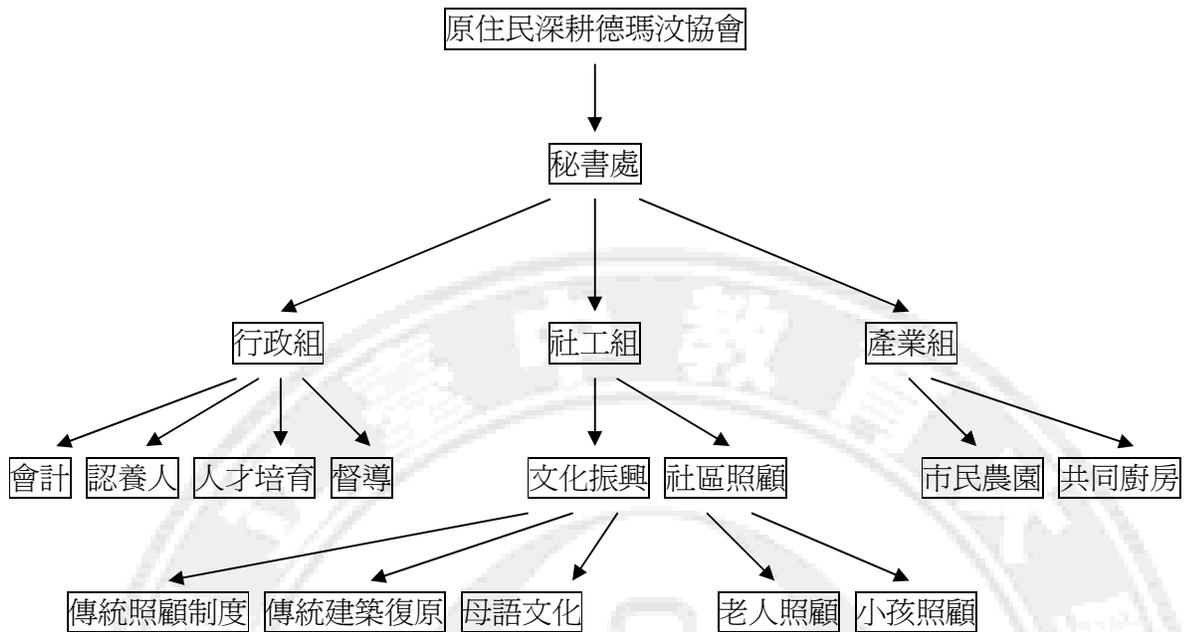


圖 4-2 工作執掌組織架構圖

(一) 工作編配

行政組負責統籌工作，部落廚房各項開支與收入等會計工作、認養機制的規劃與認養人的管理、部落廚房內部工作人員的教育訓練與培力、督導各項工作推展與實施，皆是行政組主要負責職務；社工組主要的工作內容是傳統照顧制度的運用、傳統建築復原規劃與推廣、母語文化的推行等文化振興工作，以及老人照顧工作，例如老人送餐、家訪、農耕、花園等，還有陪讀活動、育樂營、獎助學金發放等小孩照顧；而產業組負責市民農園的種植、維護、收成等勞務，以及共同廚房深度之旅、文化創意商品的開發、短期農產品運銷等工作。

(二) 以當地族人為主的混合人力配置

部落廚房的人員組成雖以在地的泰雅族族人為主，但仍有 10% 外縣市的原住民籍工作人員，甚至 5% 的非原住民工作人員在部落廚房共同服務（如表 4-3），形成了不同族群與層級的混合人力組織，彼此分享與關心（梁炳琨，2009）。目前工作職掌下之工作人員計有 28 人，行政組計有 5 人，其中含有 3 人原為產業

組工作人員，因經費核撥行政業務管理費用，由產業組 3 名人員兼辦行政業務；社工組計有 6 名人員，2 人為社工員、1 人原住民就業媒合人員、1 人為居家服務兼任資訊維護人員，並配置兩名置餐員；產業組人數為最多數，計 17 人，分別配置於市民農園與共同廚房等各項工作（如表 4-1）。

表 4-1 各工作職掌人數統計

組別	人數	比例	備註
行政組	5	18%	
社工組	6	21%	
產業組	17	61%	

資料來源：大安溪部落廚房

（三）不同於泰雅族 GAGA 精神分享機制的薪給差異

泰雅族的分享是以均分的概念為要，但是部落廚房起初即以社會工作形式成立，移植了外來的制度，再加上部落廚房經費的來源來自不同的公部門或民間團體，所以在人事費的金額上就有所差異。行政組人事費是由中華至善協會配置 2 名人力支援、勞委會專案管理 2 名、以及部落廚房補貼產業組兼任行政人事費用 2 名；社工組的專業社工人員由聯合勸募支援 2 名社工員、1 名為勞委會補助原住民就業媒合人事經費與 3 名勞委會就業專案人員；產業組除了設置組長一人外，由部落廚房補貼部分薪資，其餘皆為勞委會就業專案人員或專案結束仍留置部落廚房的留用人員（表 4-2）。

表 4-2 各工作職掌薪資概況表

組別	經費來源	薪資組距 (新台幣)	備註
行政組	中華至善協會	29000-31000 元	
	勞委會專案管理	24000-26000 元	
	勞委會就業專案	22000-24000 元	部分薪資由部落廚房補助
社工組	聯合勸募	28000-30000 元	
	勞委會就業媒合	29000-30000 元	
	勞委會就業專案	17000-18000 元	一天 800 元
產業組	勞委會就業專案(組長)	21000-23000 元	部分薪資由協會補助
	勞委會就業專案		一天 800 元
	專案結束之留用人員	17000-18000 元	薪資由部落廚房全額補助

資料來源：大安溪部落廚房

三、區域照顧與在地產業的發展主軸

目前部落廚房的業務主要分成區域照顧的以族裔經濟為主的在地產業發展兩大部分（如圖 4-3）。

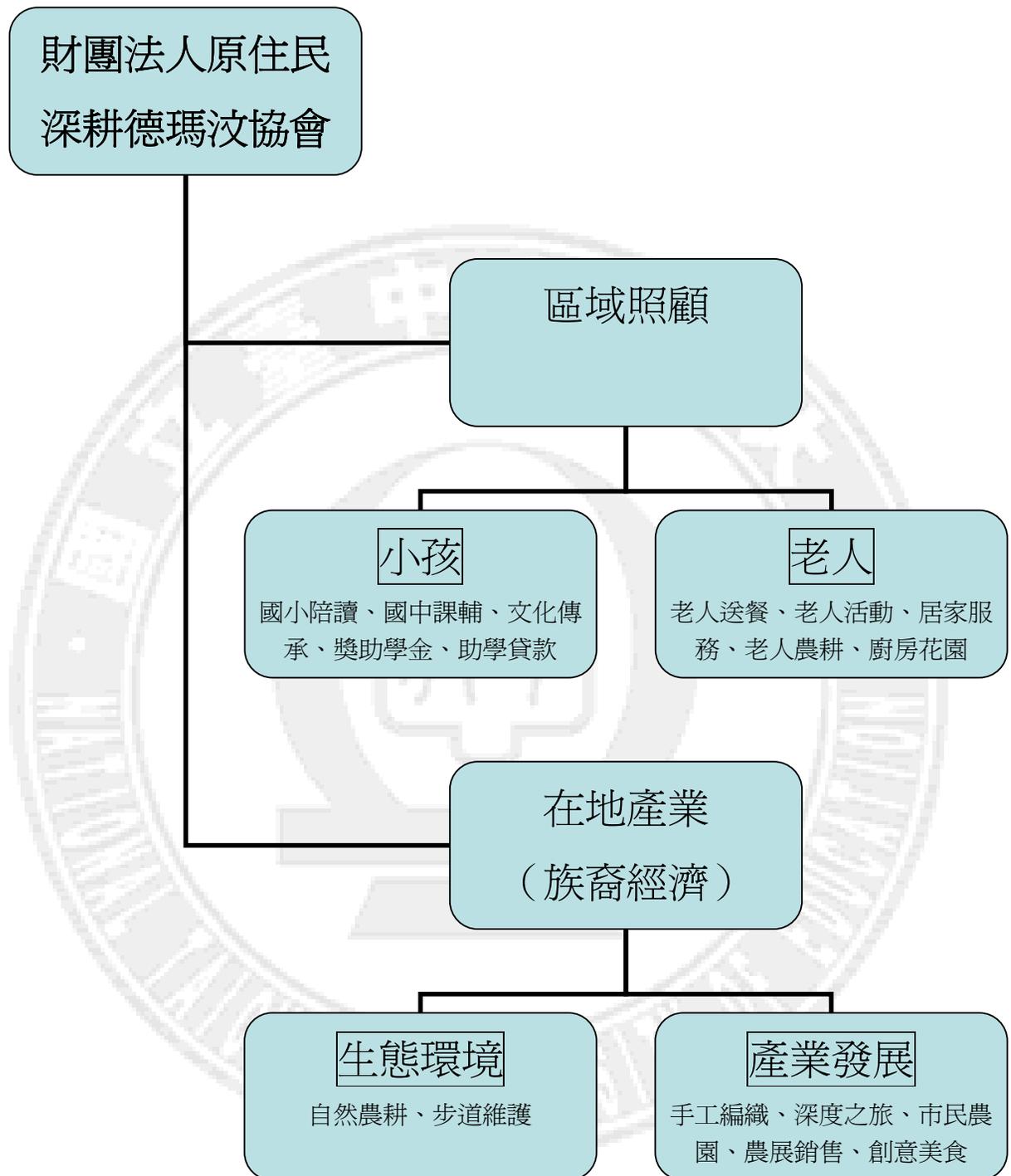


圖 4-3 部落廚房業務圖

(一) 區域照顧-結合多方資源以服務多元族群的混合概念

站在教育的立場上，由於偏鄉學童較少不論是文化亦或是學業上等等的刺激，與平地的學童總是會有一些學習上的落差，正好廚房（部落廚房）有這樣的一個陪讀活動，確實對學童來說會有一股助益，間接的也減輕了家長指導上的負擔，也讓在學校批改作業的老師們能輕鬆不少。（受訪者 C04）

孩子的學習除了自己的努力和家裡的全力支持外，有時在經濟或是學習資源較缺乏的家庭並無法滿足孩子的需求，助學金和貸款（助學貸款）的確是幫助不少家庭的。那母語的學習，現在有比較少在說母語，如果有人能夠幫助孩子在這個部分，我想是一件很好的事。（受訪者 D02）

在區域照顧上因著年齡層級的不同，而給予適當的協助。對年齡較小的部落學童，進行國小陪讀的活動，自去年9月開始，針對達觀部落的達觀國小學童於每周三下午假達觀長老教會進行陪讀活動，內容包含學生作業指導與母語教唱等活動，除了分擔家長在作業指導上的工作，亦對學童透過輕鬆活潑的母語教唱，對於自身文化的能有更進一步的認識與了解；至於國中的課業輔導，也在大安溪畔的國立卓蘭實驗高級中學國中部進行母語及英語的教學，針對母語認證的考試加強學生的母語能力，英語部分則由部落廚房內具有碩士學歷或學有專長的工作人員進行輔導教學；獎助學金與助學貸款的發放（附件四），開放給大安溪北勢群的學子進行申請，每年依部落廚房的盈餘與善心人士的捐款訂定核撥人數與金額，並邀集社區幹部（里辦公室等）或人士一同審查申請資格，以公開、共正、公平的原則，將獎助學金及助學貸款送到需要的學子手上。

現在送餐就是從雪山坑一直到雙崎都有，有的部落是沒有符合條件的，

當然就沒有，像竹林就是這樣，他們的老人比較少，所以就沒有送餐。那有的送餐是有繳費的，像是家庭狀況還不錯的，只是忙的沒有辦法自己煮的，他跟我們訂，我們也會幫忙送餐。(受訪者 A06)

老人送餐，老人活動、居家服務是以自達線(大安溪自由里與達觀里)為主，老人農耕還有廚房花園現在都以三叉坑部落為主，因為三叉坑的老人很多都閒不住，很想要上山工作，為了顧及安全就讓他們在自家門口種種花，或是到廚房的農園進行協助管理。(受訪者 A01)

部落廚房另外一著重對象就是年齡較大的居民，服務的開案如圖 5-2 所示，經由在地教會、同事人脈得知臺中市和平區北勢群六個部落需要協助的老人，社工人員會透過家訪，評估老人是否需要接受服務。若評估有需求者即立即提供服務，例如送餐、居家照顧、老人農耕等服務。當老人過世或家人主動提出終止服務時，在經由社工人員家訪了解情況後，才會中止服務(圖 4-4)。

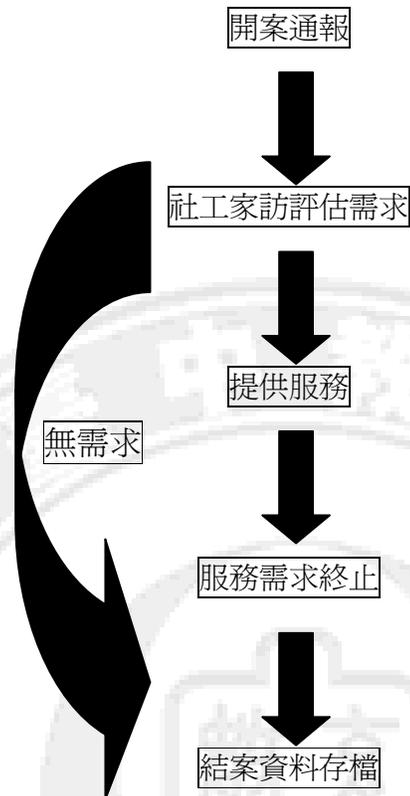


圖 4-4 老人協助標準流程

(二) 族裔經濟的在地產業

在地產業主要的宗旨仍是將產出之盈餘回饋予部落，去支持區域照顧這一部分。部落廚房也從早期的短期蔬菜種植，一路摸索發展到多經營的企業操作型模式，目前部落廚房的產業發展皆以在地特有的泰雅族文化作為基底，發展出不同面向的產業活動，包含市民農園，將農園經營方式轉型並結合休閒與觀光，以在地原生的農作物，例如小米、山胡椒、玉米、豆子、等為主要產出商品，並邀集 200 餘名社會人士以每月新台幣 500 元認領農地，並雇用就業方案留用人員持續運作，以穩定部落廚房基礎營運；深度之旅結合文化活動與觀光，並安排兩天一夜的部落體驗入住接待家庭當中；文化創意產業結合傳統產出的手工藝品、傳統與創意美食以及各類咖啡飲品等，強調廚房泰雅文化的傳承；於部落農作物收成季節（以當地族人種植為主），持續提供農特產品直銷的平台與服務。藉由共同文化認同，支持在地產業發展，以來促進聚居地的經濟活動（周敏，1995、王

志弘，2008)

部落廚房的工作除了產業發展外，社區照顧才是當初最終的目的。Barker (2000) 提出混合的概念，即是階級、族群、年齡、性別上的互相關心與分享，部落廚房工作人員在工作業務上的互相協助與關心，在服務部落的同時，能夠秉著泰雅族 GAGA-共享、共食、共做的精神，回饋部落。

四、混合的人力來源區域、性別與身分

部落廚房所有的工作人員皆以當地人為主，以泰雅族 GAGA 共享、共食、共做的機制為核心價值，服務部落族人，其服務範圍橫跨了大安溪沿線的 12 個部落，由圖 5-1 業務圖可知，目前更是將服務觸角延伸至非大安溪沿線的原住民部落-苗栗縣卓蘭鎮國立卓蘭實驗高級中學，進行國中課業輔導與文化傳承的教學工作；從地的角度來看，除了部落廚房的所在地建造泰雅族相關文化風貌建築外，並利用當地現有環境資源，如大安溪因九二一地震形成的峽谷地貌、泰雅部落的巡禮、當地經濟作物果園參訪、大安溪垂釣活動、士林水霸與雪霸國家公園接送與導覽等，進行空間的配置與利用。

部落廚房內分工工作執掌如附件二，主要執行各項工作如社區照顧及社區產業等皆隸屬秘書處(4-2 細部組織架構圖)，技術服務部是工作執掌上之行政組，負責會計、認養人、人才培育、督導、定期會議、網站經營以及資源連結與行銷等業務；福利服務部是工作執掌上之社工組，負責文化振興(包含傳統照顧制度、傳統建築復原、母語文化)、社區照顧(小孩照顧、老人照顧、獎助學金)等相關業務；而產業復興部則是工作職掌上之產業組，主要負責市民農園、部落廚房、傳統產業、農產品短期運銷、深度之旅等。

針對部落廚房工作人員，亦定訂工作規章(附件三)，第一章總則：本會為樹立管理制度、健全組織功能、提高工作人員之服務理念與工作效能，特依據勞機動基準法及有關法令規定訂定本規則。由前述知，部落廚房是一個組織嚴謹且健全的組織。

但在業務分工上，常見的是坐辦公室的行政工作人員以及以體力勞動薪資卻相形較低的員工，而部落廚房常是一種上下分層的組織型態，工作團隊內部的科層組織跟部落廚房內強調的民主、平等、由下而上的理念是相互矛盾的(黃盈豪，2004)。而部落廚房內的在地工作人員原多是家庭主婦或是以務農維生的族人(表4-1)，階級的問題如果不能解決，部落廚房內的兩群體如何能真心合作？

我之前是在廚房的，後來添光(前工作人員)本來是專管(專案管理的行政工作)嘛！因為出了一點事，建治(前任理事長)他們就覺得我可以試試看，就讓我接專管的工作。(受訪者 A02)

每一個人都有自己的特質與潛力，我們就有培力的概念，新進的人我們不會看待他為失業者或是沒有工作的人，盡量去挖掘他的特質，所以在每一次的站務會議都輪流大家上台當主席，訓練自己的說話(方式)或是練習打電腦、練習算帳等，……你看大家都能夠獨當一面。(受訪者 A04)

工作站的辦公室原本的工作者和農業班成員開始了一連串的衝突和互相猜忌，我提出的解決策略是創造兩個群體/階級的互動和溝通機制，然後要求辦公室成員參與農作和勞動，農業班成員學習行政會計甚至是電腦，如此工作站內部的階級差異才有流動甚至翻轉的機會。(受訪者 A05)

表 4-3 部落廚房各工作執掌人員組成一覽表

單位：人

部落 類別	達觀	三叉 坑	雙崎	烏石 坑	竹林	雪山 坑	泰安 鄉	外縣市		合計 (人)	比例 (%)
	北勢群							原住民	非原住 民		
人數統計											
男	2	4	0	0	0	0	0	0	1	7	25%
女	7	3	6	0	0	1	2	2	0	21	75%
人數合 計	9	7	6	0	0	1	2	2	1	28	100%
比例 (%)	33%	25%	22%	0%	0%	5%	10%	10%	5%	100%	

資料來源：大安溪部落廚房（截至 2011 年 5 月）

由上表可見，部落廚房工作人員的組成比例依性別區分，男生僅佔 25%、女生佔 75%；和平區與非和平區人員得知，來自達觀 33%、三叉坑占 25%、雙崎占 22%、雪山坑 5%、其他地方占 25%；依北勢群來區分，北勢群占 85%、非北勢群占 15%；依族群來分，原住民占 95%、非原住民占 5%，其中非北勢群原住民占 10%。由上述數據得知，部落廚房工作人員組成主要以部落中較為弱勢的女性為最多，聘用身份上以原住民籍為主，且大多來自當地北勢群族人，而部落廚房基地的所在位置達觀部落，被聘用的人數最多，而部落廚房另一市民農園分據點的三叉坑部落，聘用人數次之。

叁、不同空間層級的差異

部落廚房業務分工恰巧呈現空間樓層的差異，部落廚房二樓的工作人員主要

是負責行政工作包含社工、專案管理與行政文書等；而樓下工作人員則是以產業工作為主，多以勞動和農作為其主要工作項目。以下將以樓上樓下之分、就工作性質、薪資、人員具備之能力與進入部落廚房工作等面向之差異，做一整理。

一、工作性質與內容

部落廚房二樓主要是負責行政文書的工作，亦可說是部落廚房的核⼼，如理事長授權統籌整個部落廚房運作的秘書長，負責部落廚房經費統籌會計業務、專案管理與協調、產業發展各項行政支援的行政組，社會工作與福利推行、資訊平台管理與維護的社工組，皆設置於二樓。部落廚房基地一樓主要是提供產業發展用途，所有產業組的工作人員皆於此工作，如廚房與餐廳是提供遊客休憩與飲食服務；農園與雞寮的產出則是提供廚房所需之食材，部分可作為特色商品售出；目前更增置烘焙室，利用在地的特色香料，製作出具有泰雅風味的商品；位在三叉坑部落的分據點，則亦是以產業組為主，主要是市民農園的管理與維護，並配有一名社工組製餐員進行服務。

二、雇員的差異薪資

我在廚房已經差不多是元老了，差不多已經 10 年了啦！它（部落廚房）到達觀我都是在廚房（一樓），最近才到烘焙去的。說真的，我們的福利真的算不好啦！像我已經做那們麼久，可是也沒有什麼福利，不要說錢啦！特休也應該給個幾天也好。我們的薪水是有做就有，沒有做就沒有，一天就是 800 塊，就是最低的薪資。當然樓上的是比較多啦！有的是專管嘛！當然是另外的經費（專案經費），所以薪水不一樣；如果你又有接行政，當然就是多行政的薪水；我們（一樓）大部分都一樣（薪資），如果有接組長或是其他的行政，當然錢也是不一樣

啦！不過這個工作對我來說是還可以啦！離家就很近，我又沒有山上（農地）可以做，做這個工作可以有現金的收入，其實是可以啦！（受訪者 A06）

工作性質的不同以及申請案子的不同，在薪資上亦有所差異，負責行政的工作人員薪資約 20000 至 30000 元不等，皆是承接其他機構的方案，所以在薪資上略高於負責產業項目的工作人員（勞委會公佈之最低薪資）。部落廚房在早期皆受勞委會就業專案時，乃是對部落較為弱勢的婦女進行聘用，能讓受聘婦女家庭有穩定的現金收入，如受訪者 A06：做這個工作可以有現金收入，其實是可以的啦！

所有的進用人員進來的薪水都一樣，一天就是 800 元，因為主要支付薪水的案子就是勞委會的，還有就是部落廚房自己付的。至於為什麼會有的錢（薪水）比較多，那是因為我們還有一些人事費必須靠外面的案子來負擔，而申請的案子所給的人事費用不一樣，像至善的工作人員還有聯券（聯合勸募）給的人事費就不一樣，當然就會有薪資上面的不同。（受訪者 A02）

三、雇員徵求的連結

部落廚房的招聘工作人員方式，皆是採取公開徵求，恰巧研究者在整理表 4-1、4-3 時發現，行政組工作人員多以長老教會信徒為主，有可能是經由已在部落廚房工作的信徒介紹之下，人數有愈來愈多的趨勢；再來，達觀部落與三叉坑部落皆是部落廚房基地與分據點所在地，其部落族人接收到部落廚房徵才訊息較為快速，因著地緣關係以致於這兩個部落的工作人員比例也是最高。

四、縮小差異、打破空間層級

為了打破樓上樓下這無形隔閡，部落廚房有工作異動的情形，例如適才適用的機制，辦理工作講習從中挑選適合特定工作項目的人員進行培訓；抑或是招聘新進工作人員增加部落廚房內部人員流動，避免死水情形發生；或者是當一樓工作人員忙的不可開交的時候，二樓的行政人員有義務的理當主動支援，不論是拔草、端菜、包便當等，大家互相協助完成工作；在繁多活動同時進行時，一樓的工作人員也要協助部分的行政文書工作，例如接受訂單服務、初步整理帳冊等。



第二節 經濟活動

壹、經濟來源與在地產業

部落廚房經費來源可分為：政府補助（例如多元就業方案）、民間捐款以及部落廚房在地產業收入（市民農園、手工編織、深度之旅、農產銷售、創意美食）等三大項。以 98 年度和 99 年度的收入（表 5-2），可以看出在地產業收入有明顯的增加，繼續朝部落廚房自給自足的理想目標（政府補助 30%、民間捐款 30%、自身產業 40%）邁進。

一、經濟來源的分配

目前部落廚房的收入由表 4-4 中可看出經費來源的金額與比例。

表 4-4 協會收入表（98 年度和 99 年度）

項目	98 年度收入	占總收入比例	99 年收入	占總收入比例
政府補助	1,109,100	11.9%	2,635,177	34%
民間捐款	4,150,083	44.5%	903,019	12%
在地 產業	農園	43.6%	2,512,923	54%
	其他		1,765,088	
總計	9,331,308		7,816,207	

資料來源：大安溪部落廚房

協會的收入大概可以分成三種，第一種是政府的補助，像是台中縣政府的補助、勞委會的，更早之前（地震後）還有申請過文建會一兩次的方案；再來就是民間的捐款，像富邦基金會、還有感恩基金會、還有聯合勸募這些捐款。其實他們給的錢要看你申請的計畫，聯勸（聯合勸募）主要是支援社工員的人事成本，

感恩跟富邦是看計畫還有風災或是水災的大小給予多少，其實錢是不固定的。現在做主要的人事費，雖然我們很想自給自足，但是人事費的開銷真的很大，還是大多靠政府的支援啦！（受訪者 A01）

部落廚房的收入，其中政府補助部份以勞委會為最多，其中包含人事費與行業務費支持等；在民間補助上，以聯合勸募的補助經費最大，由於部落廚房主要工作仍是以社區照顧為主，投入在社會工作這塊經費主要由聯勸支援；自身產業的收入約 2/3 投入在社區照顧上，特別是老人送餐部分，其餘的經費支持學生助學金發放的業務上。

二、在地產業

（一）市民農園

市民農園為部落廚房產業發展中的重要一環，由表 4-4 可知市民農園的收入遠高過其他產業的收入，雖成本較其他產業高，但對於部落廚房其他工作的協助確有很大的助益。

1. 成立

搬到達觀以後我們就在思考，之後我們能再做什麼，我們什麼都不會，只會種菜，所以第一年（2003 年）我們就開始種菜。在最之前有一個迎風專案，就是扶助弱勢婦女的案子，我們有申請，透過這樣的經費我們就開始了。其實在最早之前，在三叉坑我們就有蔬菜班的經驗，知道如何去種植，那蔬菜班結束後就停止了。剛開始種菜我們也不知道之後的路是怎樣，就是一直種，原本只是想提供廚房食材，可是就越種越多啦！（受訪者 A04）

市民農園的發想是因為部落族人的唯一生活技能即是農作，再加上之前有再三叉坑成立蔬菜班的經驗，所以開始了蔬菜的種植。

原本種蔬菜只是提供廚房的需要，沒想到大家越種越有心得，產量就很多，但是也不是多到可以批發這樣，就開始思考，怎樣將蔬菜銷出去，後來是可能看到外面有市民農園的想法，所以就開始了市民農園。（受訪者 A01）

最初種植蔬菜的目的，僅是提供部落廚房食材以及將多餘的產量銷出，但是微薄的利潤以及運銷通路的缺乏，讓工作人員必須思考新的方向，或是將農園改為其他的用途。

忽然有一個想法，如果將農園能夠讓外面的人進來認養，不但紓解了財源的問題，也可讓外面的人認識我們。怎樣才能夠吸引外面的人進來認養農園，推廣有機的蔬菜種植好像是一個不錯的想法，現在的人都講求養生和健康，利用這個為號召好像可行，所以我們就嘗試無毒愛山的理念。（受訪者 A04）

於是部落廚房訂定的農園認養的辦法（附件五），希望農園的認養機制能更完整。近來國人對於食品的安全越來越重視，針對此一趨勢，協會便將原有的農園以無毒愛山的理念重新經營，藉由安全的季節蔬菜為號召，吸引外地的遊客認養農園，除了紓解部落廚房經濟上的收入不足，以及銷售產量逐漸日增的蔬菜，亦可藉由認養機制讓國人認識部落廚房。

2. 位置與管理

目前部落廚房在農園的土地使用上，以三叉坑部落為主要基地，而農園種植有兩個區塊，一個是位在達觀部落協會基地內的農園，則以提供部落廚房食材供應為主；另一個就是三叉坑部落的市民農園，農園以種植季節蔬菜為主，例如高麗菜、四季豆、蔥、蒜等蔬菜為主。原來達觀部落亦有一塊租用地族人的農地，用來推廣市民農園的活動與提供廚房食材的服務，但租約於今年年初到期，且地主無意願再續租，再加上達觀部落無其他農地可以使用，於是將市民農園移轉至三叉坑部落進行，除了現有前理事長無償提供農地使用外，近日將在另租一塊農地進行市民農園的認養。

目前部落廚房市民農園認養的管道除了協會直接受理認養外，另中華至善從市民農園開辦後，也替部落廚房號召到部分的認養人，如表 4-5。

表 4-5 市民農園認養農地表

目 受理單位與比例	認養項	認養人數 (人)	認養地數 (塊)
	協會	206	250
	比例	92.4%	93.3%
	至善	17	18
	比例	7.6%	6.7%
	合計	223	268

資料來源：原住民深耕德瑪汶協會第三屆會員大會手冊（2011.04.09）

推動有機耕作，吸引認養人，並傳達泰雅族 GAGA 的共食文化及部落照顧的理念；鼓勵老人從事農作可活動筋骨，結合產業開發與社區照顧的雙贏局面；善

用部落豐富的人文、地貌以及特有的動植物資源，打造休閒農場模式，規劃主題式的體驗活動。目前市民農園的管理以部落廚房留用人員為主，進行維護與管理的工作，並配合社工組所推行的老人農耕的成員，協助耕作，並朝無毒蔬果、自然耕作方式進行管理，亦配合產業組所推行的深度之旅，讓遊客體驗農耕，朝多元的農場經營邁進。

表 4-6 農園認養人背景資料分析

居住區域	北部	中部	南部	東部	
人數/比率	108 人—46%	78 人—33%	42 人—18%	7 人—3%	
捐款方式	信用卡扣款	劃撥捐款	郵局存簿扣款	現金	
人數/比率	131 人—56%	54 人—23%	41 人—17%	9 人—4%	
認養人學歷	大專/學院	高中/職	碩士以上	國中	
人數/比率	126 人—54%	80 人—34%	21 人—9%	8 人—3%	
認養人職業	私人企業	公務人員	其他	退休	服務業
人數/比率	94 人—40%	59 人—25%	35 人—15%	24 人—10%	23 人—10%
認養人年齡	41~50 歲	31~40 歲	51~60 歲	61 歲以上	20~30 歲
人數/比率	116 人—49%	52 人—22%	30 人—13%	24 人—10%	13 人—6%
蔬菜收成	回饋廚房	認養人 收到蔬菜	回饋廚房 收到蔬菜		
人數/比率	153 人—65%	70 人—30%	12 人—5%		

資料來源：大安溪部落廚房

根據上述認養人分析表與圖表可知，認養人以居住在北部的的人數佔總認養人人數 46% 最多，中部 33% 次之，東部約佔 3% 最少；捐款方式以信用卡扣款佔總認養人數 56% 最高，劃撥捐款 23% 次之，現金以 4% 最少；在認養人學歷上以大專（學）學歷 54% 最多，高中（職）23% 次之，國中學歷佔 3% 最少；在職業上的認養比例以私人企業 40% 最高，公務人員 25% 次之，服務業 10% 最低；而在年齡的參與上，以 41~50 歲的年齡層佔 49% 最多，31~40 歲的年齡層 22% 次之，

21~30歲的年齡層 6% 最少；然而在蔬菜收成上的應用，以回饋廚房（部落廚房）協助老人送餐之用的人數比例 65% 最高。

（二）深度之旅

部落廚房所辦理的深度之旅主要的目的是，藉由參訪部落了解族人日常的生活，在透過部落廚房安排的各項活動（附件六），體驗泰雅族人昔日與現今生活。所有講師皆由部落族人擔任，透過在地人的講述讓遊客能更身歷其境；食的部分由部落廚房提供泰雅風味餐，品嚐泰雅族道地料理；住的部分是將遊客分散至數個接待家庭，由在地人負責接待。深度旅遊的服務流程通常是遊客藉由電話詢問及參與活動的意願，如同意參與並再次確認參與的人數、天數、用餐方式、選擇行程與交通方式，再依部落廚房人力進行評估是否接團，如雙方達成共識後隨即報價，並派專人協助安排餐飲、住宿、行程與交通等安排。

1. 路線介紹

目前部落廚房提供三種常態路線以及三種季節性路線，常態性路線包括大安溪沿線部落巡禮，範圍涵蓋達觀、雪山坑、士林、象鼻等四個部落；部落農地體驗拜訪，則以市民農園所在基地三叉坑部落為主，除了探訪與體驗市民農園的耕作，亦可搭配溯溪與生態步道導覽等活動；雪見之旅則以雪霸國家公園遊客服務中心附近為主要導覽區域，而雪霸國家公園位在大安溪上游（鄰近梅園與天狗部落），昔日為北勢群族人的傳統領域範圍。三種季節性路線因大安溪北勢群沿線部落均有相同觀光條件以及竹筍與果樹產期的因素，所以部落廚房確定接團後，即與當地族人洽談遊客採筍或採果事宜，分批或輪流至不同族人竹林或果園進行活動，除了讓族人能額外增加收益外，並可減低遊客對竹林或果園的傷害，而季節性路線分別為竹林間活動（採筍），限每年4月初至5月中旬報名參加；甜柿園活動（採果），限10月底至12月下旬；柑橘園活動（採果），限11月底至隔年2月中旬。

2. 食在泰雅

遊客在飲食的部分，皆由部落廚房一手承攬，無論是合菜、套餐或是便當，大都由部落廚房自己種植的蔬果及養殖的家禽為主要烹煮食材，並以泰雅族烹調方式進行料理，菜單如圖 4-5、4-6。



圖 4-5 菜單



圖 4-6 菜單

3. 體驗在地生活作息

我家一直是有提供接待家庭的需求，每個人頭是 400 元，然後廚房（協會）一個人頭抽 100 元作為回饋，想說多少貼補一些家用，我也不需要提供吃的部分，所以還算是輕鬆。可能遊客來住（我家）的感覺還不錯，現在有時也會有不是廚房的客人來跟我訂房，我有都接受，甚至包下我整棟的房子，我們一家人就要去娘家借住，其實是還習慣啦！（受訪者 B01）

因為家裡還有空房，所以我也有提供接待家庭的服務，原則上一個人是 400 塊，協會會抽 100 塊作為公基金。至於怎樣的條件是可以成為接待家庭，協會有一定的條件，首先必須家裡要有空房間，起碼是要乾淨整齊的，可以接受協會抽 100 塊的機制，再來如有遊客有一些意見，而意見是合理的話，就必須要改善。

到目前為止，來參與接待家庭的族人，都還沒有素質太差的情形發生。(受訪者 A01)



圖 4-7 接待家庭外觀



圖 4-8 接待家庭外觀



圖 4-9 接待家庭內部



圖 4-10 接待家庭內部

接待家庭的住宿仍以達觀部落為主，不論遊客是參加哪一條深度旅遊路線，如需過夜皆會安排至接待家庭住宿。而接待家庭的住宿品質無法與飯店或民宿的規格相比擬，但是清潔與整齊是做基本的要求，也希望遊客藉由與族人共同居住，能實際親身的體驗最真實的部落生活。而在接待家庭的收費上，以一人收取 400 元為住宿費，其中由協會抽 100 元作為部落廚房營收，以補貼部落廚房部分開銷，而參與接待家庭的族人皆能認同此一做法。

(三) 農產品短期運銷

1. 成立的目的

部落廚房成立的目的主要就是要照顧部落的人，發展產業及營利的目的就是希望發展社會企業經營的模式努力，在其中學習互助，在其中學習分享，最後達到建構產業盈餘回饋部落的永續機制。

剛開始會有這樣的想法，只是看到很多的族人將自己辛苦種植的水果以低價賣給中盤商，所得到的利潤真的不多，有時還會有入不敷出的情形。你想想嘛！原住民本來就是一個比較弱勢的族群，經濟上大家都沒什麼錢，如果有生產的甜柿又被剝削，那不是可憐嗎？所以當初只是看到這樣的情形，所以就開始了幫農民賣水果的想法。(受訪者 A04)

協會只是提供一個平臺，讓農民有多一個運銷管道，除了寄給農會跟行口(水果行)，或是自己擺攤賣水果外，協會提供這樣的管道來替農民銷售。通常我們都是和農民直接買斷的，農民只要給我們不需要包裝的水果，而價格部分取農會、行口與市價的中間值，讓農民沒有感覺到虧損的感覺，然後再以比中間值多個 5-10% 的價格透過我們的銷售管道賣出。我們利用網路來賣，成立自己的網站來行銷，還有透過協會的一些人脈，像富邦基金會，我們就會再跑去富邦銀行的前面當街賣水果，那時銀行給我們的攤位，真的還不錯！其實我們這樣賣真的是透支在做(虧損)，我們只抽些微的費用，扣掉交通、人力還有紙箱包裝的費用，其實都是做免費的。(受訪者 A01)

我們都會開農友會議，鼓勵部落族人來參加，說明水果挑選的條件與機制，這樣比較不會有爭議。當然還是會有（品質）不好的水果，我們就會淘汰。（受訪者 A02）

還是會有一些聲音（農友）出來，說我們價錢比市價還要低，可是農民自己賣給農會或行口的錢比我們低，市價本來就是中盤商炒出來的嘛！（受訪者 A06）

2. 運銷的方式

大安溪沿線北勢群部落本是以生產甜柿聞名全國，而當地族人種植的水果常因中盤商的低價收購，而使利潤減少許多。部落廚房原本只是提供當地族人銷售農產品的另一管道，以高於一般中盤商與農會收購價格，以一次買斷方式向族人購買農產品，但在考量交通、人力與包裝等成本因素，部落廚房再以比購入價格多 5-10% 的行情，向自己的銷售管道賣出，而多收的 5-10% 金額，始終無法和部落廚房付出的交通、人力與包裝成本打平。

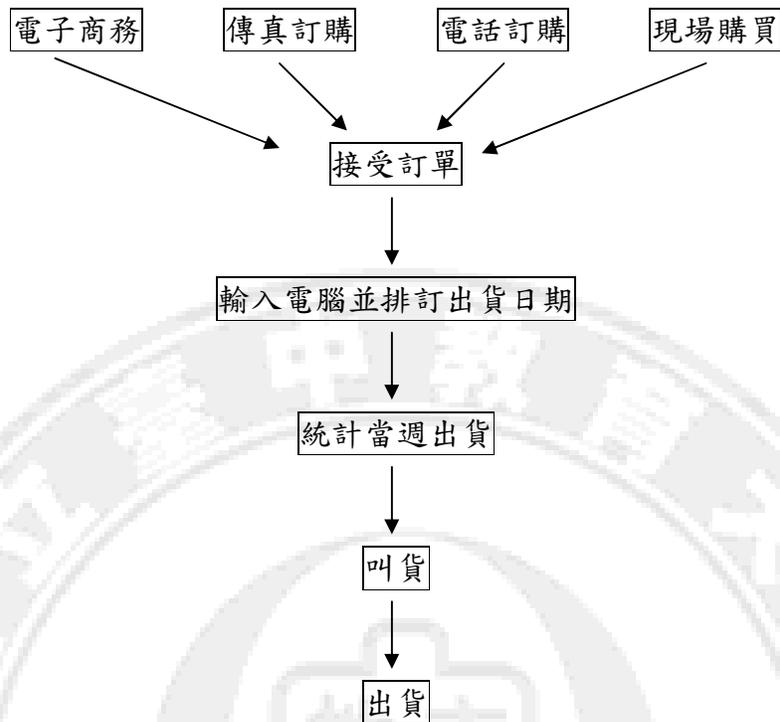


圖 4-11 農產品運銷流程圖

而部落廚房自身的銷售管道靠著網路行銷與部落廚房人脈進行販售，有時會有無法全數賣出農產品的窘境，則會有部落廚房社工系統的善心人士全數收購。農產品來源則是向北勢群族人購買，部落廚房會在甜柿生產期前召開農友會議，在會議中說明協會所需要的品質、規格，建立一套農產品的挑選機制，如無法配合或無法達成共識的族人，則不強迫參與，部落廚房截至目前計有近 30 家族人農友配合提供農產品及運銷的工作。

(四) 文化創意產業

1. 發想

部落廚房的社區照顧不應是完全依賴政府的經費補助，發展社區產業作為對社區照顧的支持，是部落廚房找到的另一條出路。前述提到的市民農園、深度之旅以及農產品短期運銷等工作，皆屬於社區產業的發展方向，最終的目的就是支持部落廚房的重点工作社區照顧。然而在社區產業的發展上，有一項既可保存當地文化，又可以增加部落廚房經濟來源的工作，就是文化創意產業這塊了。

協會有另外一項工作重點就是傳承文化，我們這裡是一個泰雅族的部落，我們的核心價值就是泰雅族的 GAGA 精神，當然我們的文化也是要繼續的保留下去。像泰雅族編織是台灣原住民裡最厲害的一族，我們醃肉是很特別的飲食文化，我們使用竹子來製作家具是很厲害的，這些都是可以保留下去的。(受訪者 A01)

2. 實際的推廣與運作

我曾經看過廚房(部落廚房)有在教編織，而且將所編之出來的布匹拿來轉做很實用的東西，像是手機袋、筆袋、環保筷袋還有包包拿出來作為商品販賣，我覺得就是很能夠代表我們泰雅族的東西，非常的特別，外面是做不來的。還有就是泰雅風味餐，我也帶過朋友去那裡吃，雖然菜單裡的東西我都很熟悉，可是我朋友吃的是津津有味，向醃肉這樣的東西，廚房就可以改變烹調方式，拿來用烤的，讓普羅大眾都能接受，這樣就是一種創新，但是又不失原味。(受訪者 D02)

部落廚房在文化傳承這一部分，他們是有下過苦心的。部落原有的技藝或是技術，他們都可以想辦法的保存下來。編織的話就請其他部落很會編織的人來教廚房裡面的工作人員，讓多一點人來學習；像是醃肉還有小米酒的製作，就會請很會做的耆老一同加入他們的工作行列，一起來學習。然後將所產出的東西，經過包裝商品化後，賣給遊客，來增加自己的收入。(受訪者 C01)

部落廚房保留原有泰雅生活藝術與文化，例如泰雅編織，以經驗豐富的長者來教導部落青年，使其觀摩與學習；在國中、小的課輔活動中，安排傳承的課程，例如說母語、打獵設陷阱、傳統歌舞練習、神話故事的傳述以及編織活動；也透過各項機會讓遊客體驗泰雅年糕、竹筒飯的製作，品嚐泰雅族特有的傳統美食，例如醃肉、小米酒等。將傳統技藝或飲食的產出，經過包裝及商品化的處理後，向遊客販賣，除了提高協會的經濟收入，也同時於無形之中將泰雅族優美的文化保存下去。目前部落廚房也更積極的投入另外一項發展，即是烘焙的產業，試著將泰雅族的特殊香料調味融入其中，期望能更將飲食文化產業發揮的淋漓盡致。

貳、多元經濟資源的共享

分享一直以來都是部落廚房的主要的服務宗旨，而主要的服務對象則是以較為弱勢的小孩與老人為優先。除了靠公部門的專案經費外，部落廚房社區產業發展的支援更是一大助力。根據部落廚房於 2011 年 04 月 09 日召開第三屆會員大會手冊資料顯示，社會福利的支出佔總收入的 61.2%，其中包含多元就業計畫、社區照顧方案、農地認養與廚房運作等成本。

一、學童就學經濟、課業協助與文化傳承

助學貸款與助學金的發放起源於社區照顧方案，由於經費不多以致發放對象並不普及，及至 7、8 年前東海大學 EMBA 的捐助，助學貸款新台幣 100000 元，助學金約新台幣 600000 元，希望透過助學金的協助，能夠讓部落的孩子有繼續向上的學習動力。

早在 7、8 年前 EMBA (東海大學) 的班級就曾集資捐助大概 700000 元左右，其實錢早就已經花完了，後來為了不要讓這個事 (助學貸款與獎助學金發放業務) 中斷，我們就從協會產業的盈餘中提撥一些錢出來，大約是三分之一左右

吧！然後跟工作人員集資，像我的話我就每個月薪水扣個 100 元，錢不多啦！但是慢慢的累積，讓這個好事能夠繼續保持下去。現在一值在持續做啊！讓小孩能夠知道我們的用心。(受訪者 A01)

其實早就已經知道部落廚房有在做這些事(助學貸款與獎助學金發放業務)，想說能不能幫忙，盡一份心力，我們也希望能夠鼓勵地方的孩子，往更深的學問邁進，然後回饋地方。(受訪者 D02)

這項方案早就已經開始在做了，只是東海大學的看到後，再協助我們助學貸款與助學金的經費，現在已經完全靠部落廚房的盈餘和協會內工作人員自發性的捐獻為主，有的人是 200 元，我就是 500 元左右。(受訪者 A04)

表 4-7 2005~2010 年助學貸款與獎助學金發放人數與金額

年 度	助學貸款		獎助學金	
	人數	金額(新台幣)	人數	金額(新台幣)
94			21	121,000
95	10	100,000	7	37,000
96	9	45,000	32	129,000
97	8	75,000	26	82,000
98	6	60,000	23	86,000
99	3	25,000	20	50,000
計	36	305,000	129	505,000

資料來源：大安溪部落廚房(資料時間截至 2010 年)

由於東海大學 EMBA 的經費已於去年用罄，但是透過部落廚房的盈餘與工作人員及部落人士的集資與捐獻，讓這項美意能繼續的持續下去。

除了助學貸款與獎助學金的發放外，其他各項如國中小課輔、母語教學、文化傳承、圖書巡迴車以及寒暑假育樂營等活動，國小課輔與達觀國小與長老教會合作，利用每週三中午放學後半天時間，進行中低年級學生陪讀活動，除了家庭作業指導，也安排認識地方文化課程、母語課程等，而師資部分則是外聘課輔經驗豐富的老師及社工員協同教學；國中課輔則以英語補救為主，與國立卓蘭實中合作，集合大安溪北勢群原住民學生進行補救教學，聘任外聘師資擔任教學者，期望學生有長足的進步；母語教學亦與卓蘭實中合作，並聘請大安溪北勢群教學經驗豐富的族語教師以活潑生動的方式，認識自身族語，並在每年的族語認證中展現成果。

站在教育的立場，學習場域並不侷限於學校或是一般所認定的場所，而是有學習價值的人、事、物都是我們可以學習的對象，尤其是在極具泰雅特色的原住民部落中，處處都是學習的場域。部落廚房在部落深耕已有一段不短的時間，不管是福利服務或是產業的發展，都有不錯的成效，而在福利對小孩的服務上，常常舉辦陪讀或是文化傳承課程，無非都是讓部落的小孩不只在課業上求精進，更在文化教育的養成上能紮根，我個人是非常支持這樣的做法。(受訪者，C03)

誠如受訪者 C03 所言，「無非都是讓部落的小孩不只在課業上求精進，更在文化教育的養成上能紮根」。文化傳承活動則在達觀部落進行，透過地方耆老與部落廚房工作人員的帶領之下，學習泰雅編織、泰雅醃肉、竹筒飯等特色飲食製作，將在地文化深耕於孩子身上；部落廚房有鑒於閱讀的重要，早期由社工員自

行向外界募書，後與天下雜誌合作，每段時間固定有圖書巡迴車至達觀部落，讓小朋友可以自行享受閱讀之樂；寒暑假育樂營的實施，則是每年辦理的活動之一，讓部落的學子可在學習之餘，有其他的活動可以紓解身心。研究者就大安溪部落廚房提供之資訊整理如表 4-8。

表 4-8 2010 年辦理各項活動彙整表

活動名稱	受惠人數	授課師資/方式	實施地點
國小課輔（陪讀）	58	外聘師資、社工員	達觀國小
國中課輔（英語）	103	外聘師資	卓蘭實中國中部
母語教學	82	族語教師	卓蘭實中國中部
文化傳承	17	地方耆老、協會工作人員	達觀部落
圖書巡迴車	40	天下雜誌圖書巡迴車	達觀部落
寒暑假育樂營	50	社工員、社工系實習生	達觀部落

二、GAGA 精神的區域照顧

GAGA 精神的分享就是「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」的概念，實際的作為運用在部落廚房的送餐，目前送餐的範圍仍是以北勢群臺中市和平區範圍為主，主要是三叉坑、雙崎、達觀以及雪山坑四個部落，因烏石坑和竹林部落無符合部落廚房協助標準流程（如圖 4-2），故無送餐服務；居家照顧主要是針對獨居，且無法自理生活的老人為主要的服務對象，其服務範圍與老人送餐的範圍相同；而社區老人農耕與廚房花園，主要是以三叉坑部落為主，其目的是讓老人能有機會從事與農耕活動，勞動身體，持續與土地連結，再者除了消極性地送餐與照顧之外，更應該讓長者可以彰顯自我價值，而保持運動習慣以及透過工作肯

定自我價值是重要的，所以計畫在送餐的長者居家附近種植蔬菜，讓長輩可以就近照顧農作物，維持務農工作。最後是老人活動，幫助老人彼此交流、認識，增加他們增加娛樂，並藉此關心他們的健康。研究者將 2010 年所舉辦落的老人服務，以表 4-9 呈現。

表 4-9 2010 年辦理老人服務活動彙整表

項次	活動內容	服務地點	受惠人次/時數/戶數	備註
1	老人送餐	達觀、雪山坑部落 雙崎部落 三叉坑部落	1536 人次 1313 人次 1302 人次	
2	居家照顧	六部落	1580 人次/1028 小時	
3	老人農耕	三叉坑部落	43 人次	
4	廚房花園	三叉坑部落	11 戶	
5	老人活動	六部落	170 人次	染髮、理髮等

上述以族裔經濟為導向的在地產業發展，成為了支持區域照顧多元經濟來源的重要資源之一，而在地產業上運作，多以當地特有的泰雅族文化作為號召，基於共同的文化性，以活絡在地的經濟發展。其中市民農園推動有機耕作，吸引認養人與觀光客源，並傳達泰雅共食文化及部落照顧理念；手工編織、創意美食，其服務對象不限於本族族裔，還要滿足社會大眾的消費需求，皆屬於族裔文化的商貿活動或服務業（周敏，1995）。

第三節 部落廚房不同尺度的空間

部落廚房空間配置可依其工作業務類分成經濟(產業)類、文化類及照護(社會福利)類三大類型。經濟是支撐整個部落廚房運作的主要力量之一，廚房的泰雅風味餐、便當製作、泰雅米露、泰雅醃肉、麵包烘焙及部落屋產出文化商品等，皆是部落廚房經濟來源之一。除了商品販賣，市民農園的認養活動，認養人透過每月新台幣 500 元的支出，可擁有部落廚房準備的小農園(1.5 公尺*2.5 公尺)，每年可得到自己認養小農園兩次蔬菜的收成，而農園所在位置除了協會旁之菜園，亦在部落裡租用若干土地進行市民農園用。

文化的傳承乃是部落廚房重點工作之一，由部落居民依照昔日祖先建屋方法使用竹子搭建的部落屋，並在部落屋內教授泰雅織布的技巧，目的是讓寶貴的泰雅織法能夠繼續傳承下去。在部落屋前的圓形廣場則是為了深度旅遊集合或晚會所配置的場地，深度旅遊是為了讓遊客能更親近部落並善用部落各項資源，其場地不僅限於圓形廣場，深度旅遊的範圍包含整個達觀部落以及大安溪流域，體驗泰雅族人昔日的生活。

部落廚房成立之初的終極目標以自身力量來造福部落，在部落廚房二樓(廚房樓上)即是照護系統的中心，配置三名社工員以及整個行政團隊，服務的範圍及對象從原本的大安溪沿線臺中市和平區 6 個部落(三叉坑、雙崎、烏石坑、竹林、達觀、雪山坑)擴及到上游的苗栗縣泰安鄉 6 個部落(士林、象鼻、永安、大安、梅園、天狗)，由於人力的限制，擴及範圍的服務仍是以將助學金的發放為主。除了老人送餐和獎助學金的發放，目前還增加了至國立卓蘭實驗中學進行課業輔導及文化傳承課程，以及達觀國小的週三學童陪讀計畫。

部落廚房是一個小型社會，正因為所關心的是這個社會與社會中的人，所以有關空間的探問絕對不能離開社會與人的理解。空間的作用、空間的建構、空間的配置一定要有助於回答社會與人的問題(王志弘，1994)。

壹、基地空間配置與互動

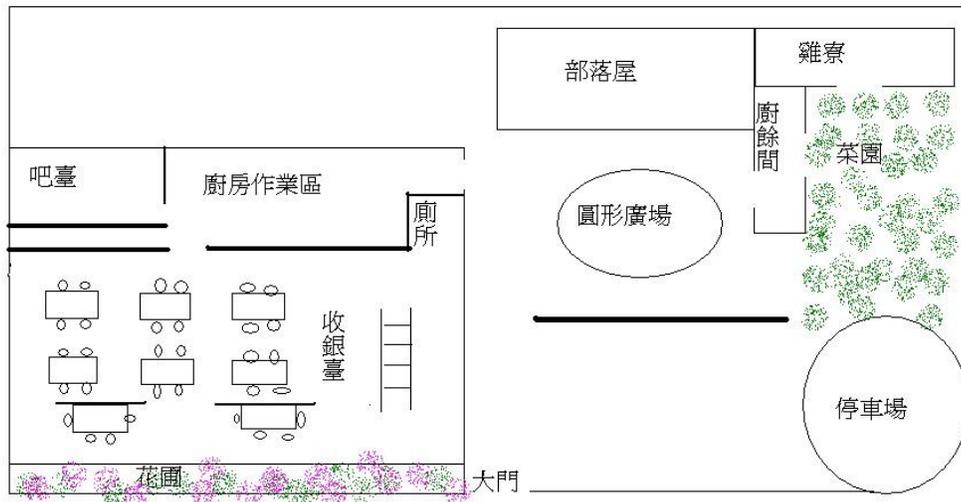


圖 4-12 部落廚房基地空間配置圖

部落廚房基地含兩棟兩樓建築（廚房與形中心主建築、部落屋）、菜園、雞寮、廚餘間、圓形廣場以及停車場。主建築一樓是以餐廳為主的產出空間，並陳列部落屋製作的文化創意商品，而二樓則以行政為主，為部落廚房的首腦地區，所有的權力分配、工作職掌以及任務編組皆由此統籌；部落屋一樓為會議場地，二樓則是文化創意產業的產出主要地，所有傳統編織、美食食譜創作皆出自於此；而雞寮、菜園則是提供廚房餐廳的所需食材，如有不足才以外地採買方式補充；圓形廣場則是提供遊客活動區塊，例如歌舞教唱、搗製泰雅糯米等文化活動，皆利用廣場來進行；而停車場的設置，為的是因應達觀部落缺乏停車場地，且遇至遊客人數眾多時，提供車輛放置用。

部落廚房目前的基地位於臺中市和平區達觀部落內，以承租在地居民約 5 分地的農地作為建地，主結構則以輕鋼架穩固建築基礎，其餘建材則以在地容易取得的材料（木頭、竹子、石頭）建成（圖 4-13、圖 4-14、圖 4-15、圖 4-16）。



圖 4-13 以竹、木裝置廚房



圖 4-14 石製裝置廁所



圖 4-15 竹製圍牆圖



圖 4-16 工作人員自行製作桌椅

一、部落內社會互動的空間

部落廚房基地採取開放的空間，鼓勵部落內的居民至協會遊憩、休閒。目前已有在試賣協會自行烘焙的麵包，亦利用這樣的空間與機會，服務在地的居民，提供另一消費選擇。

像我是已經嫁出去的女兒，在假日或是放假的時候，會跟自己的先生和小孩回到娘家，那部落廚房除了提供一些吃的服務，不用再讓娘家的親人張羅我們；再來，部落廚房營業時間也算是非常的長，我們也會帶小孩在裡面走走看看，感覺其實還不錯！（受訪者，D03）

部落廚房的空間都是開放的，而且我們歡迎大家一起利用這樣的地方。我們在營業時間開放外，其他時間除了廚房和行政中心（二樓）外的地方，其他的地方也是開放的，也希望能夠建立一個部落內居民休憩的另一個據點。（受訪者，A07）

部落廚房盡可能的利用現有的空間，打造與部落互動的機會，除了提供開放的場地讓居民有另一個遊憩的據點外，藉由具有泰雅特色的建築或裝置，能讓部落族人體驗並傳承昔日祖先的智慧與經驗。

二、區域內 6 部落的連結

部落廚房的成立到現在，無形之中連結了整條大安溪的各個部落，應該是說透過他們的工作，工作人員彼此走動在各個部落，發現問題後尋求不同的管道或資源進行解決，也替里辦公室發現了一些問題是我們所沒看到的，其實是對部落來說是一大幫助。（受訪者，B03）

雖然我們的服務範圍是和平區的六個部落，但是遇到大安溪其他部落族人有困難的時候，我們也會尋求不同的資源盡量能幫助到他們。最近我們也是慢慢的將我們的服務延伸到上面（大安溪上游）去，希望可以服務到更多的人。（受訪者，A02）

部落廚房服務的範圍主要還是以臺中市和平區的泰雅北勢群部落為主，從三

叉坑部落，沿著大安溪往上游方向的雙崎部落、烏石坑部落、竹林部落、達觀部落以及雪山坑部落，皆是部落廚房的主要服務範圍。部落廚房提供社會照顧尤其是針對小孩與老人的兩大部分，透過課業輔導、戶外活動提升小孩學習能力與自身文化的進一部認識，藉由送餐、居家服務、老人農耕等活動，關心在地的長者並學習長者智慧，皆能有額外的收穫。

三、北勢群外圍產業活動的內外連結

部落廚房的服務範圍雖定位於大安溪泰雅族北勢群的六個部落，但是透過社區產業的發展，尤其是市民農園的認養機制，由表 5-6 可知認養人遍及國內，無形中將服務觸角延伸到台灣各縣市。

協會不論是市民農園、深度之旅、賣工藝品、或者是甜柿的平台促銷，我們可以說是累積的很多的人脈，不僅讓協會也多一些的經濟來源，透過人的介紹，大家會對部落廚房有更深的認識，也可以讓大家更認識泰雅的文化之美。(受訪者，A07)

部落廚房透過了產業的發展，不論是在市民農園的認養、深度之旅的實施、文化創意產業的推廣以及短期農產品運銷的平台，皆讓部落廚房在經濟財源上能有較多的收入，除了在經濟上能有助益外，文化推廣的層次上，透過人與人之間的互動，無形中也將空間特有的泰雅文化發揚出去。

貳、區域的生產與社會空間

達觀部落的地真的是比較有限，我們在推廣市民農園必須要有比較多的地，

尤其是認養人這麼多的時候更是有比較大的需求。還好在建治（前任理事長）的幫助下，能夠在三叉坑有地可以去實施，要不然真的不知道要怎麼去消化市民農多的認養人，也就是這樣的原因，我們才會在三叉坑設另一個點，專心去發展市民農園這一塊。（受訪者，A01）

部落廚房基地與三叉坑部落的市民農園分據點本來就是一個大型產出商品的空間，廚房餐廳供應文化創意商品，例如泰雅米露（小米酒）、泰雅醃肉、泰雅風味餐以及便當；部落屋提供泰雅編織商品、教授簡易泰雅編織等；雞寮與農園販售土雞與有機蔬菜；三叉坑據點亦提供蔬菜販售與農耕體驗活動。

部落廚房的生產空間不僅侷限於上述所言，透過深度之旅的實施，從大安溪上游的天狗部落（雪見森林遊樂區）一直往下游至三叉坑部落，歷經 12 個泰雅族北勢群部落，都是部落廚房的生產空間。再來，農產品短期運銷的推行，協會向農友以高於行口及農會價格購買農產品後，直接將農產品販售給消費者的平台，以減少農民被中盤商的剝削。原以基地達觀部落的族人為購買主要群體，但考量到貨源的不穩定與供不應求的原因，加上欲結合北勢群眾人之力，漸漸出現了一種合作的銷售模式。

透過農產品短期運銷的合作銷售模式，打開了在地族人銷售的另一管道。部落廚房運用了社會工作體系的人脈，例如富邦文教基金會提供銀行門口的銷售攤位、公部門舉辦的農特產品展售會、部落廚房擺攤以及網路、電話的訂單，創造 2010 年業績相較於前年（2009 年總營業額為 876,150 元）業績 14.4% 的成長佳績，下表 4-10 則為 2010 年農產品銷的彙整表。

表 4-10 2010 年農產品短期運銷彙整表

執行時間	2010.10.26-2010.12.24		
受惠農友	26 名		
收入（單位：新台幣）		支出（單位：新台幣）	
出貨收入	986,585	包裝耗材支出	40,228
擺攤收入	56,180	擺攤支出	10,172
		文具支出	2,258
		宅配支出	57,110
		交通人事支出	11,485
		宣傳品支出	5,000
合計	1042,765	合計	126,253

由表 4-10 可知，農友除了可以高於行口及農會價格將裸果（無須包裝的水果）賣給部落廚房，可省下新台幣 126,253 元的成本開銷，平均一農友可省下約新台幣 4,855 元的成本，亦可讓部落廚房有盈餘可以持續支持社區照顧的工作，達成雙贏的局面。

叁、部落廚房的空間變化

一、社會服務空間

社區照顧在部落廚房成立之初，其服務範圍原就設定為大安溪泰雅族北勢群六個部落（臺中市和平區），將部落廚房基地置於中心位置的達觀部落能夠便於各項服務。在 2006 年德瑪汶深耕協會正式成立之後，第一任理事長則是由三叉坑部落族人當選，在老人關懷需求量上又以三叉坑部落人數及戶數最多（表 4-11），理事長本人又提供農地供協會無償使用，故協會將部份工作重點移至三叉坑部落實施，像是老人送餐、老人農耕、社區花園以及深度之旅的農耕體驗。

為易於管理與服務，也在三叉坑部落設立另一據點。

表 4-11 老人服務量統計需求表

部落	需求人數
三叉坑部落	6 人
雙崎部落	5 人
烏石坑、竹林、達觀、雪山坑部落	5 人

二、社區產業生產的空間

社區產業乃是支持部落廚房社會工作持續推動的助力之一，其涵蓋的範圍因產業活動的異同而有所不同，研究者以表 4-12 呈現產業所利用的空間。

表 4-12 社區產業的空間利用

空間 產業	生產空間							服務空間	
	達觀	三叉坑	雙崎	烏石坑	竹林	雪山坑	泰安鄉	北勢群	非北勢群
市民農園		✓							✓
深度之旅	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
農業產銷	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
文創產業	✓								✓

三、北勢群的新空間

農特產品的運銷當初會有這樣的構想，純粹是看到農友們辛辛苦苦種出來的水果，被中盤商剝削的很多，想要成立一個平台，替農友多賺一點錢，想要利用

自己協會的人脈關係替農友推銷出去。(受訪者 A05)

原只是想讓在地農友免於中盤商的剝削而提出的想法，在經過一段時間的磨合下，逐漸呈現出一種合作的銷售模式，透過彼此的信任與合作，逐漸開啟農產品另一銷售管道，讓農友有多一項的選擇。當中也有過爭執的出現，例如對於協會對農友直接購買的價錢為何不能以市價收購的疑問，以及貨源不穩定與產品品質良莠不齊的品管方式。在地所生產的農產品大部分皆是寄至行口或農會進行拍賣，所得的價錢不是很高，有少部分是直接向消費者以市價販售，但為數不多，且需有管道才可行。協會有感於農友的辛苦才特立平台，以高於行口與農會價格進行收購，且無需農友包裝產品與運輸成本費用支出，後續工作由協會統一完成作業，農友僅將裸果送至協會即可，後協會以市價賣出，所得盈餘可支持社會照顧工作；而貨源不穩定與品管問題則是因於原以達觀部落為主要收購群體，常常有供不應求或農友品管與協會認知有異的問題出現，於是擴大收購範圍，並提供北勢群其他部落的銷售管道，從原有的達觀部落擴大到台中市和平區北勢群六部落，後又將苗栗泰安鄉北勢群六部落納入，形成現今的 6+6 的北勢八社範圍。

自 2000 年至善協會輔導工作站設立以來，直到在地族人主導的德瑪汶深耕協會的運作，都試著依泰雅族 GAGA 的精神-共食共享共做的機制，來發展社區照顧與社區產業的推動。而在協會的運作模式當中，不論是社區照顧亦或是社區產業，都看見泰雅族 GAGA 的精神與理念，皆在無形之中融入於過程當中。當然，不同的空間尺度的利用，亦將泰雅族固有的文化精髓，都發展出新的空間與格局。

肆、部落廚房的空間意涵

Gilber (1988) 指出三個區域研究的概念。第一，區域被視為資本主義作用過程的回應。採用政治經濟學以及馬克思主義地理學的概念，了解區域性之差

異；第二，區域視為認同的焦點。居民覺知自身文化與他族文化間的不同，並以自身文化所界定的方式行事，採取社會建構文化的觀點分析區域文化；第三，區域視為社會交互作用的媒介。社會中全力支配的角色即是區域差異的主要因素，區域在社會關係生產與再生產中扮演媒介的角色。(梁炳琨，2006)

依上述 Gilbert 的概念，研究者試提出部落廚房建置社會空間的意涵如下：第一，資本主義下鑲嵌部落廚房的族裔經濟。基地內的廚房、部落屋、與當地族人租賃的農地，以及分據點三叉坑部落的農地，皆是部落廚房的生產空間；第二，部落廚房為區域（6 部落）的焦點。由於部落廚房以泰雅族 GAGA 精神-共享、共食、共勞的機制為核心價值發展社區照顧及社區產業的工作，而大安溪沿線的六個部落為泰雅族族人的居住地，部落廚房的形式方式逐漸成為部落在追求傳統精神的學習對象；第三，以部落廚房為核心，無形中連結了大安溪不同空間的各個部落，並視部落廚房為再現傳統的據點；第四，族裔經濟的運作，以在地特有的泰雅族文化，基於共同的文化性、族群開發多元的產業，支持在地產業，以在主流經濟洪流中與他人競爭，並促進在經濟的發展。

第四節 發展的困境與機會

部落廚房雖然已經成立運作 10 個年頭，但是在營運的過程中仍有許多問題需要去克服與解決。

壹、困境

研究者將依產業、社工、行政三方面實際作業上遇到之難題，以及部落廚房本身在主要發展上遇到的瓶頸，分述如下：

一、產業、社工與行政實際作業上

產業組是部落廚房人數最多的一組，也是部落廚房的主要經濟命脈之一，但在人員的專業能力上須待提升。例如業務行銷不夠積極與主動，導致認養市民農園的人數不增反減；其次是工作分工較為模糊，常常有找不到負責人的情況發生；再來，在文化創意產品的研發與設計上，欠缺文化的創意與改變，比較保守，導致在創意市場的競爭力顯得薄弱；最後是在工作人員的學習意願與態度，是處於被動的學習，較不主動，這也是需要去加強的地方。

在社工組的執行工作中，送餐的人數不如預期，表示社工搜尋的敏銳度需要再提高些，而且在餐點的滿意調查度中，菜量的不足是最讓老人感到不滿意的；由於部落廚房位於偏遠地區，在志工的招募上比較困難些，目前多志工來源以外地的為主，較缺少在地的固定志工，在推廣社工業務時，仍有前述需要協助人數不足的情形發生。

行政組則是管理能力的不純熟，在執行各項工作推展上較為吃力；過度的授權，常常會有多頭馬車的情形發生；專案管理仍是分配多人一同負責，無法獨立作業；人事成本開銷是部落廚房財務吃緊的主要因素。

二、部落廚房本身

部落廚房為一個社團法人團體，在經濟的來源上本來就是靠著政府、民間的補助與捐款，加上在地產業的收入勉強運作與經營。雖然近一、二年部落廚房逐

漸在經濟上達成了政府補助 30%、民間捐款 30% 以及在地產業 40% 的目標，但是外來的協助仍是佔了協會財源的一半以上，經濟上根本無法獨立，如果其中一項補助消失或減少，對部落廚房來說是一大浩劫。

在用地方面，部落廚房的土地依然是以向在地族人租賃的用地，且部落廚房目前的基地用地租約至 2012 年年底到期，且地主並無意願續租此筆土地，而部落廚房也正為土地的問題多方奔走與洽談。

貳、機會

上述部落廚房遇到的問題與困境，經過研究者訪談與資料收集之後，得到了幾項有趣的發現。第一，針對所有工作人員的專業提升，不論是在管理能力或是創意發想上，部落廚房早已注意且著手改善中，在上班日以定期與不定期開會或研習的方式進行專業能力的提升，對於負責較專業的工作人員（社工員、專案管理、財務管理）指定參加外部機構所辦之研習或工作坊，以來提升部落廚房內工作人員素質；第二，辦理與在地連結有益活動，例如與社區發展協會共同辦理泰雅族北勢群的 m'ubon（收穫祭）的活動，盡量拉進部落廚房與部落的關係；第三，在地產業的在開發，雖然部落廚房達成了 40% 財源自籌的目標，但為了經濟獨立的理想，於今年（2011）開辦烘焙坊，多了一項經濟的來源；第四，土地的問題雖然是一大困擾，但是部落廚房早已有腹案，前理事長位在三叉坑部落的農地可提供部落廚房無償使用，但是考量到三叉坑部落為服務範圍大安溪流域的最下游，在推廣業務上較為吃力，部落廚房內部仍是以達觀部落為理想聚集地。目前已向地主說明協會處境，並希望再續租一至二年，而也得到地主的同意，希望利用這一段時間，藉由部落廚房自身力量於理想地點購買土地，建構部落廚房自己的家。

第五章 結論與建議

本研究選定台中市和平區大安溪部落廚房為研究主題，此組織自 2000 年由至善協會輔導成立後，經歷社會福利工作站、雙崎生活重建中心、大安溪沿線生活重建服務中心、大安溪部落廚房以及原住民深耕德瑪汶協會等幾個歷程後，發展出現今擁有工作人員 28 人規模的原住民部落自主團體，實屬不易。而本研究主要以深度訪談為主，並以文本蒐集和參與觀察為輔，分別以地理環境、泰雅族 GAGA 的精神與多方行動者所建構出的組織歷程為主要切入點，並以組織社會、經濟與空間等面向的相互影響關係來探討組織的發展。根據訪談及實地觀察所蒐集的資料進行統整與分析，本研究得到的結論與建議分述如下：

壹、循序漸進的各個發展歷程

組織自 2000 年成立至今已有 10 年，雖然因應各項補助單位的要求，不斷的將組織更名，但其社區照顧的中心思想從未因此而改變。從原本僅是服務性質的組織，開發出多元的產業以來支援社區照顧；原來僅靠政府與民間補助與捐款才能生存的組織，創造出以在地產業盈餘支持組織經濟來源近一半的比例；從僅有 2 名社工員的組織，到現在的具有協會架構並擁有產業、社工以及行政三組計 28 名工作人員的規模；服務區域由一個雙崎部落，慢慢的開拓到大安溪沿線 6 個部落，甚至將觸角延伸至整個泰雅族北勢群範圍（12 個部落）。組織在每個歷程上都先將腳步站穩後，才會踏出下一步到下一個發展期，將服務的區域不斷的擴大，希望的服務更多的人。

貳、將泰雅族 GAGA 的精神融入組織

組織將泰雅族 GAGA 的精神-共享、共食、共勞的機制，充分的融入各項工作推動上，並視其為組織的核心價值。社區照顧上秉持著老無老以及人之老的共食

精神，照顧需要照顧的部落老人或長者，進行送餐及居家服務的工作，讓老人能有更妥善的照顧；在小孩的照顧上，也依著幼吾幼以及人之幼的共享精神，將組織的盈餘或捐款以獎助學金或助學貸款的方式，嘉惠並協助部落內的學子，並搭配陪讀、課業輔導以及文化傳承課程的實施，除了體現昔日泰雅族人的智慧，並提升小孩的學習水平；而在社區產業上的發展，循著泰雅族原有的換工制度套入組織的產業模式，例如老人花園、老人農園以及市民農園的工作上，換得送餐的服務或是薪資的回饋等。組織將泰雅族昔時的生活智慧重現於現今的部落中，不僅將傳統優良文化傳承發揚下去，亦讓參與的部落族人得到應有的回饋，真是一個雙贏的局面。

叁、行動者的參與

在整個組織的發展歷程中，每個階段皆有不同的參與者，不論是直接參與或是間接參與，都給了組織很大的協助。若不是至善協會的輔導建立，以及早期彌互部落重建協會的引薦，怎會有現在的組織；政府的經濟補助與民間團體的捐款，皆是組織能夠支持下去的動力；接受在地培力的在地青年，因他們的加入，讓組織更能與部落有更多的接觸，無形中拉近了組織與部落的距離；在地的教育單位能與組織合作，進而提升小孩的學習興趣，並藉機灑下文化的種子，將泰雅族的優美文化傳承下去；最重要的是與社區發展協會的分工合作，雖然因為誤會而有所爭執與摩擦，但是在之後的社區服務工作上，能更在確立彼此的分野，並將社區服務做的更徹底也更全面。

肆、社會空間的建構

研究者將依空間尺度的不同，將組織空間分層三個層級：第一個層級式組織基地本身，組織內因分工之因，而有所謂的階級（職掌）產生，儼然就是一個小型的社會空間。在加上基地內有廚房、部落屋、雞寮、農園的空間規劃，而空間

產出的物品則為經濟作物，亦可將上述空間視為經濟空間。第二個層級則是組織服務的區域，包含大安溪沿線的泰雅族北勢群八社 12 個部落。第三個層級則是非北勢群的服務範圍，只要是透過市民農園的認養、深度之旅的參與、購買組織所產出的經濟作物以及消費農產品運銷的客層，皆屬此一空間範疇。

伍、遭遇的困境與解決的方式

組織內工作人員的專業能力提升，透過定期與不定期的會議或研習，加強在職訓練，也鼓勵工作人員參與外部機構所舉辦的專業成長研習，以充實自身的專業能力。關於基地所使用土地即將於 2012 年租約到期，透過與地主的協商後，地主同意給予組織一至二年的緩衝期，組織可利用這段時間，積極去購得適合的土地，以期符合服務更多人的目標。

陸、後續建議

針對部落廚房的探討，本研究有部分後續的建議。本研究資料取得主要是透過深度訪談與參與觀察並輔以文本資料分析為主，受限於時間、人力、物力等因素，無法完全真正的聽到所有有關人員的看法與感受，如能加以問卷量化的研究方式，所呈現出來的資料必定更加完整。有關部落廚房的相關研究並不是很多，而且皆以社會工作的立場來剖析，然而以地理空間觀點來切入的，則以本研究為第一篇。

綜觀之，部落廚房雖然已成立了一段時間，但在社區照顧與社區產業的工作尚未達到真正成熟的階段，在若干時間後，會浮現更多的問題，需要一一的去克服。而現階段無法釐清的疑問，則有賴於後續研究者更進一步的追蹤與觀察。

引用文獻

(一) 期刊論文

- 王志弘 (1994)。空間與社會：邁向社會優位的空間理論。空間雜誌，60：92-97。
- 王梅霞 (2003)。從 gaga 的多義性看泰雅族的社會性質。台灣人類學刊，1 (1)：77-104。
- 汪明輝 (1990)。阿里山鄒族傳統社會的空間組織。台灣師範大學地理研究所碩士論文，5-11。
- 汪明輝 (2002)。鄒族之民族發展-一個台灣原住民族主體性建構的社會、空間與歷史。台灣師範大學地理研究所博士論文，24-25。
- 侯宜凱 (2009)。原住民族地區觀光與地方發展之研究-以鄒族來吉部落為例。國立嘉義大學史地學系碩士論文，2-57。
- 梁炳琨 (2009)。嘉義縣茶山邊境部落旅遊發展的文化經濟與混合。戶外遊憩研究，22 (2)：51-78。
- 程建教、黃森泉 (1997)。泰雅族的 Ga-Ga 及其社會規範功能。台中師院學報。
- 黃盈豪 (2004)。社會工作在原住民部落之實踐與反思：我在大安溪流域泰雅部落工作站之經驗。東吳大學社會工作學系碩士論文未出版，47-50。
- 蔡秀菊 (2005)。司馬庫斯部落共同經營模式之探討。靜宜大學生態學系碩士論文，32-33。

(二) 書籍

- 中央研究院民族學研究所編譯 (1996)。台灣總督府臨時台灣舊慣調查會原著。番族慣習調查報告書，第一卷，泰雅族。台北市：中研院民族所。
- 王志弘 (2008)。族裔-文化經濟、謀生策略與認同協商：台北都會區東南亞風味餐飲店個案研究。載於徐進鈺主編，跨界流離：全球化下的移民與移工-下冊 (頁 61-107)。台北市：台灣社會研究雜誌社。

- 方鈞瑋主編 (2008)。重現泰雅：泛泰雅傳統服飾重製圖錄。台東縣：國立台灣史前文化博物館。
- 台中縣政府 (2004)。台中縣九二一震災生活重建服務紀實。台中縣：台中縣政府。
- 李亦園 (1982)。台灣土著民族的社會與文。台北：聯經出版社。
- 李政賢、廖志衡、林靜如譯 (2007)。Uwe Flick 著。質性研究導論 (Qualitative Sozialforschung)，台北市：五南圖書出版股份有限公司。
- 周敏 (1995)。唐人街：深具社會經濟潛質的華人社區。北京：商務印書館。
- 林益陸 (2009)。和平鄉達觀部落志。台中縣：達觀社區發展協會。
- 陳聰民 (2000)。台中縣，載於林金田主編：九二一集集大地震救災紀實 (上)。南投縣：台灣省文獻會委員會。
- 陳向明 (2002)。社會科學值的研究。台北市：五南圖書出版股份有限公司。
- 廖守臣 (1998)。泰雅族的社會組織。花蓮縣：私立慈濟醫學暨人文社會學院。
- 黃應貴 (1995)。導論：空間、力與社會，載於黃應貴 (主編)，空間、力與社會。台北市：中央研究院民族學研究所。
- 黃心怡 (2005)。至善十週年紀念專刊。台北市：社團法人中華至善社會服務協會。
- 黃森泉 (2006)。原住民族鄉土文化之美。台中市：國立台中教育大學。
- 黃盈豪 (2009)。大安溪部落工作戰經驗分享-大安溪部落共同廚房。載於顏新珠主編，走過十年，前瞻未來：921 社區重建國際研討會論文集 (頁 208-221)。台北市：行政院文化建設委員會。
- 衛惠林 (1986)。論繼嗣群結構原則與血親關係。載於黃應貴編，臺灣土著社會文化研究論文集 (頁 179-213)。台北：聯經出版事業公司。
- 駱遙 (2001)。社會研究法。台北市：精銳出版社。
- 嚴祥鸞 (2008)。參與觀察法，載於胡幼慧主編：質性研究—理論、方法

及本土女性研究實例。台北：巨流，203-213。

Bhabha, H. (1994). *The location of culture*. London: Routledge。

Barker, C. (2000). *Cultural studies: Theory and practice*. London: Routledge。

Edward W. Soja (1993). *Postmodern Geographies: The Reassertion of Space in Critical Theory*. London: Verso。

R. J. Johnston (1973). *Spatial Structures*. London: Methnen & Co. Ltd。

(三) 網頁資料

內政部戶政司 (2011)。民國 100 年 5 月戶口統計資料分析。2011 年 4 月 10 日，

取自 http://www.moi.gov.tw/chi/chi_news/news_detail.aspx?sn=5113&type_code=&pages=0。

行政院原住民族委員會 (2010)。原住民族分布。2011 年 3 月 27 日，取自

<http://www.apc.gov.tw/portal/docList.html?CID=6726E5B80C8822F9>。

林金寶 (2009)。苗栗縣原鄉地區已成立部落廚房及部落舞蹈班，歡迎大家來原鄉體驗原住民的熱情及文化【第 1401 則訊息】。發表於頭份竹南新聞網，取自 <http://blog.udn.com/chunan350>。

梁國榮 (2010)。守護兒童健康 展望會邀請您一起伸手。中時電子報。2011 年 3

月 1 日，取自於 <http://life.chinatimes.com/2009Cti/Channel/Life/life-article/0,5047,130518+132010021600155,00.html>。

日立 (2010)。自然地理學。This is not here。2011 年 4 月 4 日，取自

於 http://domus-p.blogspot.com/2010/05/blog-post_11.html。

社團法人原住民深耕德瑪汶協會 組織章程

100年4月9日第三屆第一員大會修正通過，公佈之

第一章 總則

第一條 本會名稱為「社團法人原住民深耕德瑪汶協會」(以下簡稱本會)。

第二條 本會為依法設立、非以營利為目的之社會團體，宗旨如下：(一)舉辦青少年文化營隊，建立具有自己特色的教育文化及產業行銷的平台 (二)加強部落的兒童教育、社區照顧 (三)加強教育文化，培養環保觀念、落實保護自然生態，教育、培養學生熟知鄉土、熱愛鄉土情懷(四)督促發展產業升級及休閒遊憩為宗旨。

第三條 本會以全國行政區域為組織區域。

第四條 本會會址設於主管機關所在地區，並得報經主管機關核准設分支機構。

第五條 本會之任務如下：

- (一)人員能力的建構,使各項產業內部機制運作健全穩定。
- (二)發揚在地傳統文化與傳承，降低部落失業人口並確實有效的提供就業機會，促進在地就業及習得一技之長。
- (三)部落資源的建立(部落文化、自然生態、傳統產業、傳統美食)，發展在地文化產業、創造穩定經濟收入。
- (四)促進產業盈餘回饋部落共同照顧機制。
- (五)發展部落產業永續經營的機制。
- (六)出版刊物：請專家就本鄉之人文掌故、自然生態及產業發展等，以影片或撰文方式，介紹給鄉民，並提供政府施政之參考。
- (七)促進會員間情感的交流、聯繫，及會員權利之維護。
- (八)其他合乎本會宗旨之事項辦理。

第六條 本會之主管機關為內政部；本會之目的事業主管機關行政院原住民族委員會、行政院文化建設委員會。本會之目的事業應受該事業主管機關之指導、監督。

第二章 會員

第七條 本會會員分下列二種：

- 一、個人會員：認同本會宗旨，凡年滿二十歲者。經理事會審查通

過並繳納會費後，即為個人會員。

二、贊助會員：贊助本會工作之團體或個人

三、榮譽會員：凡對本會有特殊貢獻，會員推薦一名，五名以上連署，經理事會審查通過者聘之。榮譽會員得免繳納常年會費。

第八條 會員有違反法令、章程或不遵守會員(會員代表)大會決議時，得經理事會決議，予以警告或停權處分，危害團體情節重大者，得經會員大會決議予以除名。

第九條 會員有左列情事之一者，為出會：

- 一、喪失會員資格者。
- 二、經會員(會員代表)大會決議除名者。
- 三、年費逾期六個月者，自動除名

第十條 會員得以書面敘明理由向本會聲明退會。

第十一條 會員經出會或退會，已繳納之各項費用不予退還。

第十二條 會員(會員代表)有表決權、選舉權、被選舉權與罷免權。每一會員(會員代表)為一權。但榮譽會員無表決權、選舉權、被選舉權與罷免權。

第十三條 會員有遵守本會章程、決議，及繳納會費之事務。

第三章 組織及職員

第十四條 本會以會員(會員代表)大會為最高權力機構、理事會為執行機構，會員(會員代表)大會閉會期間由理事會代行職權；監事會為監察機構。

第十五條 會員(會員代表)大會之職權如左：

- 一、訂定與變更章程。
- 二、選舉或罷免理事、監事。
- 三、議決入會費、常年會費、事業費、會員捐款之數額及方式。
- 四、議決年度工作計畫、報告及預算、決算。
- 五、議決會員(會員代表)之除名處分。
- 六、議決財產之處分。
- 七、議決團體之解散。
- 八、議決與會員權利義務有關之其他重大事項。

前項第八款重大事項之範圍由理事會定之

第十六條 本會置理事九人、監事三人，由會員(會員代表)選舉之，分成立理事會、監事會。選舉前項理事、監事時，同時選出候補理事三人，候補監事二人，遇理事、監事出缺時，分依序遞補。

第十七條 理事會之職權如下：

- 一、議決會員(會員代表)大會之召開事項。
- 二、審定會員(會員代表)之資格。
- 三、選舉或罷免常務理事、理事長。
- 四、議決理事、常務理事或理事長之辭職。
- 五、聘免工作人員
- 六、擬定年度工作計畫、報告預算、決算。
- 七、其它應執行事項。

第十八條 理事會置常務理事三人，由理事互選之並由理事就常務理事中選舉一人為理事長。理事長對內綜理督導會務，對外代表本會，並擔任會員(會員代表)大會、理事會主席。理事長、常務理事出缺時，應於一個月內補選之。

第十九條 監事會職權如下：

- 一、監察理事會工作之執行。
- 二、審核年度預算、決算。
- 三、選舉或罷免常務監事。
- 四、議決監事或常務監事之辭職。
- 五、其它應監察事項。

第二十條 監事會置常務監事一人，由監事互選之，監察日常會務，並擔任監事會主席。常務監事因事不能執行職務時，應指定監事一人代理之，不指定時，由監事互推一人代理之。常務監事出缺時，應於一個月內補選之。

第二十一條 理事、監事均為無給職，任期四年，連選得連任。理事長之連任，以一次為限。理事、監事之任期自召開本屆第一次理事會之日起計算。

第二十二條 理事、監事有左列情事之一者，應即解任：

- 一、喪失會員(會員代表)資格者。
- 二、因故辭職經理事會或監事會決議通過者。
- 三、被罷免或撤免者。
- 四、受停權處分期間逾任期二分之一者。

第二十三條 本會置秘書長一人及執行秘書一人，承理事長之命處理本會事務，其他工作人員若干，由理事長提名經理事會通過後聘免之，並報主管機關備查。前項工作人員不得由選任之職員擔任。

第二十四條 本會得設各種委員會、小組或其他內部作業組織，其組織簡則經理事會通過後實施，變更時亦同。

第二十五條 本會得由理事會聘護名譽理事長一人，名譽理事、顧問各若干人，其聘期與理事、監事之任期同。

第四章 會議

第二十六條 會員(會員代表)大會分定期會議與臨時會議二種，由理事長召集，召集時除緊急事故之臨時會議外應於十五日前以書面通知之。

定期會議每年召開一次；臨時會議於理事會認為必要，或經會員(會員代表)五分之一以上之請求，或監事會函請加集時召開之。本會辦理法人登記後，臨時會員大會，經會員十分之一以上請求召集之

第二十七條 會員(會員代表)不能親自出席會員(會員代表)大會時，得以書面委託其他會員(會員代表)代理，每一會員(會員代表)以代理一人為限。

第二十八條 會員(會員代表)大會之決議，以會員(會員代表)過半數之出席，出席人數較多之同意行之。但下列項之決議以出席人數三分之二以上同意行之：

- 一、章程之訂定與變更。
- 二、會員(會員代表)之除名。
- 三、理事、監事之罷免。
- 四、財產之處分。
- 五、本會之解散。
- 六、其他與會員權利義務有關之重大事項。

第二十九條 理、監事會每三個月各召開一次，必要時得召開聯席會議或臨時會議。前項會議召集時除臨時會議外，應於七日前以書面通知，會議之決議，各以理事、監事過半數之出席，出席人數較多數之同意行之。

第三十條 理事、監事應出席理、監事會議，得委託他人代理；理事、監事連續二次無故缺席理事會、監事會者，視同辭職。

第三十一條 本會會應於召開會員(會員代表)大會時十五日前，或召開理事會、監事會七日前將會議種類、時間、地點連同議程函報主管機關及目的事業主管機關備查。

第五章 經費及會計

第三十二條 本會經費來源如左：

- 一、入會費新台幣參佰元，於會員入會時繳納。
- 二、常年會費：新台幣參佰元。
- 三、事業費。
- 四、會員或其他捐款。
- 五、主管機關補助款。

六、相關單位贊助款。

七、委託收益。

八、基金及其孳息。

九、其他收入。

第三十三條 本會會計年度以曆年為準，自每年一月一日起至十二月三十一日。

第三十四條 本會每年於年度開始前二個月由理事會編造年度工作計畫(工作報告)、收支預決算表、員工待遇表，提會員(會員代表)大會

通過(大會因故未能如期召開者，先提理監事聯席會議通過)，於年度開始前報主管機關核備。於年度終了後二個月內由理事會編造年度工作報告、收支決算表、現金出納表、資產負責表、財產目錄及基金收支表，送監事會審核後，造具審核意見書還理事會，提會員(會員代表)大會通過，於三月底前報主管機關核備(大會未能如期召開者，先報主管機關。)

第三十五條 本會於解散後，剩餘財產歸所在地之自治團體或主機關指定之機關團體所有。

第六章 附則

第三十六條 本章程未規定事項，悉依有關法令規定辦理。

處三十七條 本章程經會員(會員代表)大會通過，報經主管機關核備後實施，變更時亦同。

附錄二

原住民深耕德瑪汶協會執掌表

職稱	職掌表
會員大會	一、訂定與變更章程。 二、選舉或罷免理事、監事。 三、議決入會費、常年會費、事業費、會員捐款之數額及方式。 四、議決年度工作計畫、報告及預算、決算。 五、議決會員(會員代表)之除名處分。 六、議決財產之處分。 七、議決團體之解散。
理事長	一.對內綜理督導會務，對外代表本會。 二.擔任會員(會員代表)大會、理事會主席。
理事會	一、議決會員(會員代表)大會之召開事項。 二、審定會員(會員代表)之資格。 三、選舉或罷免常務理事、理事長。 四、議決理事、常務理事或理事長之辭職。 五、聘免工作人員。 六、擬定年度工作計畫、報告預算、決算。 七、其它應執行事項。
監事會	一、監察理事會工作之執行 二、審核年度預算、決算。 三、選舉或罷免常務監事。 四、議決監事或常務監事之辭職。 五、其它應監察事項。
產業組	一、週間及周末餐飲營業服務。 二、深度之旅。 三、甜柿銷售。 四、文化製品/藝品。 五、市民農園：農園整理與新增、辦理認養人活動。
社工組	一、社區照顧：老人送餐及問安 二、學童青少年服務方案：沿線地區國小、外地國中課輔、志工隊。

行政組	一、定期會議。 二、會計/財務。 三、網站經營。 四、資源連結與行銷。 五、人事派工。
-----	---





工 作 規 章

目 錄

- 第一章 總則
- 第二章 服務守則
- 第三章 僱用及解僱
- 第四章 工作時間
- 第五章 休息、休請假辦法
- 第六章 退休及福利

第一章 總則

- 一、本會為樹立管理制度、健全組織功能、提高工作人員之服務理念與工作效能，特依據勞動基準法及有關法令規定訂定本規則。凡本會所屬工作人員之管理，除法令、本會規章及勞動契約另有規定者外，悉依本規則行之。
- 二、本規則分為總則、服務守則、僱用及解僱、工作時間、休息、休請假、薪資、退休及福利等六章和附則。
- 三、本規則所稱工作人員，係指本會正式錄用之人員及試用人員。本會業務需要延聘顧問、特約人員或工讀生，除依合約另有規定者外，視為本會工作人員。
- 四、秘書長遵理監事之決策，承理事長及副理事長之命綜理本會一切事務，副秘書長佐理之。
- 五、秘書長因故不能執行職務時，由副秘書長代行其職務，其責任由代行者負之。

第二章 服務守則

一、期望本會工作人員均能一

以慈悲心，犧牲奉獻、不辭辛勞；

以克儉心，愛惜公物、節約善源；

以歡喜心，散播希望、散播歡樂；

愛護本會榮譽，發揮團隊精神，忠誠努力執行任務。

二、本會工作人員應秉持善心善行善念，遵守本會一切合理規章，

服從各級主管人員之合理指揮，不得敷衍塞責；各級主管對部屬

應親切教導。上下同心同德，共創德瑪汶新天地。

三、工作人員對於職務及公事，均應循級而上，不得越級呈報，

但緊急或特殊狀況不在此限。

四、工作人員於工作時間內，未經核准不得擅離工作崗位，注意

工作安全。

五、絕對保守本會機密，特別是個案隱私部份。

六、工作人員對外除辦理本會業務外，不得使用本會名義。

七、工作人員違反本規章之各項規定者，按其情節輕重予以懲處。

第三章 任用及解聘

一、本會任用之各級工作人員，以學識、品德、能力、經驗、體格適合於所任職務為準，並以甄審錄用為原則。

二應徵人員經甄審合格，應按指定日期，親自辦理報到手續，並繳驗下列文件：

1. 本公司所訂一切人事資料卡。
2. 二吋脫帽半身照兩張。
3. 學歷證件及退伍證件，正本及影印本各乙份。
4. 國民身分證正本及影印本各乙份。
5. 保證書。
6. 其他經指定應繳之表格。

三、新進員工接受三個月試用期，底薪比照正式員工，另外方案補助人員以方案結束既終止勞資關係，試用期間，正式員工、方案補助人員與協會皆有權終止勞資關係；正式員工享各種福利及請休假辦法，方案補助人員福利依方案規定之。

四、正式員工與方案補助人員欲離職者，需在一個月之前提出書面離職申請，無故不上班者，視為曠職。

五、有下列情事之一者，悉依照勞基法之規定終止僱用關係：

1. 解散時。

2. 業務緊縮時。

3. 不可抗力暫停工作在一個月以上時。

4. 業務性質變更有減少工作人員之必要，又無適當工作可供安置時。

5. 工作人員對於所擔任之工作確不能勝任時。

六、因前列規定終止僱用關係時，應依下列規定發給資遣費：

1. 在本會繼續工作每滿二年，發給相當於一個月平均薪資之資遣費。

2. 依前條款計算之剩餘月數或工作未滿二年者，以比例計給之，未滿一個月者以一個月計。

七、工作人員有下列情事之一者，本會得不經預告逕行終止僱用關係：

1. 於訂定勞動契約時為虛偽意思表示，使本會誤信而有受損害之虞者。

2. 對於本會理監事、顧問、志工、工作人員，實施暴行或有重大侮辱行為者。

3. 受有期徒刑以上之宣告確定、而未諭知緩刑或未准易科罰金者。

4. 故意耗損公物者。

5. 無正當理由繼續曠工三日、或一個月曠工達六日。

6. 營私舞弊、挪用或虧空公款、收受賄賂或佣金者。
7. 有竊盜、賭博、吸毒、妨害風化等行為經查屬實者。
8. 行為頑劣、行為不良、怠忽職守，有具體事實、上班喝酒、其情節嚴重者。
9. 思想不良、造謠生事、挑撥勞資雙方感情者，煽動違規怠工、罷職或聚眾向本會非法要求、恐嚇威脅或勒索者。
10. 攜帶武器或違禁品進入本會者。
11. 利用本會名義在外私自募款，至本會名譽受重大損害者。
12. 違反勞動契約或工作規則情節重大者。
13. 依據勞動契約調派工作，無故拒絕接受者。
14. 其他重大過失或不當行為導致嚴重後果，報經主管機關核備者。
15. 工作人員有觸犯之嫌疑，其情節重大或被羈押者，本會得令其停職，停職期間不付年資。
16. 工作人員自請辭職，應依勞動基準法規定預告本會；辭職申請核准後，應依照規定辦理移交手續，方得離職。未經預告手續，致使本會因該業務工作執行受阻而導致損失者，依法訴請司法機關執行。

第四章 工作時間

一、本會上班時間：上午 8:00~12:00，下午 1:00~5:00。

二、工作人員上下班、打卡之規定：

1. 工作人員除因公出差或因故請假者，均需遵照規定時間上下班，並親自打卡。

2. 工作人員未上班，除公出或請假外，蓋以曠職論。

3. 工作人員遲到、早退在 30 分鐘以內者，一律請假 1 小時或補班 1 小時。

三、一個月未早退及請假者（特休假除外），視為全勤。正式員工凡全勤者，當月發給全勤獎金，全職員工為 1000 元。

第五章 休息、請休假

一、本會正職員工實施每週休兩天，薪資照給付；營運組需要支援時需輪值上班。

產業組營運人員上班天數以營運需求為主，尤其客訂餐日及假日需遵循排班表；每月另訂定並公佈。

二、請假一律填妥請假單，並填妥職務代理人，經主管批准後，交會計統一保管。

三、無薪假、半薪假、有薪假，如下表所示：

假別	給假天數	證件	說明	
無薪假 事假	一年14天	主管許可，但不影響工作為原則	特休假用盡，始能請事假，事假需扣薪。	
半薪假	普通傷	全年限30天	(1)薪資折半發給。 (2)住院者，情形個別認定，必要時得以留職停薪。	
	病假			
有薪假	結婚假	7天	喜帖	
	訂婚假	1天	喜帖	
	產假	4週	出生證明	
	喪假	5天	訃文	父母配偶喪亡者。
		2天	訃文	內、外祖母，子女或配偶祖父母、父母喪亡者。
		2天	訃文	同胞兄弟姊妹喪亡者。
	特休假	5天	1年以上，未滿3年	(1)特休假不得跨年度。 (2)留職停薪期間，不給予特休假
		7天	3年以上，未滿5年	
10天		5年以上，未滿10年		

			10 年以上, 1 年 加 1 日, 加到 30 日為止	
	公 假	視實際狀 況而定	主管准許書	(1) 出差。 (2) 本會指派參與會議或受訓。
備 註	員工請假日數之計算, 均自每年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止, 為一年計算之, 若有溢領薪資, 離職時追回。			

四、非意外事故, 不接受當天臨時請假, 未經請假許可, 無故不上班者, 依曠職論; 曠職半日, 扣一日薪; 曠職一日, 扣二日薪; 連續曠職三日以上, 視同自動離職。

五、員工出勤狀況, 列入年終獎金發放辦法之考量。

第六章 退休及福利

一、 退休辦法及退休金之發放，從勞動基準法之規定。

二、 員工調薪制度：(假設底薪為 A)

第一年：A	第六年：A+2500
第二年：A+500	第七年：A+3000
第三年：A+1000	第八年：A+3500
第四年：A+1500	第九年：A+4000
第五年：A+2000	第十年：A+4500
第十一年：另訂之。	

※ 以上所列係基本參考，協會得根據營運狀況，及員工工作表現調整之。

三、 禮金部分：(以正式員工為限)

項目	金額	說明
結婚禮金	\$5000	限領一次
奠儀	\$1000	符合喪假規定
生產平安禮	\$3000	不限次數
中秋禮金	\$500	薪水發給，或等值禮品；外加中秋禮盒一份
過年開工禮	\$200-500	開工兩天內發給，發紅包或等值禮品

四、 年終獎金：

1. 以在職員工為對象，於農曆春節前發放。
2. 工作滿一年以上之員工，發給一個月底薪；未滿一年者按比例計算。
3. 協會得視營運狀況、員工年資、工作表現及請休假狀況增減之。

四、本會工作人員一律依照勞健保險條例參加勞健保險，享有各項保險給付權利。

【附則】

一、本規則自經理監事聯席會通過，並向主管機關核備後實施。

二、本規則得依實際實施狀況修訂之。

100年度深耕德瑪汶獎助學金開始申請囉

截止日期:100年2月7日(一)

審查、面試時間:100年2月11日(五) 早上 10:00

聯絡人:劉馥慈 0981-904490

李以歡 0980-805760

部落廚房:04-25911550

地址:台中市和平區達觀里東崎路一段育英巷17-5號

申請種類	申請對象	所需文件	申請補助金額、名額	注意事項
國中助學貸款	國中生	1. 助學貸款申請書 2. 教會或村長推薦書	國中: 1. 每學期可申貸 5,000 元 2. 名額 5 名	1. 每月須歸還 1,000 元 2. 手續費 100 元
私立高中/職助學貸款	私立高中/職學生	3. 切結書 4. 戶籍謄本或戶口名簿 5. 在學證明或學生證	私立高中/職: 1. 每學期可申貸 10,000 元 2. 名額 5 名	1. 每月須歸還 2,000 元 2. 手續費 200 元
私立高中職及五專生獎助學金(五專生限專三前申請)	私立高中職、五專學生	1. 獎助學金申請書 2. 教會或村長推薦書 3. 學期成績單 4. 讀書計劃書、部落回饋計畫書 5. 戶籍謄本或戶口名簿 6. 在學證明或學生證	1. 獎助學金 3,000~5,000 元 2. 名額 5 名	1. 德瑪汶社工會至學生家裡瞭解學生家庭狀況。 2. 申請者需於審查日當天前來參與審查。 3. 領取助學金後,學生須做部落回饋工作,

國中生獎助學金	國中生	1. 獎助學金申請書 2. 教會或村長推薦書 3. 學期成績單 4. 戶籍謄本或戶口名簿 5. 在學證明或學生證	1. 獎助學金 2,500 元 2. 名額 5 名	例：協助部落廚房送餐與課輔活動、部落或教會相關事工，服務時間至少 20 小時。 4. 金額與名額會隨申請人數多寡而變動，故以審查會議公佈為主。
急難助學金	國中 生、高中 /職、五 專生、大 學生	1. 獎助學金申請書 2. 教會或村長推薦書 3. 戶籍謄本或戶口名簿 4. 在學證明或學生證 5. 家中遇有重大突發事故，造成經濟陷入困境	1. 急難助學金 2,000 元 2. 名額最多 2 名	

備註：

- 一、以上各項申請以一戶一名學生為原則。
- 二、獎助學金等各項申請表請至以下地點索取：
- 三、如有相關疑問，請來電至德瑪汶協會或與相關人員洽詢。

達觀廚房的共食共做，讓一群原住民部落裡的弱勢族群
重拾生活的快樂，以及對自己的肯定與信心。
當部落集體的意識凝聚起來共同照顧部落的弱勢老人
我們看到了泰雅族共食共享的傳統文化…

您的捐助、讓部落廚房能繼續下去
您的捐助、讓真正努力的社區工作者在原住民部落站穩腳步
只要您，每月捐助 500 元，
您就擁有〔2.5 公尺*1 公尺的農園〕。
每月 500 元，您可以和我們一同享用美味的午餐
每月 500 元，您可以和我們一同照顧部落弱勢老人
每月 500 元，您可以和我們一起尋回泰雅共同照顧的精神
每月 500 元，您可以和我們一起編織自給自足的部落夢想
若您認養農園超過六個月~
即可享受一次，兩天一夜的部落體驗行程(用餐免費住宿半價)

大安溪部落共同廚房

地址：台中縣和平鄉達觀村東崎路一段 50 號活動中心二樓

戶名：社團法人中華至善社會服務協會

劃撥帳號：18729135（註明：捐給部落廚房市民農園認養用）

(一)共同廚房泰雅部落體驗營

團隊類型：1. 學生體驗營 2. 親子體驗營 3. 社團 4. 農園體驗
5. 季節之旅 6. 雪霸之雪見之旅 7. 社會界 8. 市民農園認養人

活動流程與內容：(二日遊套裝行程)

時間	內容說明
第一天	
10：00	東勢麥當勞集合(部落專人接送)
11：00	到達目的地---達觀部落共同廚房
11：00-12：00	相見歡(部落廚房簡介)
12：00-13：30	泰雅美食饗宴
13：30-14：30	由體驗營成員勾選 <input type="checkbox"/> 竹筒飯製作 <input type="checkbox"/> 泰雅糕製作(泰雅傳統捶打方式)
14：30-17：00	由體驗營成員勾選 <input type="checkbox"/> 1. 獵人陷阱 2. 童玩 <input type="checkbox"/> 1. 編織 2. 竹杯 3. 串珠 <input type="checkbox"/> 1. 植物染
17：10-19：00	晚 餐 (分組 B. B. Q 泰雅式烤肉)
19：00-21：00	由體驗營成員勾選 <input type="checkbox"/> 晚會~泰雅傳統吟唱、泰雅 Band、口簧琴、傳統舞表演 <input type="checkbox"/> 部落紀錄片欣賞
21：00	享受寧靜之夜
第二天	
07：30-08：00	早餐
08：10-12：00 雪見之旅提早出發 AM07：00	由體驗營成員勾選 <input type="checkbox"/> 大安溪沿線部落巡禮 (士林壩、象鼻吊橋)、雪山山蘇林芬多精饗宴 <input type="checkbox"/> 部落農地體驗拜訪 <input type="checkbox"/> 雪見之旅(雪見之旅早上七點出發) 季節之旅 <input type="checkbox"/> 竹林間 (採筍樂) 本項活動限每年 4 月初至 5 月中旬 <input type="checkbox"/> 甜柿園 (採果樂) 本項活動限 10 月底至 12 月下旬 <input type="checkbox"/> 柑橘園 (採果樂) 本項活動限 11 月底至隔年 2 月中旬
12：00-13：30	享受泰雅風味餐
13：30-15：00	下午茶 (意見交流)
15：00	天籟之音……………珍重再見

(二)共同廚房泰雅部落體驗營

團隊類型：1. 學生體驗營 2. 親子體驗營 3. 社團 4. 農園體驗
5. 季節之旅 6. 雪霸之雪見之旅 7. 社會界 8. 市民農園認養人

活動流程與內容：(一日遊套裝行程)

時間	內容說明
第一天	
10：00	東勢麥當勞集合(部落專人接送)
11：00	到達目的地---達觀部落共同廚房
11：00-12：00	泰雅美食饗宴
12：30-16：30	由體驗營成員勾選 <input type="checkbox"/> 1. 獵人陷阱 2. 童玩 <input type="checkbox"/> 1. 編織 2. 竹杯 <input type="checkbox"/> 1. 植物染 2. 串珠 <input type="checkbox"/> 大安溪沿線部落巡禮(士林壩、象鼻吊橋)、雪山山蘇林芬多精饗宴 <input type="checkbox"/> 部落農地體驗拜訪 <input type="checkbox"/> 雪見之旅(雪見之旅早上七點出發) 季節之旅 <input type="checkbox"/> 竹林間(採筍樂)本項活動限每年4月初至五月中旬 <input type="checkbox"/> 甜柿園(採果樂)本項活動限每年10月底至12月中旬 <input type="checkbox"/> 柑橘園(採果樂)本項活動限11月底至隔年2月中旬
16：30	回程

※ 二日遊費用~人/1500元 ※一日遊費用~人/700元

費用：15人以上所有套裝行程1500元

※ 活動內容(勾)選部分若為個人參加....依多數參與者為之。

※ 可個人報名4~8人既可成行費用1600元。(二日遊)

※ 若有疑問請來電 0933555654 林建治 先生

電子信箱：daanriver@so-net.net.tw

報名表:

姓 名			
單位(團體)			
團體人數			
電 話		傳 真	
行 動 電 話		E - m a i l	
參 加 場 次 (請 勾 選)	<input type="checkbox"/> 一日遊 <input type="checkbox"/> 二日遊 <input type="checkbox"/> 認養人 辦理活動時間: <input type="checkbox"/> 希望活動時間 _____ 年 _____ 月 _____ 日		
備註	※ 報名方式~1.網路. http://www.daanriver.org.tw 2.電話:林建治 0933555654 3.傳真報名:04-25912097 大安溪部落工作站 ※意者請將活動流程表與報名表回傳至大安溪部落工作站 04-25912097,我們將依參與人數決定活動時間並主動與您聯絡 ※一日遊 4~8 人成行 ※二日遊 15 人成行		